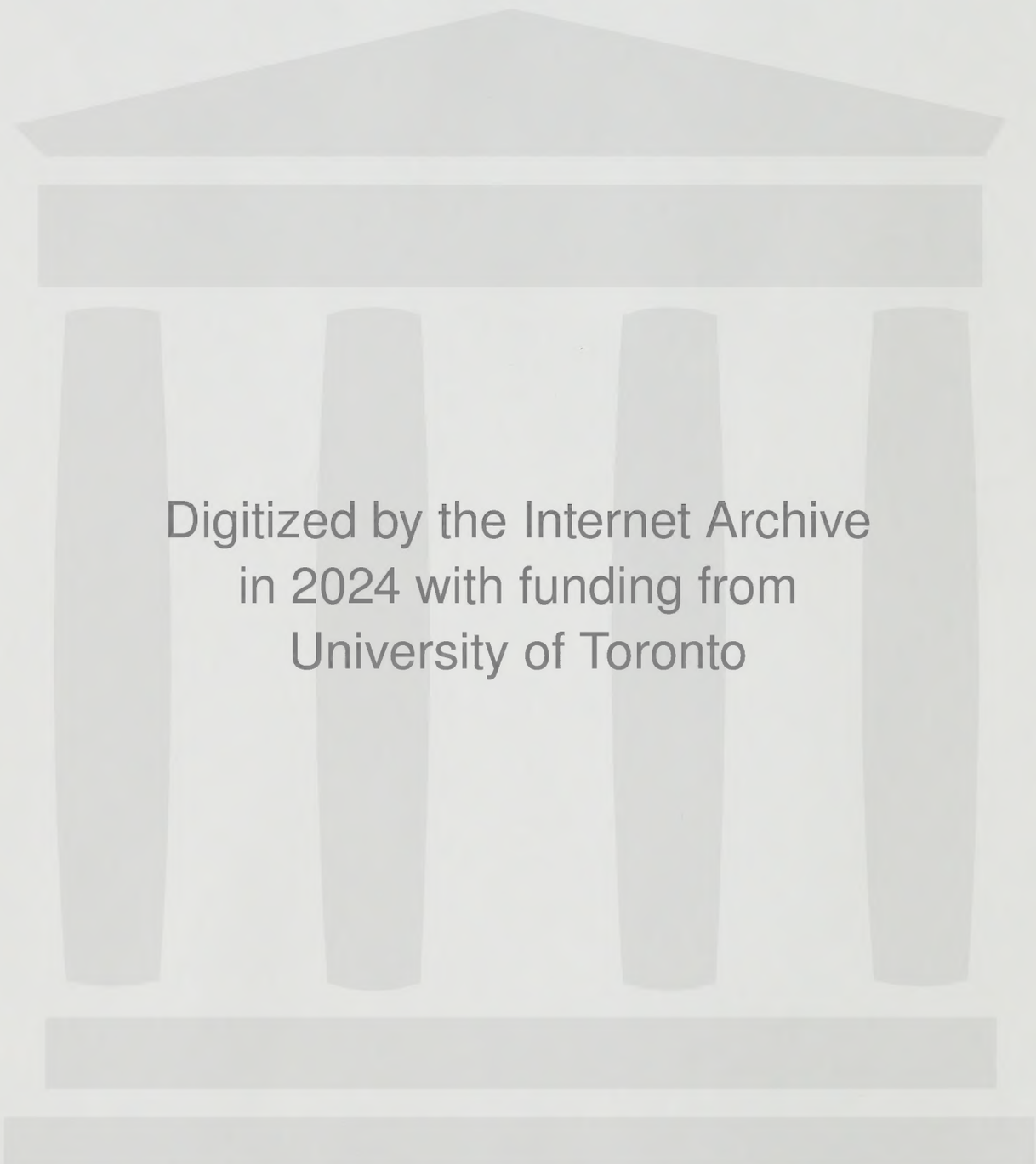
MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 11127324 9

Wagner, Richard
[Ring des Nibelungen.
Walkure; arr.]
Der...

M
215
W34R59
1914
Heft 2


Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/derringdesnibelu00wagn_2

FÜNFZIG SYMPHONISCHE SÄTZE AUS

RICHARD WAGNERS MEISTERDRAMEN

IN VOLLSTÄNDIGER ÜBERTRAGUNG DES ORCHESTERS UND DER BÜHNEN-MUSIK MIT WESENTLICHER EINBEZIEHUNG DER GESANGSTIMMEN

FÜR ZWEI KLAVIERE ZU VIER HÄNDEN

GESETZT VON

HERMANN BEHN

DER RING DES NIBELUNGEN

II. WALKÜRE

Heft 1: Vorspiel zum 1. Aufzug: Gewittersturm
Dritte Scene: Siegmund und Sieglinde
Heft 2: II. Aufzug. Vorspiel: Wälsungennot – Brünnhildes Ruf
Vierte und fünfte Scene: Todkündung – Siegmunds Tod
Heft 3: III. Aufzug. Vorspiel und Fragment der 1. Scene: Versammlung der Walküren
Fragment der 3. Scene: Wotans Abschied – Feuerzauber

Eigentum der Verleger für alle Länder
BREITKOPF & HÄRTEL
BERLIN :: BRÜSSEL LEIPZIG LONDON :: NEW YORK
E. B. 4685/87

FÜNFZIG SYMPHONISCHE SÄTZE AUS

RICHARD WAGNERS MEISTERDRAMEN

IN VOLLSTÄNDIGER ÜBERTRAGUNG DES ORCHESTERS UND DER BÜHNEN-MUSIK MIT WESENTLICHER EINBEZIEHUNG DER GESANGSTIMMEN

FÜR ZWEI KLAVIERE ZU VIER HÄNDEN

GESETZT VON

HERMANN BEHN

DER RING DES NIBELUNGEN

II. WALKÜRE

Heft 1: Vorspiel zum 1. Aufzug: Gewittersturm
Dritte Scene: Siegmund und Sieglinde
Heft 2: II. Aufzug. Vorspiel: Wälsungennot – Brünnhildes Ruf
Vierte und fünfte Scene: Todkündung – Siegmunds Tod
Heft 3: III. Aufzug. Vorspiel und Fragment der 1. Scene: Versammlung der Walküren
Fragment der 3. Scene: Wotans Abschied – Feuerzauber

Eigentum der Verleger für alle Länder
BREITKOPF & HÄRTEL
BERLIN :: BRÜSSEL LEIPZIG LONDON :: NEW YORK
E. B. 4685/87

RICHARD WAGNER

DER RING DES NIBELUNGEN

LIBRARY
NOV
10
1977
UNIVERSITY OF TORONTO

M
215
W34 R59
1914
Heft 2

ABKÜRZUNGEN DER INSTRUMENTATION

V. O. = Volles Orchester.

Streich-Instrumente: (Str.)
- 16 erste und 16 zweite Violinen (Vl. I u. II).
- 12 Bratschen (Br.).
- 12 Violoncelle (Vc.).
- 8 Contrabäße (Cb.).

[m. D. u. o. D. = mit und ohne Dämpfer.]

Holzblas-Instrumente: (Hbl.)
- 3 große Flöten (Fl.) und 1 kleine Flöte (Pc.). [zuweilen 2 Fl. und 2 Pc.]
- 3 Oboen (Ob.) und 1 englisches Horn (Eh.). [zuweilen 4 Ob.]
- 3 Clarinetten (Cl.) und 1 Baßclarinette (Bc.).
- 3 Fagotte (Fg.) und 1 Contrafagott (Cf.).

Zusammen: Bläser (Bl.)

Blechblas-Instrumente: (Bbl.)
- 8 Hörner (Hn.). [+ = gestopfte, stark anzublasende Töne.]
- 4 Tuben (Tb.) = 2 Tenortuben (Tt.) und 2 Baßtuben (Bt.). — 1 Contrabaßtuba (Cbt.).
- 3 Trompeten (Tr.) und 1 Baßtrompete (Btr.).
- 3 Posaunen (Ps.) und 1 Contrabaßposaune (Cbp.).

Schlag-Instrumente: (Schl.)
- 2 Paar Pauken (Pk.). 1 Triangel (Tl.). 1 Paar Becken (Bn.). 1 Glockenspiel (Gl.).
- 1 große Trommel (Gt.). 1 Rührtrommel (Rt.). 1 Tamtam (Tm.).
- Auf dem Theater: 16 Ambose von verschiedener Größe [nur im Rheingold].

Saiten-Instrumente: (Hf.)
- 6 Harfen (Hf.).
- Auf dem Theater eine 7. Harfe [nur im Rheingold].

[Contrafagott, Contrabaßposaune und Tuben werden bzw. vom 3. Fagottisten, vom 3. Posaunisten, vom 2. Hornquartett geblasen.]

▲ ▼ bezeichnet das Pizzicato der Streich-Instrumente, o freie Zusätze.

bezeichnet in der Partitur tremolierende Noten, die ohne Tremolo wiederzugeben sind.

bezeichnet in der Partitur länger als in der Übertragung gehaltene Noten.

bezeichnet unhörbar wieder anzuschlagende Töne, Töne geringen dynamischen Klangwertes.

[ ] Eingeklammerte Zeilen der Dichtung sind in der Musik nicht oder nicht in voller Erkenntlichkeit wiedergegeben; eingeklammerte Instr.-Zusätze bezeichnen analog Abweichungen von der Partitur.

G. St. = Gesangstimme.

Die Walküre.

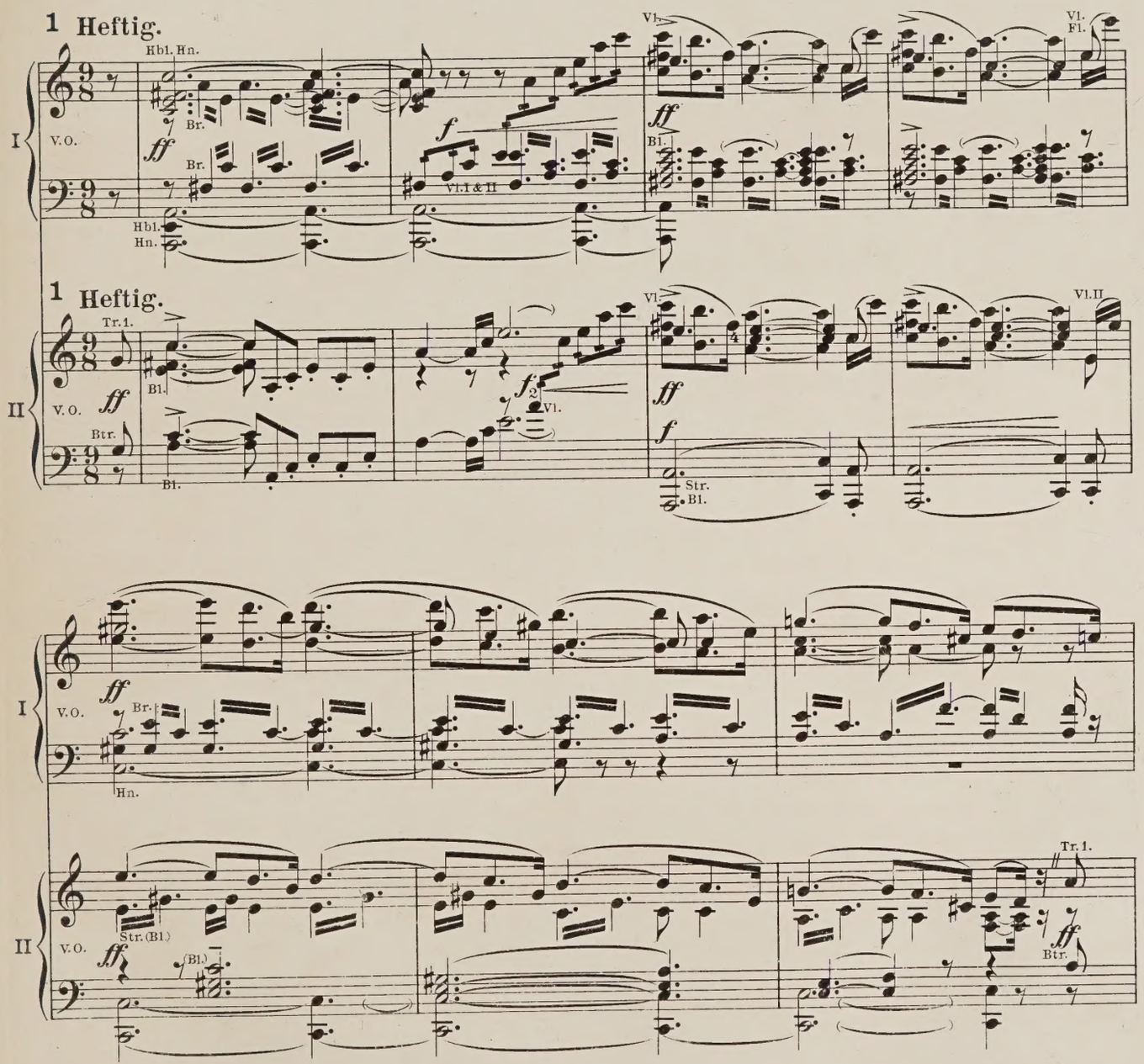
Zweiter Aufzug.

Vorspiel.

Wälsungen-Not. — Brünnhildes Ruf.

(I: Brünnhilde.)

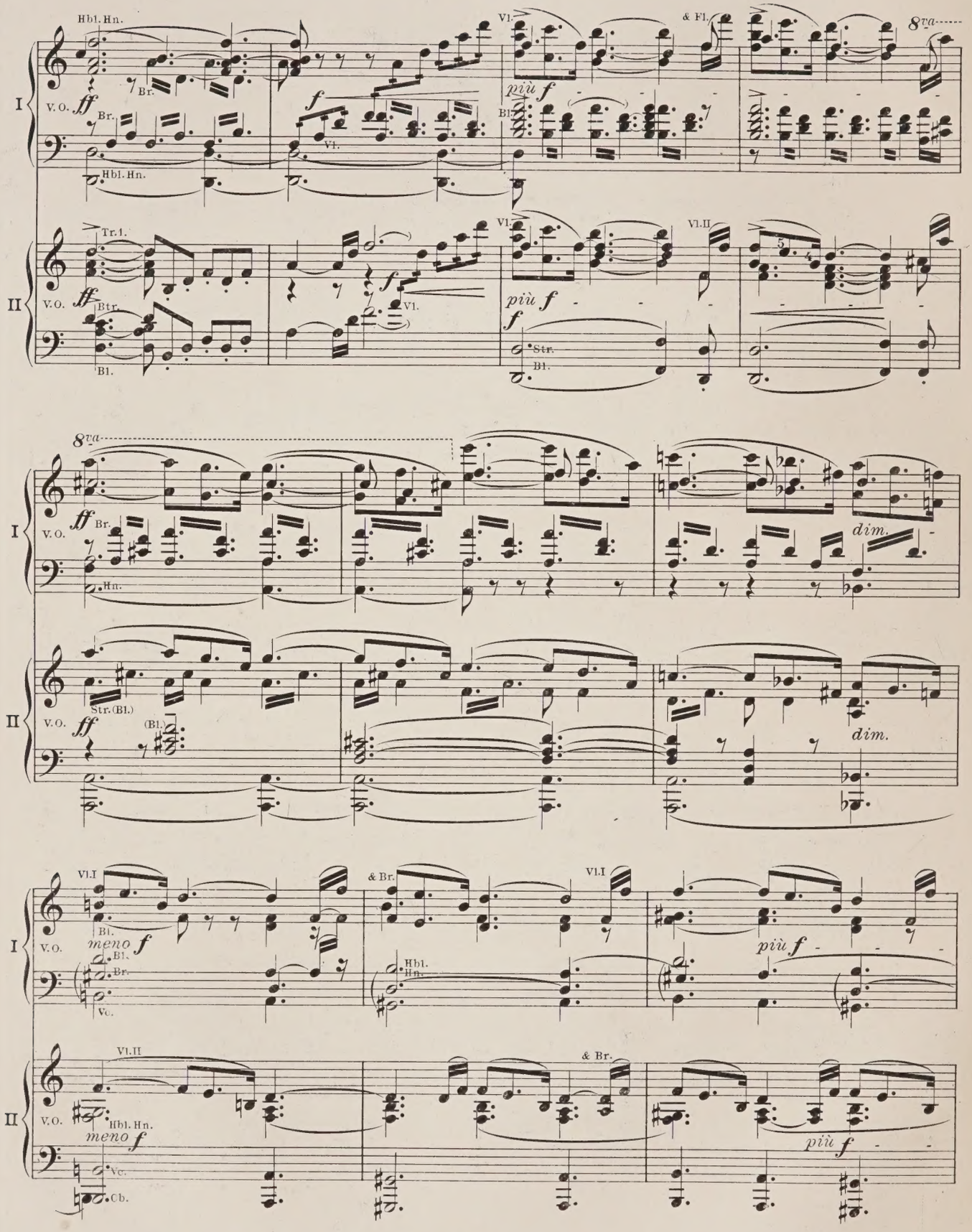
Richard Wagner.

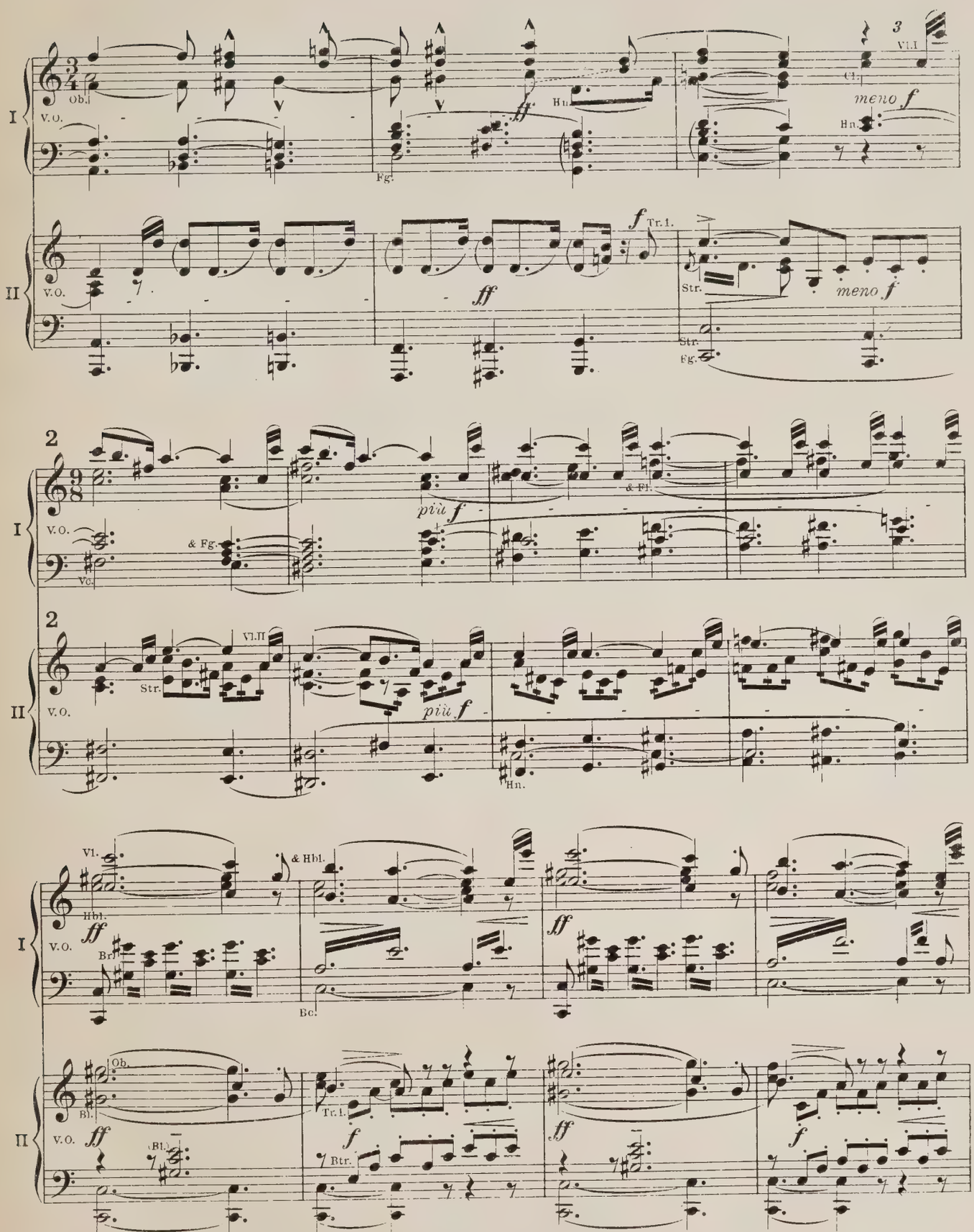


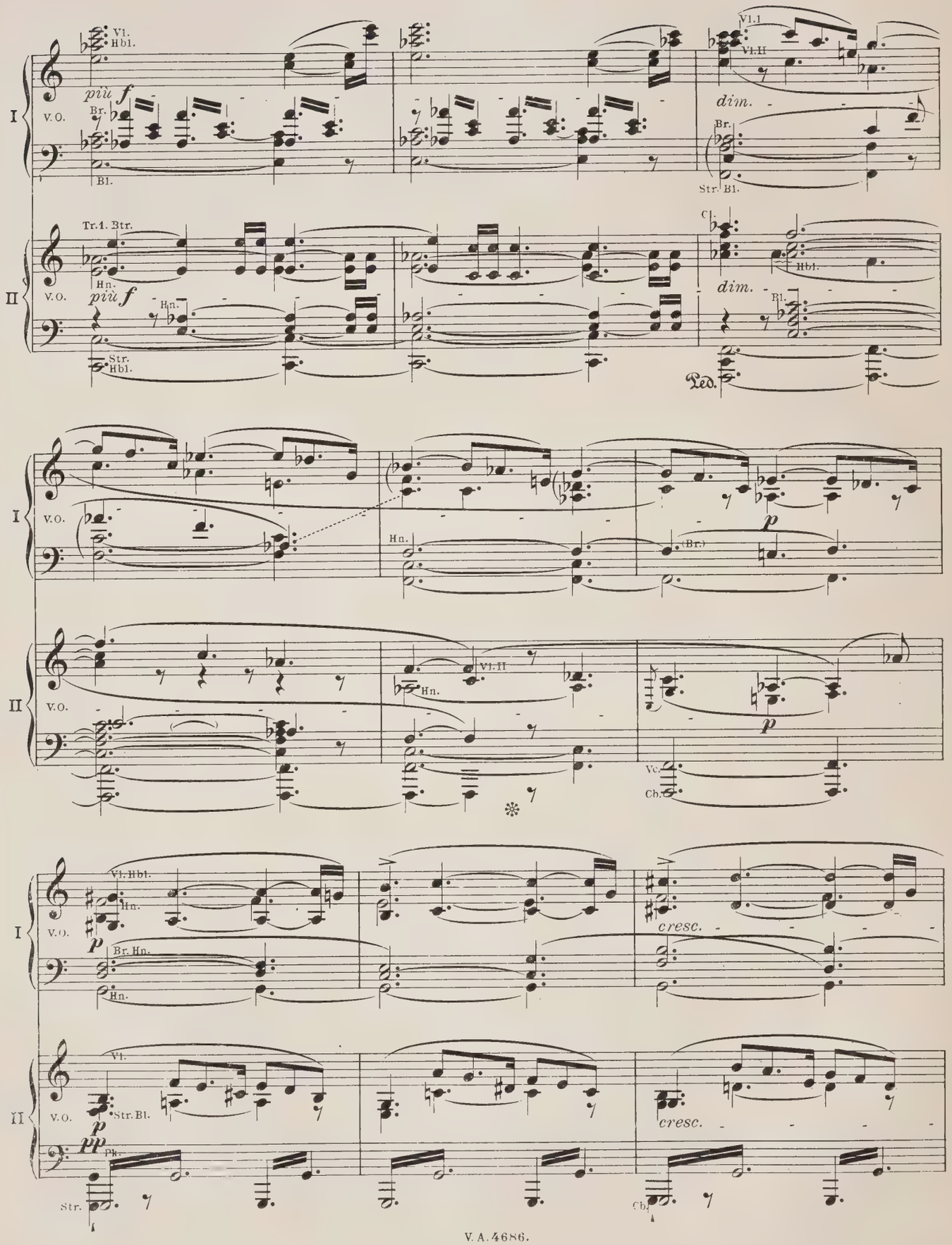
Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.

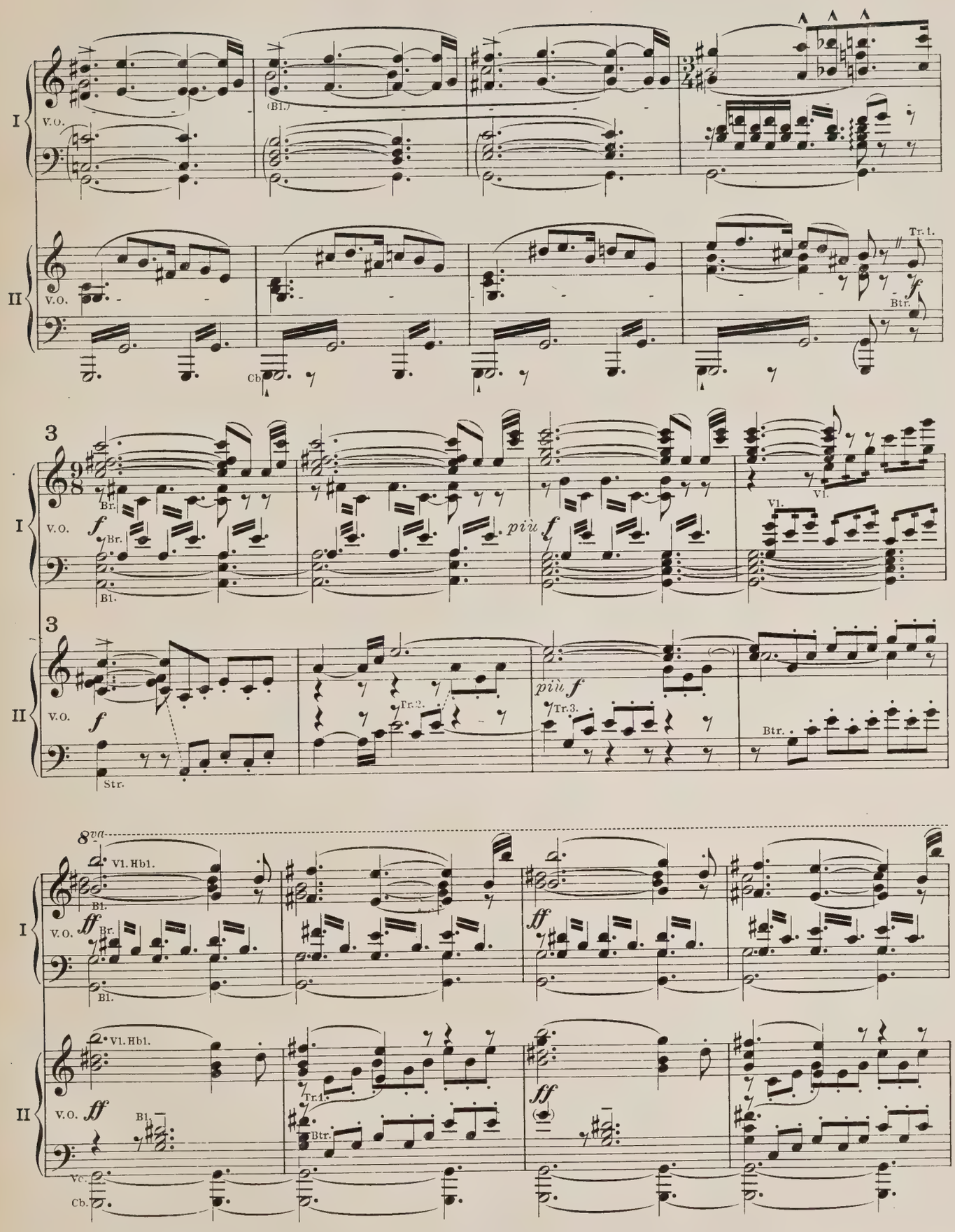
V. A. 4686.

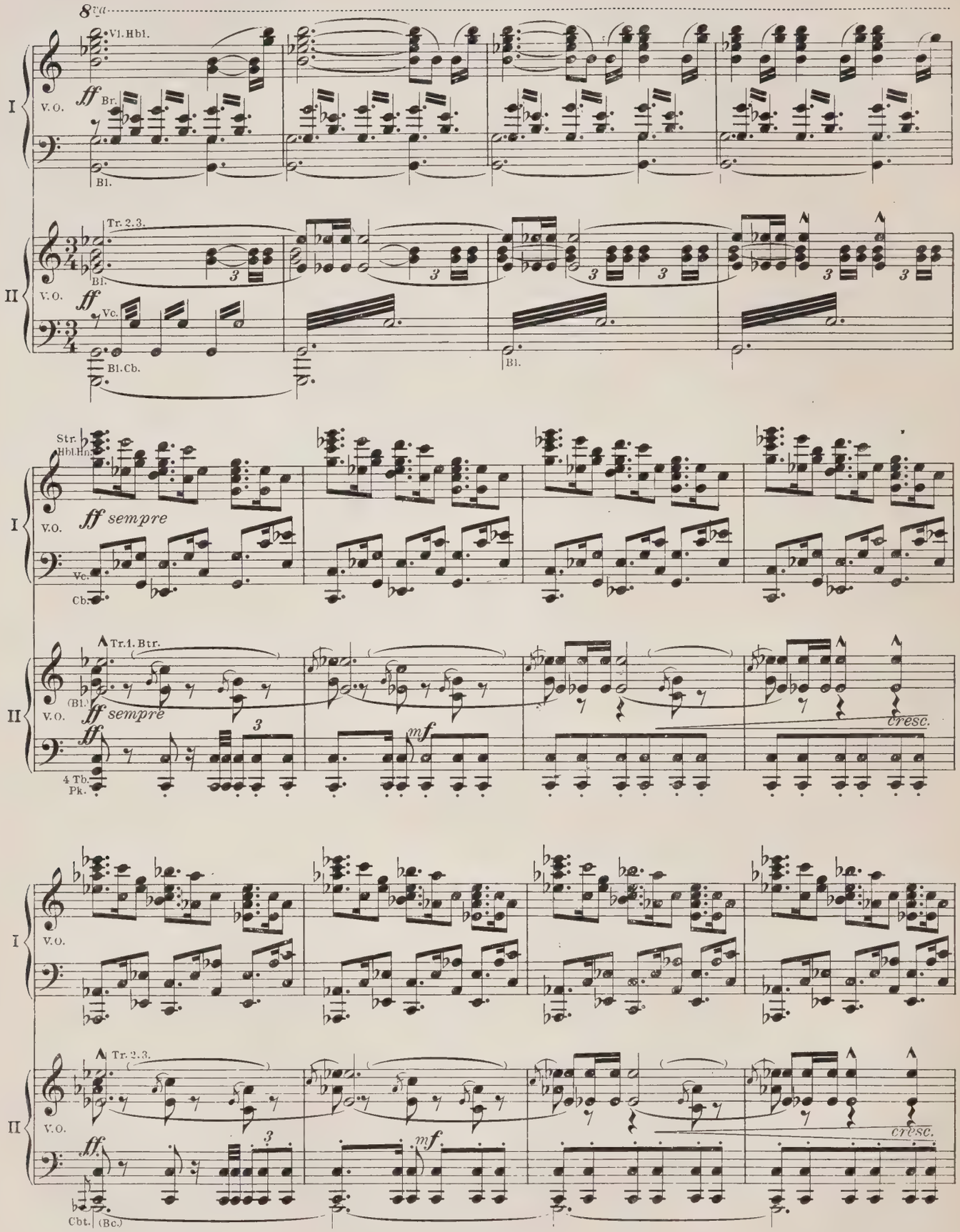
Copyright 1914, by Breitkopf & Härtel, New York.

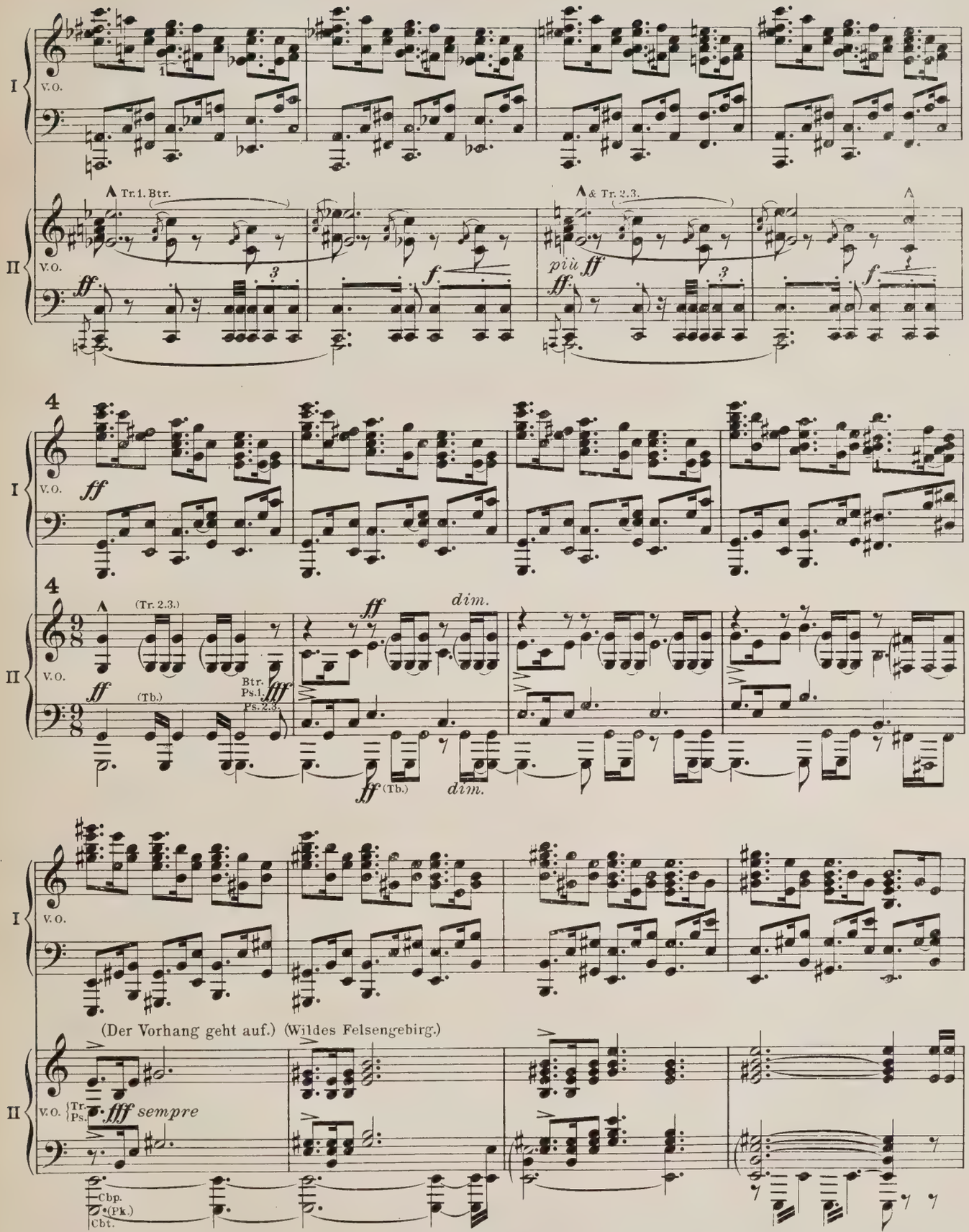

I
II
V.O.
Hbl. Hn.
Br.
Vl.
& Fl.
8va
Tr. 1.
Btr.
Bl.
Str.
Vl. II
Str. (Bl.)
(Bl.)
Hn.
dim.
Vl. I
& Br.
Vc.
Cb.
meno f
più f
ff
f

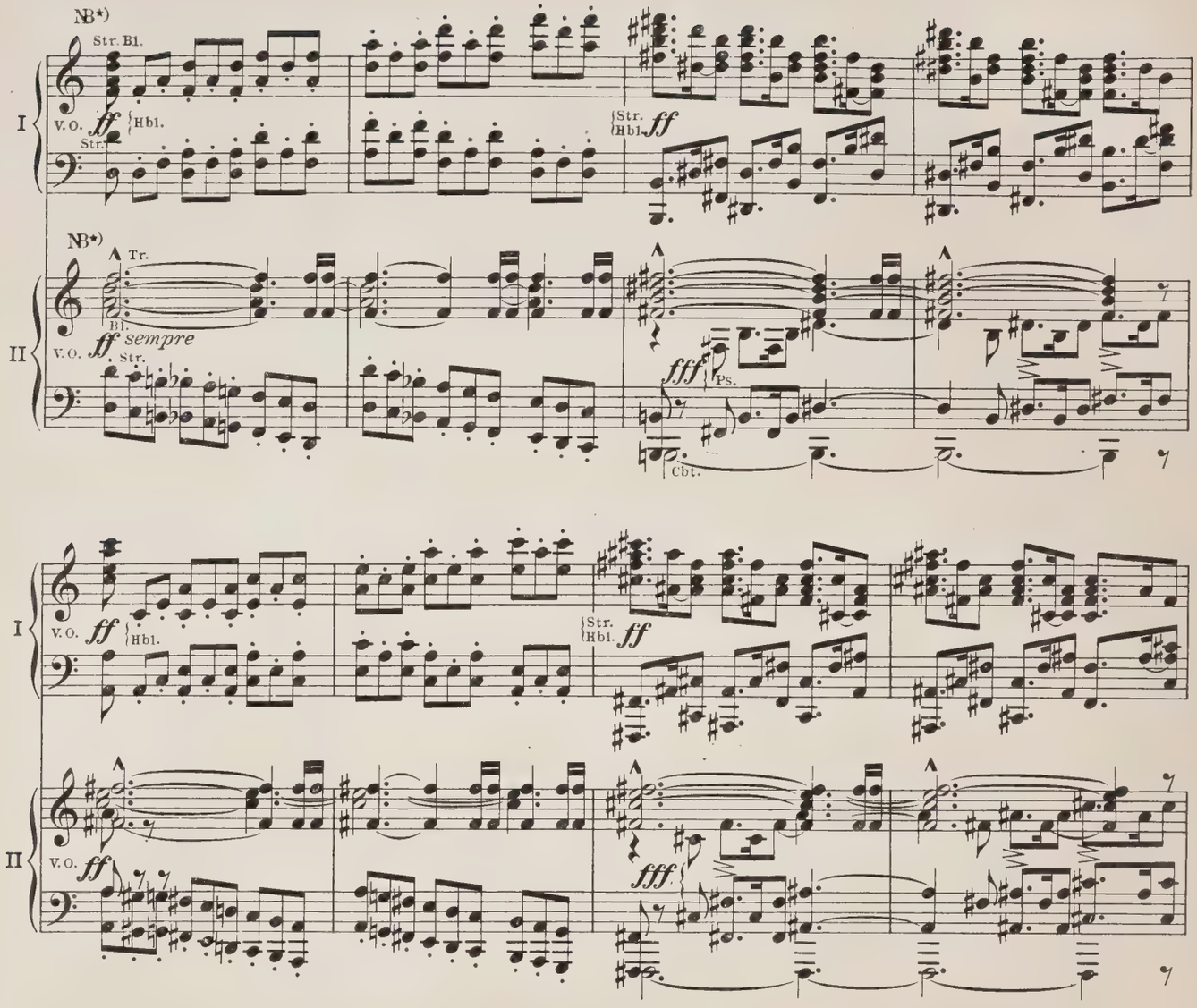

I
II
Ob.
V.O.
Fg.
Hn.
3
Vl.I
Cl.
meno f
ff
f
Tr.I.
Str.
2
9/8
& Fl.
più f
& Fg.
Vc.
Vl.II
Hn.
Vl.
& Hbl.
Hbl.
Br.
Bc.
Bl.
(Bl.)
Tr.I.
Btr.


I
II
V.O.
Vl.
Hbl.
più f
Br.
Bl.
Vl.I
Vl.II
dim.
Str.
Tr.1. Btr.
Hn.
Cl.
Ped.
p
(Br.)
Vc.
Cb.
cresc.
Br. Hn.
Vl. Hbl.
Str. Bl.
pp
Pk.

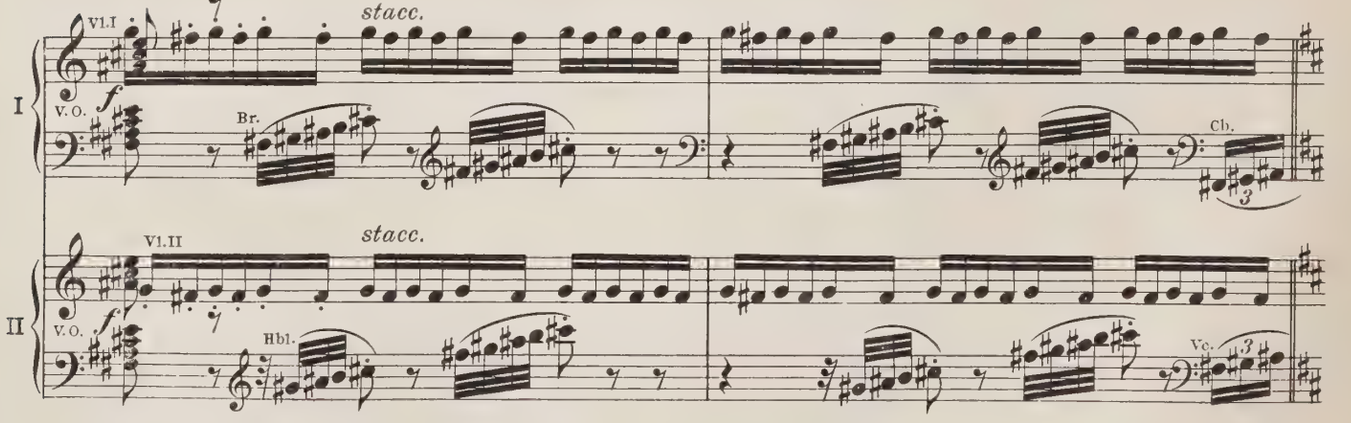

I
V.O.
(Bl.)
II
V.O.
Cb.
Tr. 1.
Btr.
3
Br.
Bl.
più f
Vl.
Str.
Tr. 2.
Tr. 3.
8va
Vl. Hbl.
Vc.
Cb.


8va
Vl. Hbl.
I
V. O.
ff
Br.
Bl.
Tr. 2. 3.
Bl.
II
V. O.
ff
Vc.
Bl. Cb.
Bl.
Str.
Hbl. Hn.
I
V. O.
ff sempre
Vc.
Cb.
Tr. 1. Btr.
(Bl.)
II
V. O.
ff sempre
ff
mf
cresc.
4 Tb.
Pk.
I
V. O.
Tr. 2. 3.
II
V. O.
ff
mf
cresc.
Cbt.
(Bc.)

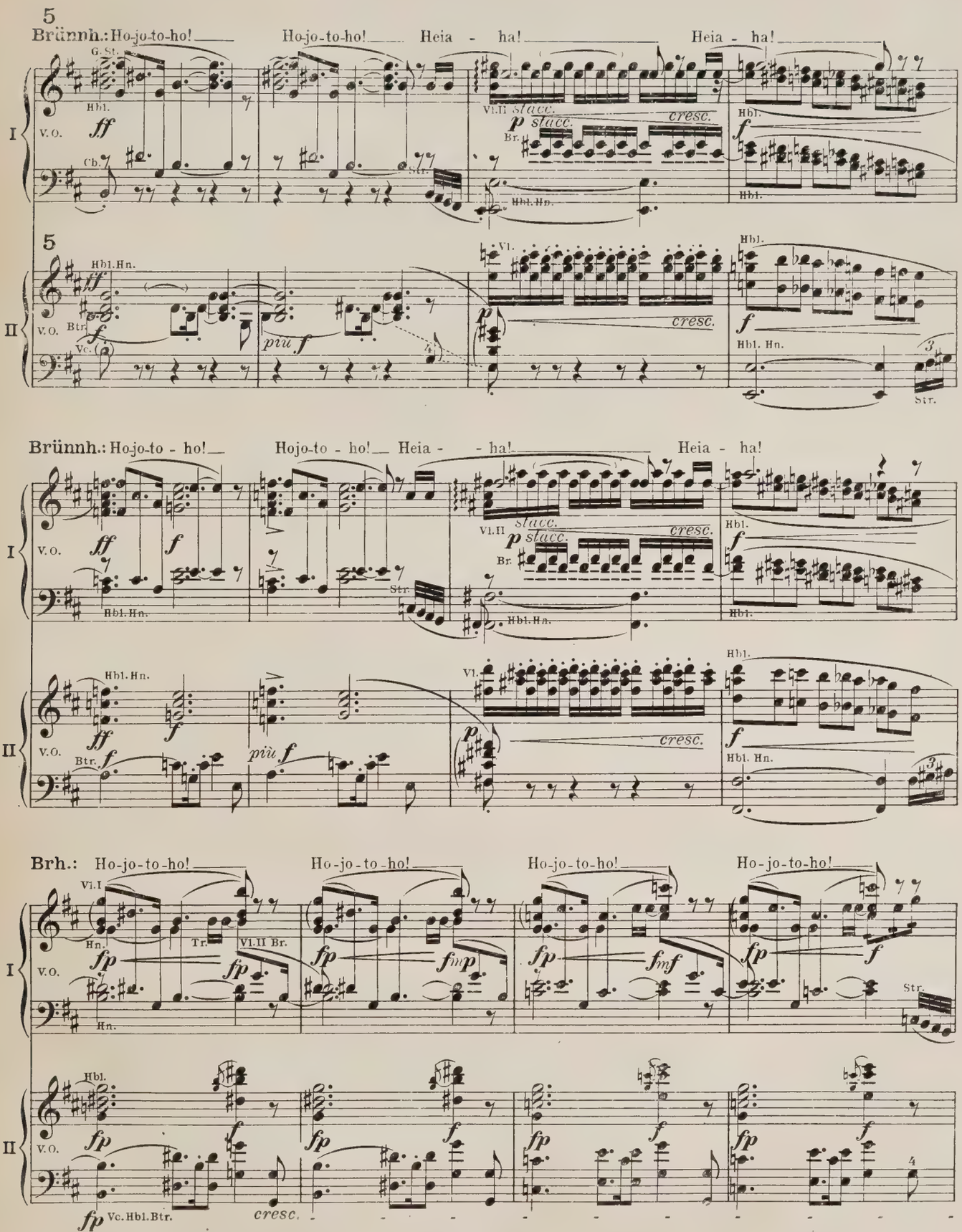

I
V.O.
II
V.O.
Tr.1. Btr.
& Tr. 2.3.
ff
f
più ff
4
(Tr. 2.3.)
Btr.
Ps.1.
Ps.2.3.
fff
dim.
(Tb.)
(Der Vorhang geht auf.)
(Wildes Felsengebirg.)
Tr.
Ps.
fff sempre
Cbp.
(Pk.)
Cbt.

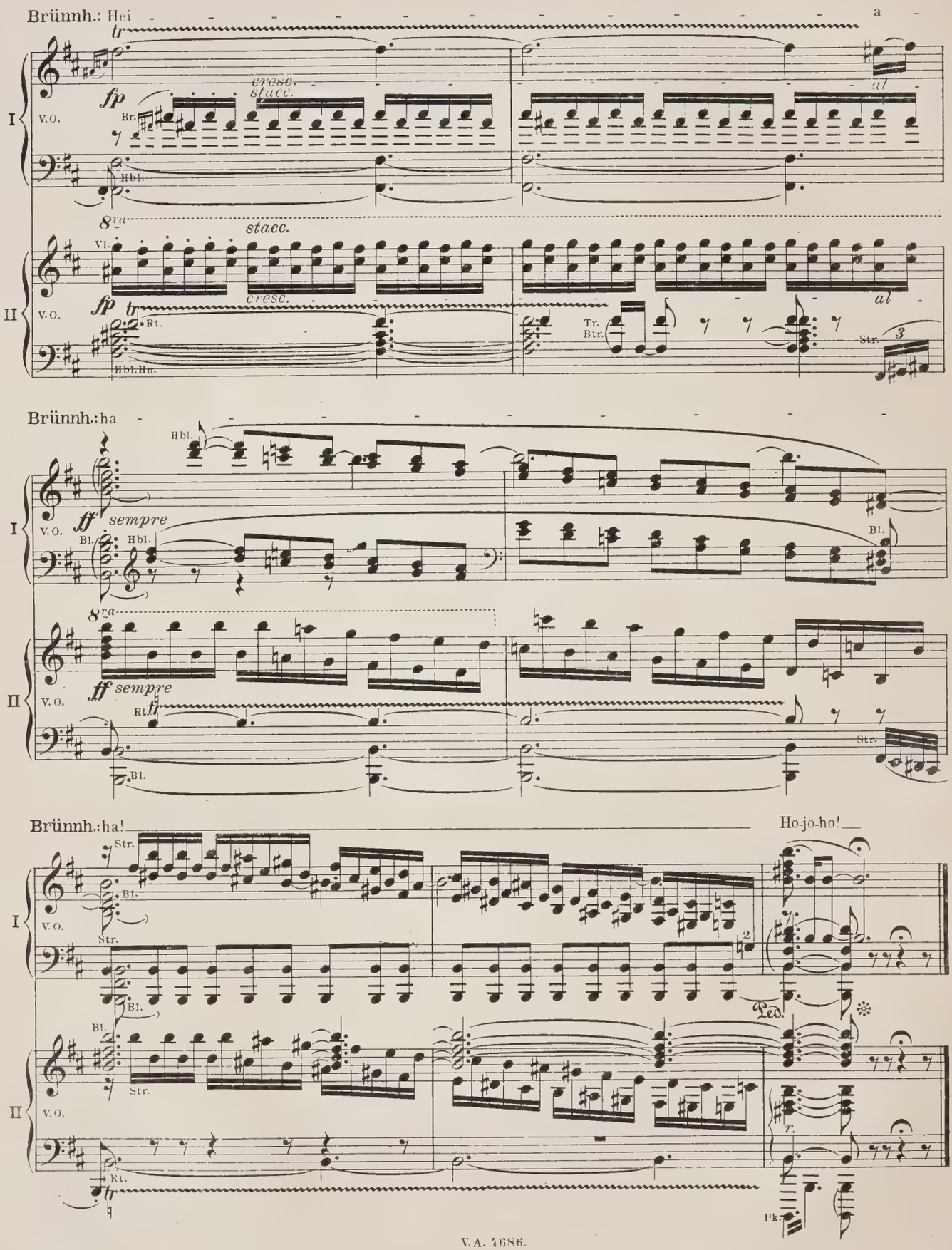


(Brünnhilde springt jauchzend von Fels zu Fels die Höhe rechts hinauf.)



NB*) Die *ff* 8 Takte ersetzen das für den vorliegenden fragmentarischen Zweck nicht geeignete Recitativ Wotans (18 T.)


Brünnh.: Ho-jo-to-ho! Ho-jo-to-ho! Heia - ha! Heia - ha!
Brünnh.: Ho-jo-to - ho! Ho-jo-to - ho! Heia - - ha! Heia - ha!
Brh.: Ho-jo-to-ho! Ho-jo-to-ho! Ho-jo-to-ho! Ho-jo-to-ho!
I
II
V.O.
Hbl.
Hbl. Hn.
Vl.
Vl.I
Vl.II
Br.
Hn.
Tr.
Btr.
Vc.
Cb.
Str.
stacc.
cresc.
più f


Brünnh.: Hei
a
tr
fp
cresc.
stacc.
al
I
V.O.
Br.
Hbl.
8va
stacc.
Vl.
II
V.O.
fp
tr
cresc.
Rt.
Hbl.Hn.
Tr.
Btr.
Str.
3
Brünnh.: ha
Hbl.
ff sempre
Bl.
Hbl.
Bl.
8va
ff sempre
Rt.
tr
Str.
Brünnh.: ha!
Ho-jo-ho!
Str.
Bl.
Str.
Bl.
Bl.
Str.
Ped.
Rt.
tr
r.
Pk.

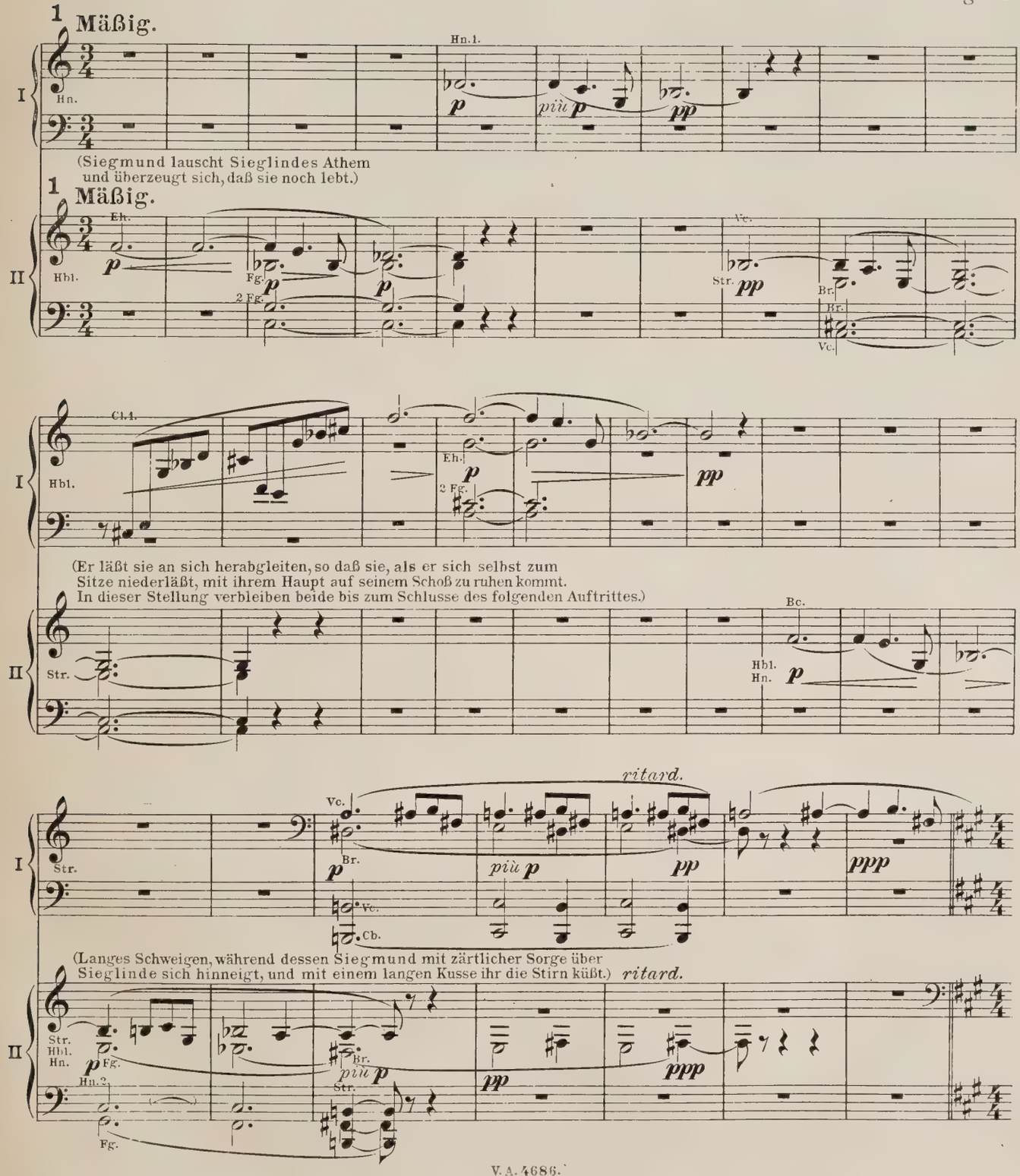
Die Walküre.

Zweiter Aufzug.

Vierte und fünfte Scene.

Todkündung. – Siegmunds Tod.

Richard Wagner.



Vierte Scene.

(I: Brünnhilde. – II: Siegmund.)

2 **Sehr feierlich und gemessen.** (Brünnhilde, ihr Roß am Zaume geleitend, tritt aus der Höhle, und schreitet langsam und feierlich nach vornen.)

Vc.

I Str. Pk. — *pp sempre* Pk.1.

2 **Sehr feierlich und gemessen.**

II Bbl. 4 Tb. Cbt. — *pp*

(Sie hält an und betrachtet Sieg mund von fern.)

(Sie schreitet wieder langsam vor.)

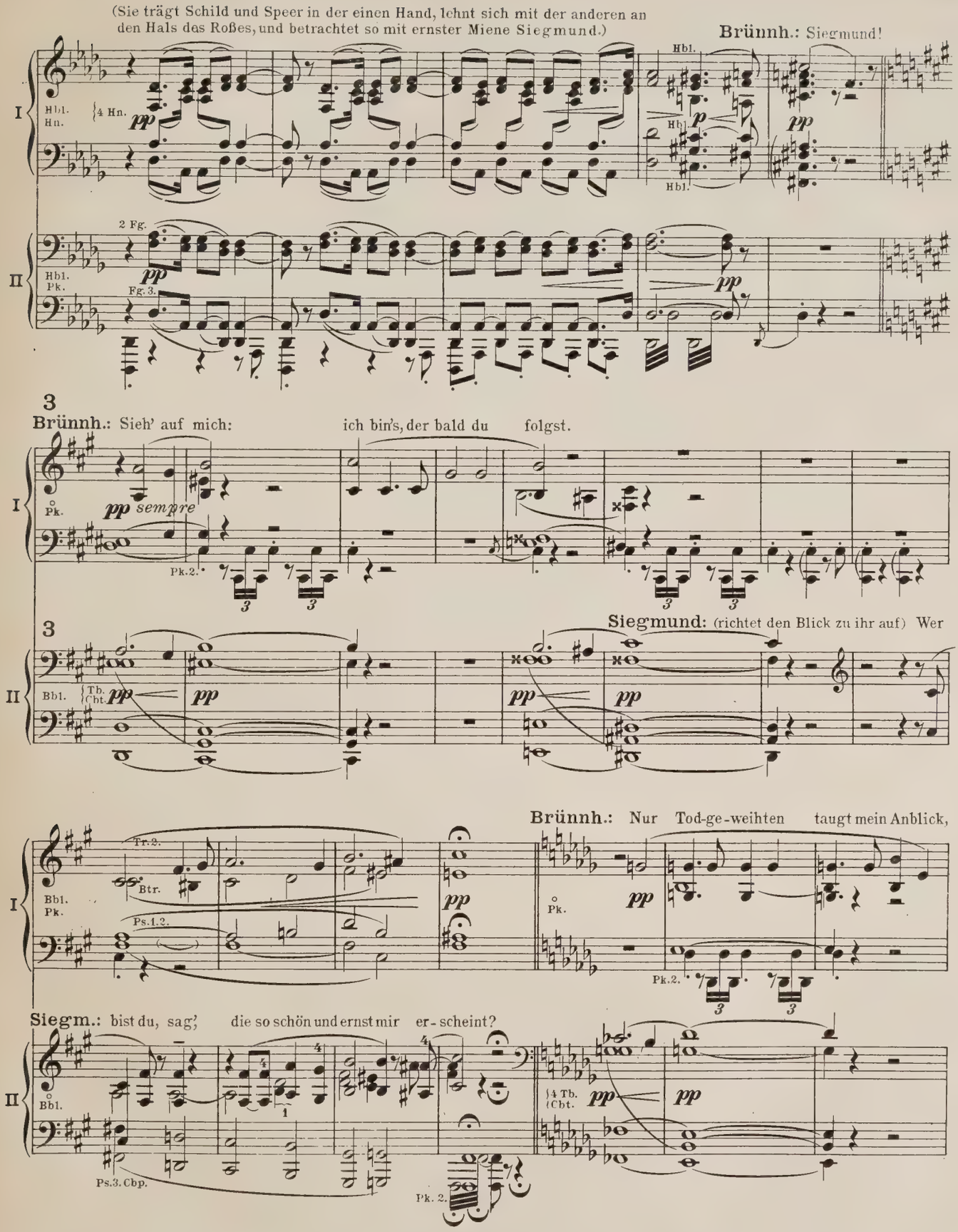
I Tr.2. Btr. Ps.1.2. Bbl. Pk. — *pp* — *pp sempre* Pk.2.

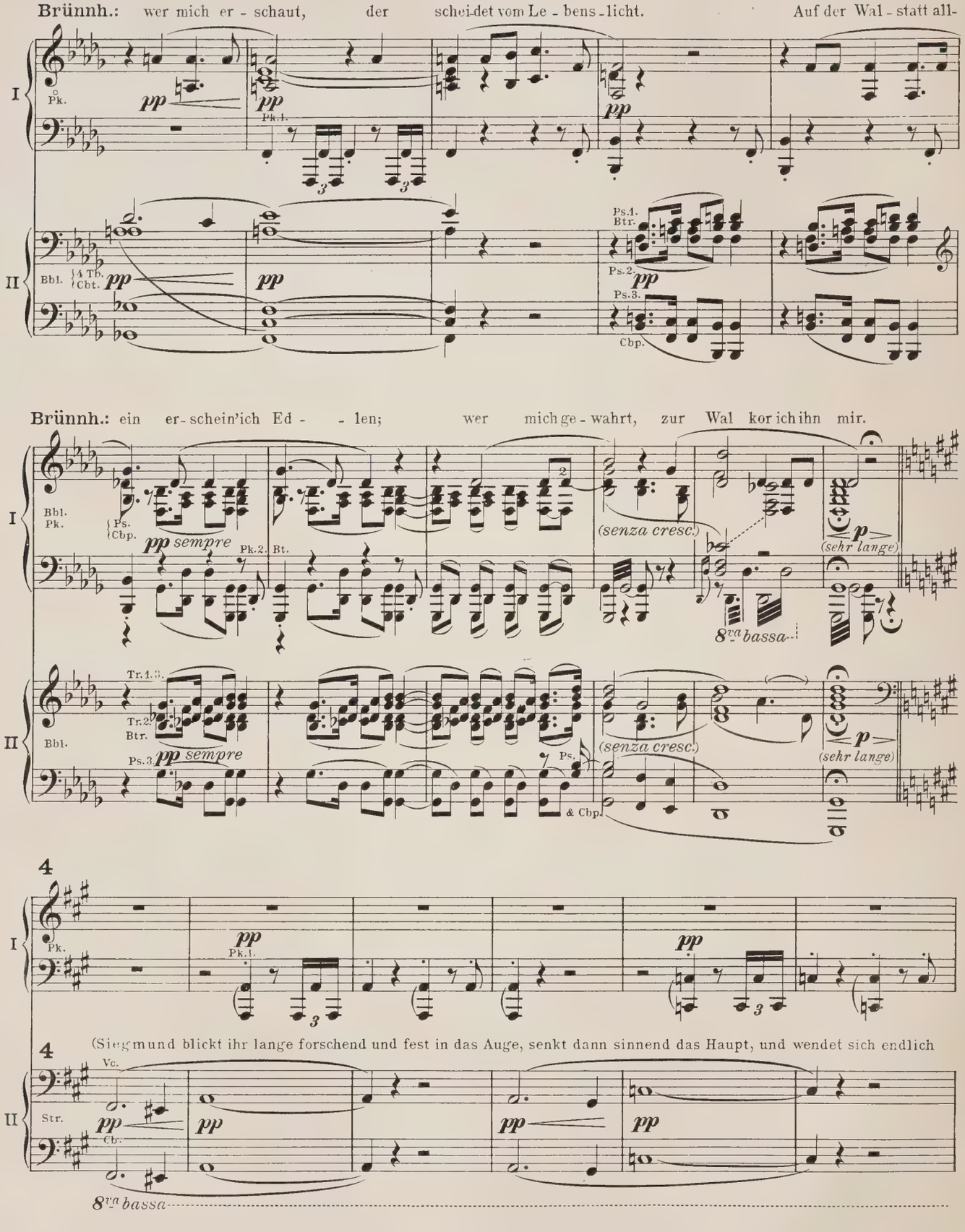
II Ps.3. Bbl. Pk. Cbp. — *pp* — 4 Tb. Cbt. — Pk.2. (*lange*)

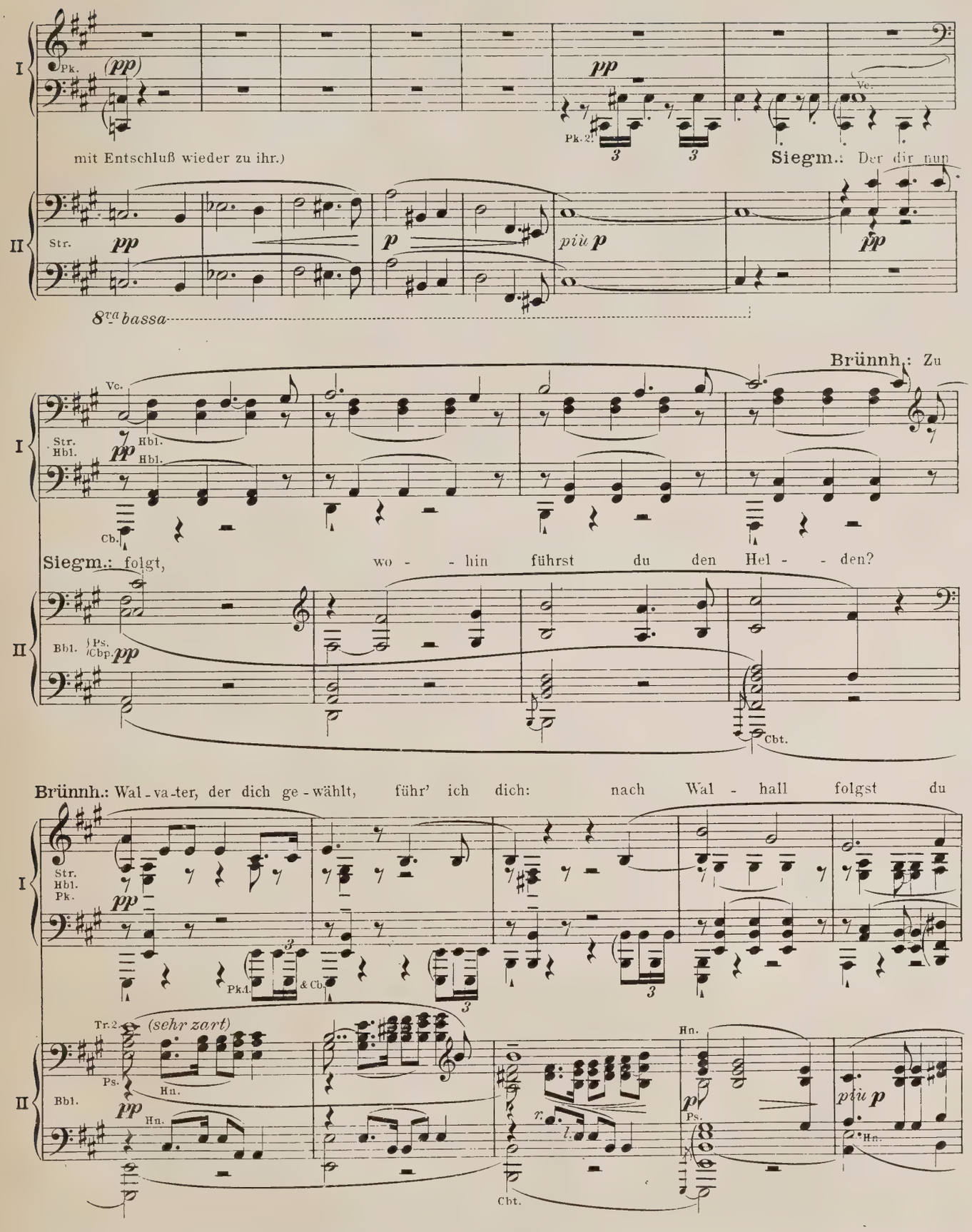
(Sie hält in größerer Nähe an.)

I Tr.1. Tr.3. Ps.1.2. Bbl. Pk. — *pp*

II Ps.3. Bbl. Pk. Cbp. — *pp* — Pk.1. (*lange*)


(Sie trägt Schild und Speer in der einen Hand, lehnt sich mit der anderen an den Hals des Roßes, und betrachtet so mit ernster Miene Siegmund.)
Brünnh.: Siegmund!
I
II
Hbl.
Hn.
4 Hn.
pp
2 Fg.
Pk.
Fg. 3.
p
3
Brünnh.: Sieh' auf mich:
ich bin's, der bald du folgst.
pp sempre
Pk.2.
Siegmund: (richtet den Blick zu ihr auf) Wer
Bbl.
Tb.
Cbt.
Brünnh.: Nur Tod-ge-weihten taugt mein Anblick,
Tr.2.
Btr.
Ps.1.2.
Siegm.: bist du, sag', die so schön und ernst mir er-scheint?
Ps.3.Cbp.
Pk. 2.


Brünnh.: wer mich er - schaut, der schei-det vom Le - bens - licht. Auf der Wal - statt all-
Brünnh.: ein er - schein'ich Ed - - len; wer mich ge - wahrt, zur Wal kor ich ihn mir.
(Siegmund blickt ihr lange forschend und fest in das Auge, senkt dann sinnend das Haupt, und wendet sich endlich
(senza cresc.)
(sehr lange)
8va bassa


I
II
Pk.
(pp)
pp
Pk.2
Ve.
mit Entschluß wieder zu ihr.)
Siegm.: Der dir nun
Str.
pp
p
più p
pp
8va bassa
Brünnh.: Zu
Ve.
Str.
Hbl.
pp
Hbl.
Hbl.
Cb.
Siegm.: folgt, wo - - hin führst du den Hel - - den?
Bbl.
Ps.
Cbp.
pp
Cbt.
Brünnh.: Wal - va - ter, der dich ge - wählt, führ' ich dich: nach Wal - hall folgst du
Str.
Hbl.
Pk.
pp
Pk.1
& Cb.
Tr.2
(sehr zart)
Ps.
Hn.
Bbl.
pp
Hn.
Cbt.
Hn.
p
Ps.
più p
Hn.

Brünnh.: mir.

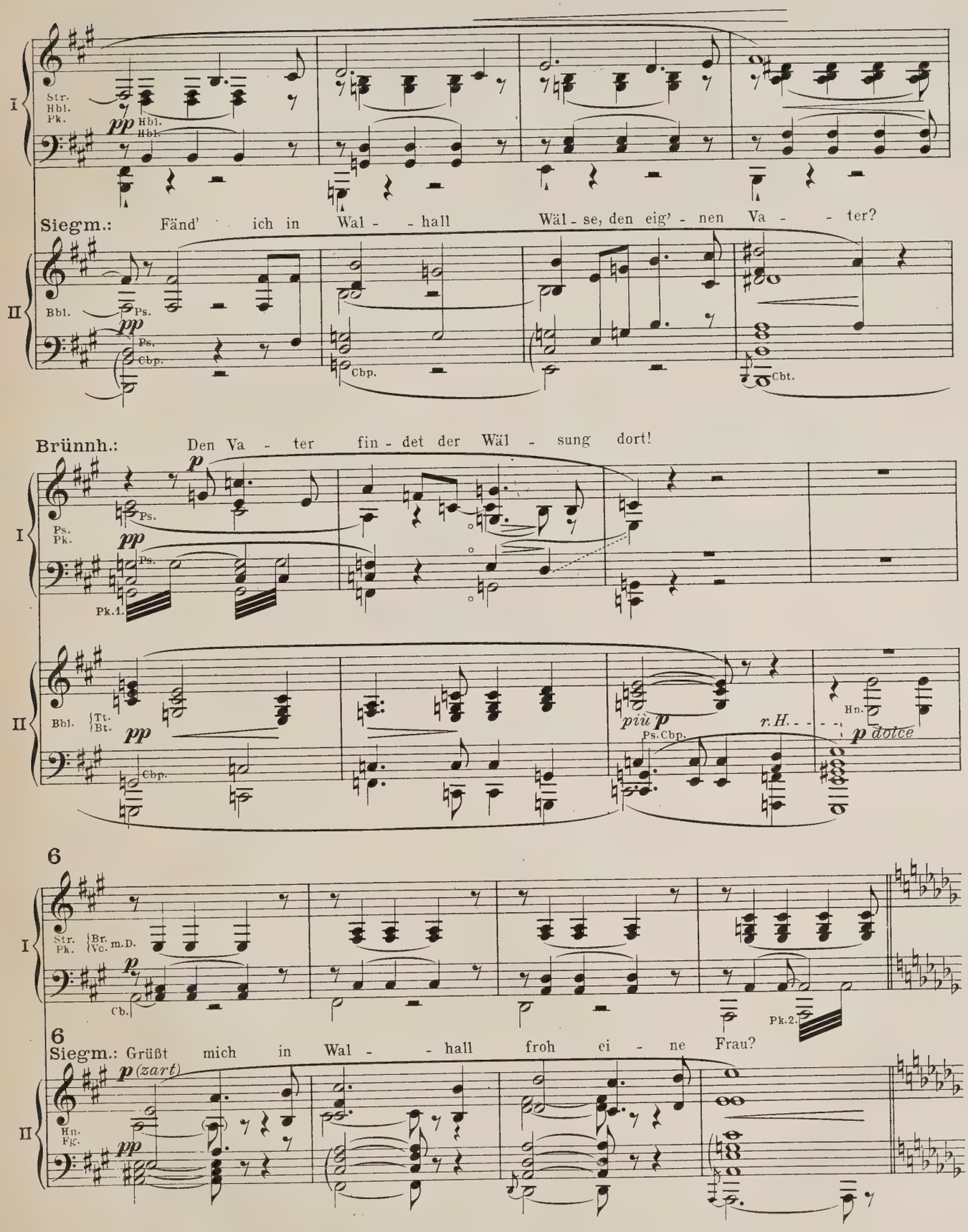
5

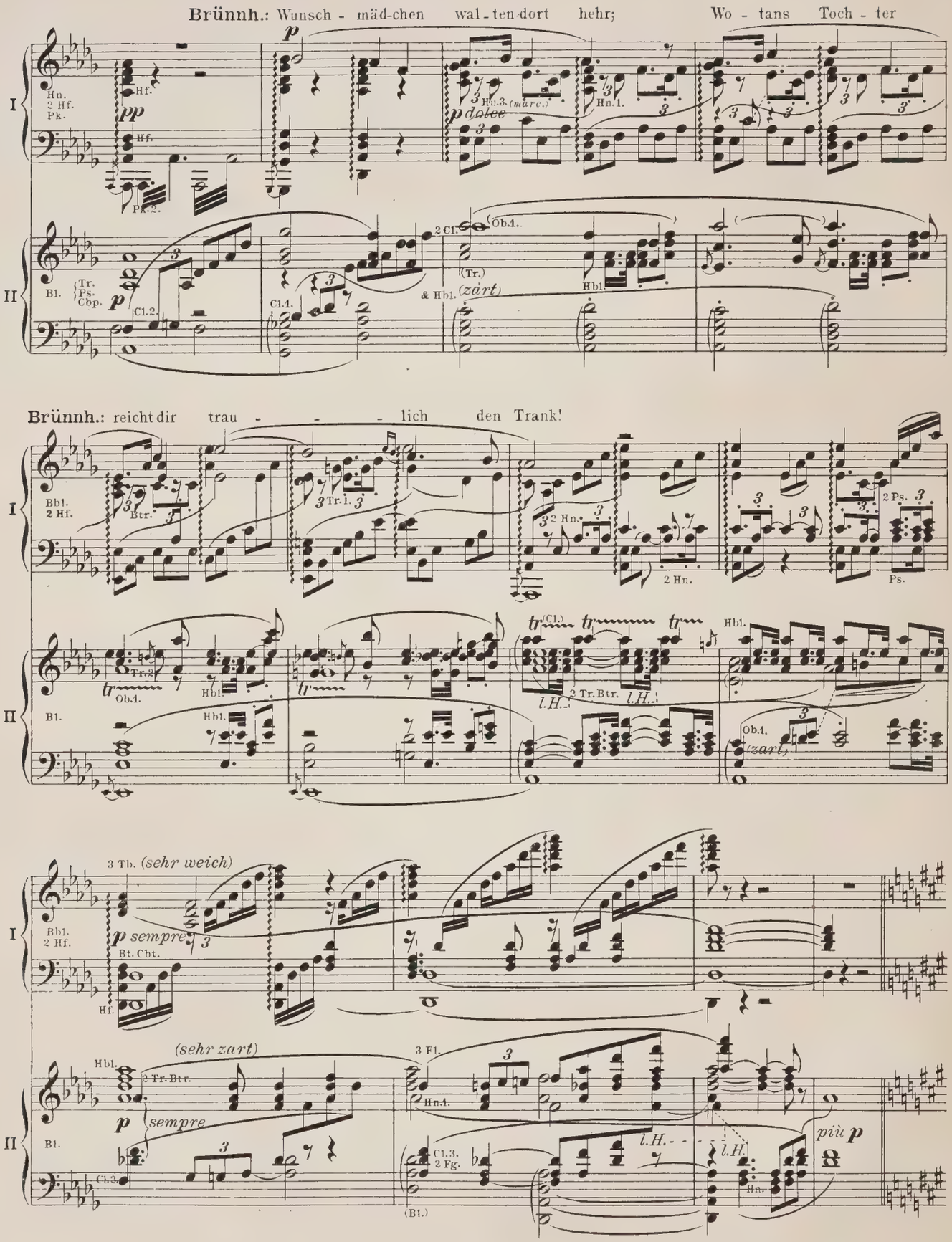
Siegm.: In 5 Wal - - hall's Saal Wal - -

Brünnh.: Ge - fall' - ner Hel - den heh - re Schaar um -

Siegm.: va-ter find' ich all - ein?

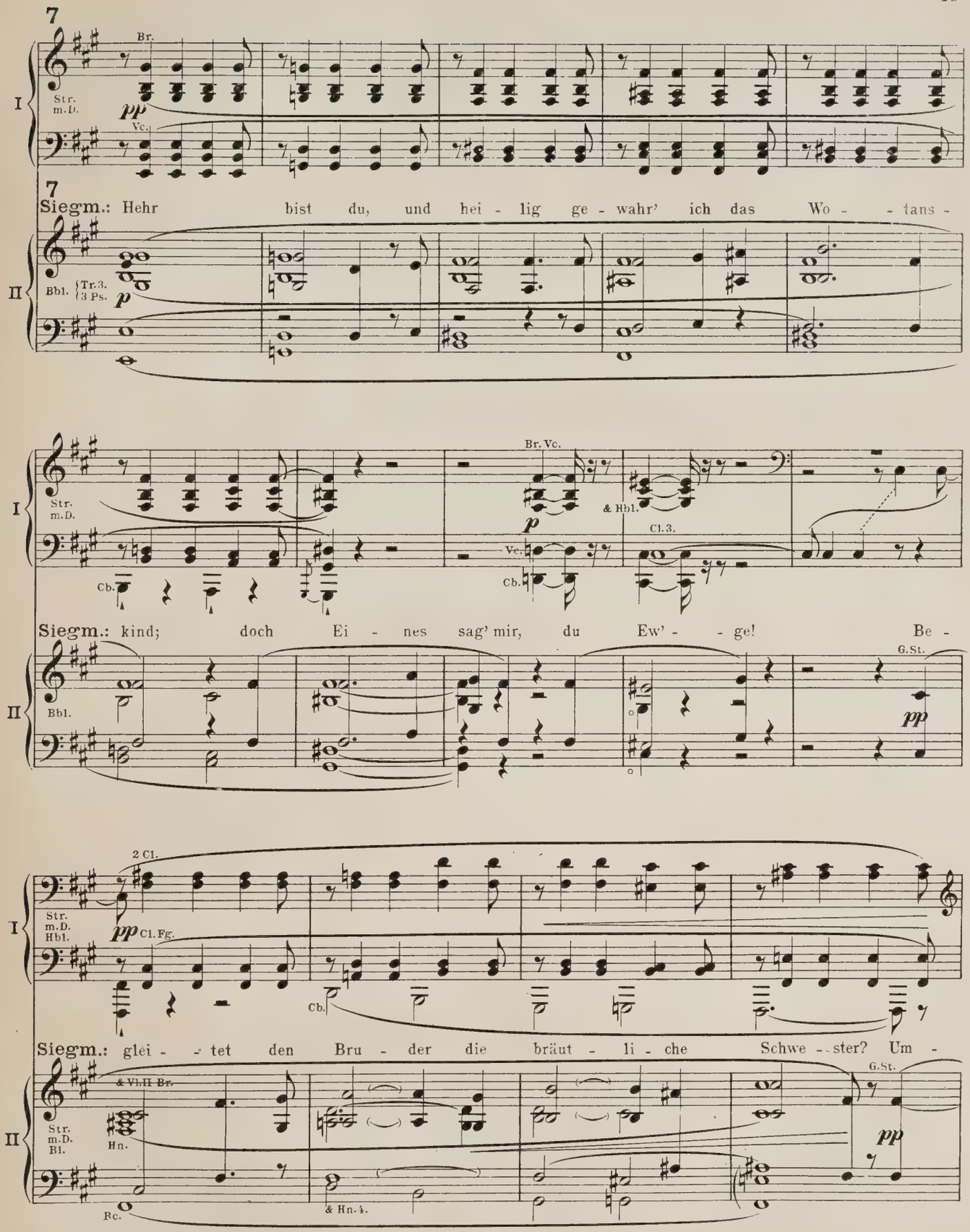
Brünnh.: fängt dich hold mit hoch - - hei - li-gem Gruß.

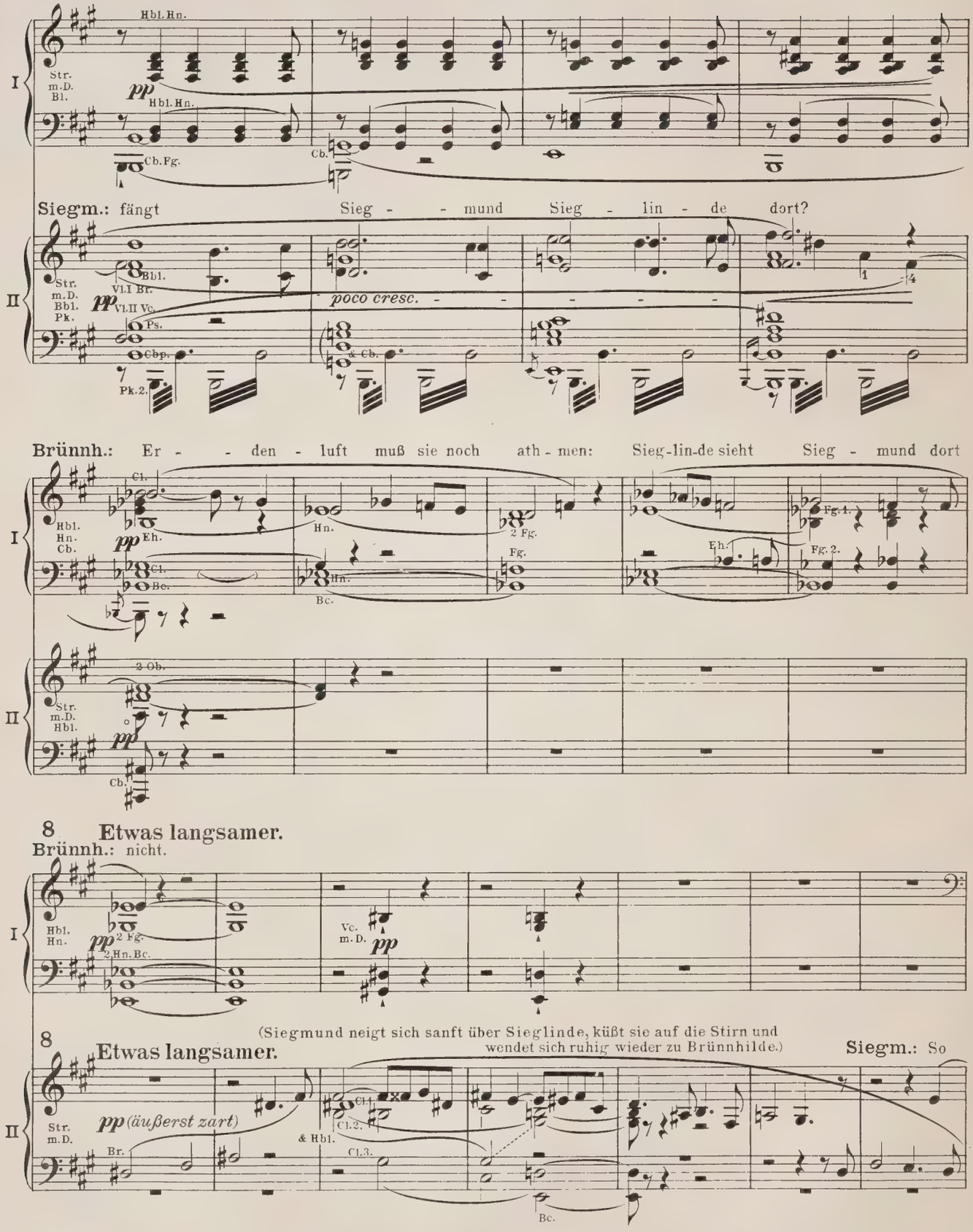

I
Str.
Hbl.
Pk.
pp
Hbl.
Hbl.
Siegm.: Fänd' ich in Wal - - hall Wäl - se, den eig' - nen Va - - ter?
II
Bbl.
Ps.
pp
Ps.
Cbp.
Cbp.
Cbt.
Brünnh.: Den Va - ter fin - det der Wäl - sung dort!
I
Ps.
Pk.
p
Ps.
pp
Ps.
Pk.1.
II
Bbl.
Tt.
Bt.
pp
Cbp.
piu p
Ps. Cbp.
r.H.
Hn.
p dolce
6
I
Str.
Pk.
Br.
Vc.
m.D.
p
Cb.
Pk.2.
6
Siegm.: Grüßt mich in Wal - - hall froh ei - ne Frau?
II
Hn.
Fg.
p (zart)
pp

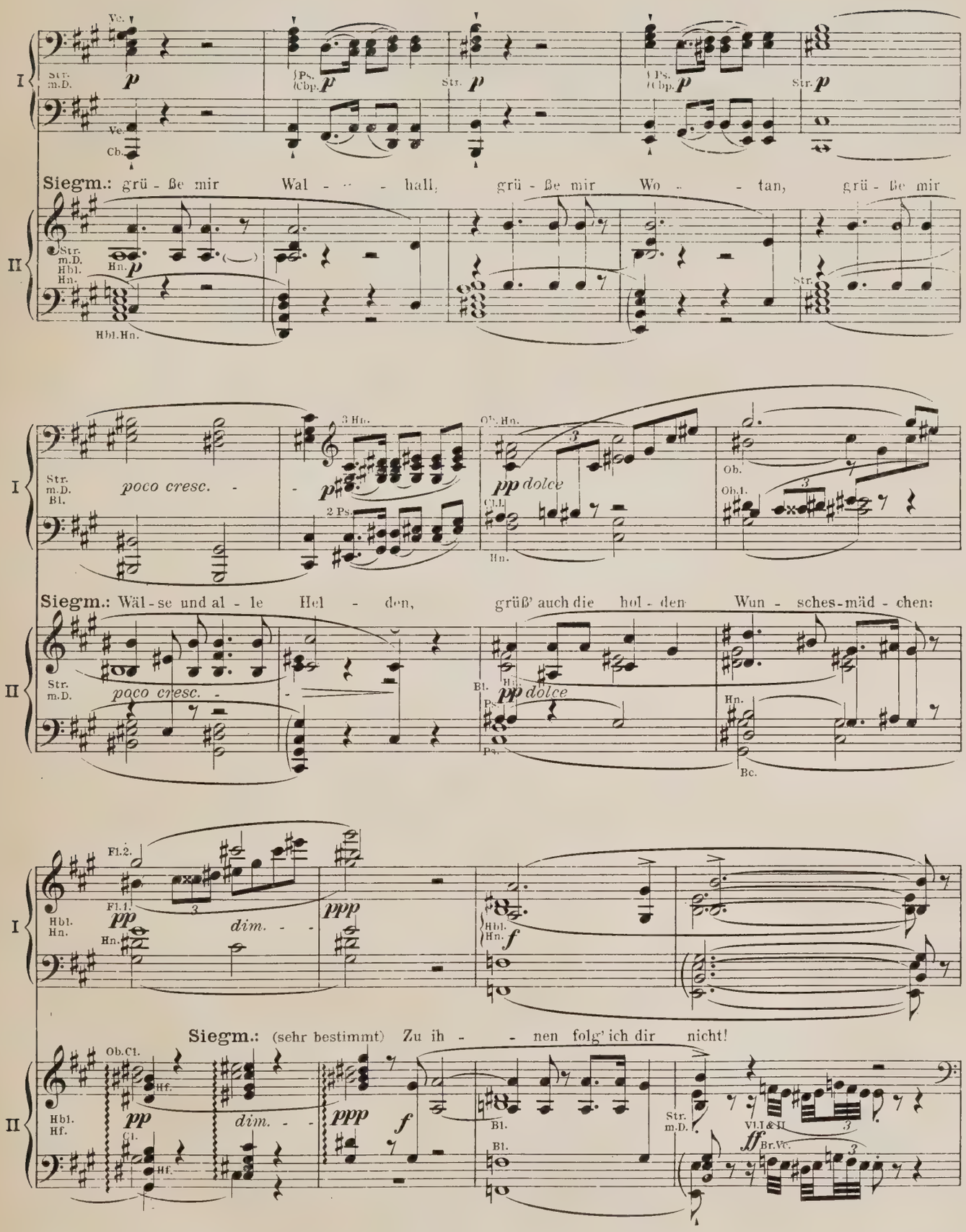


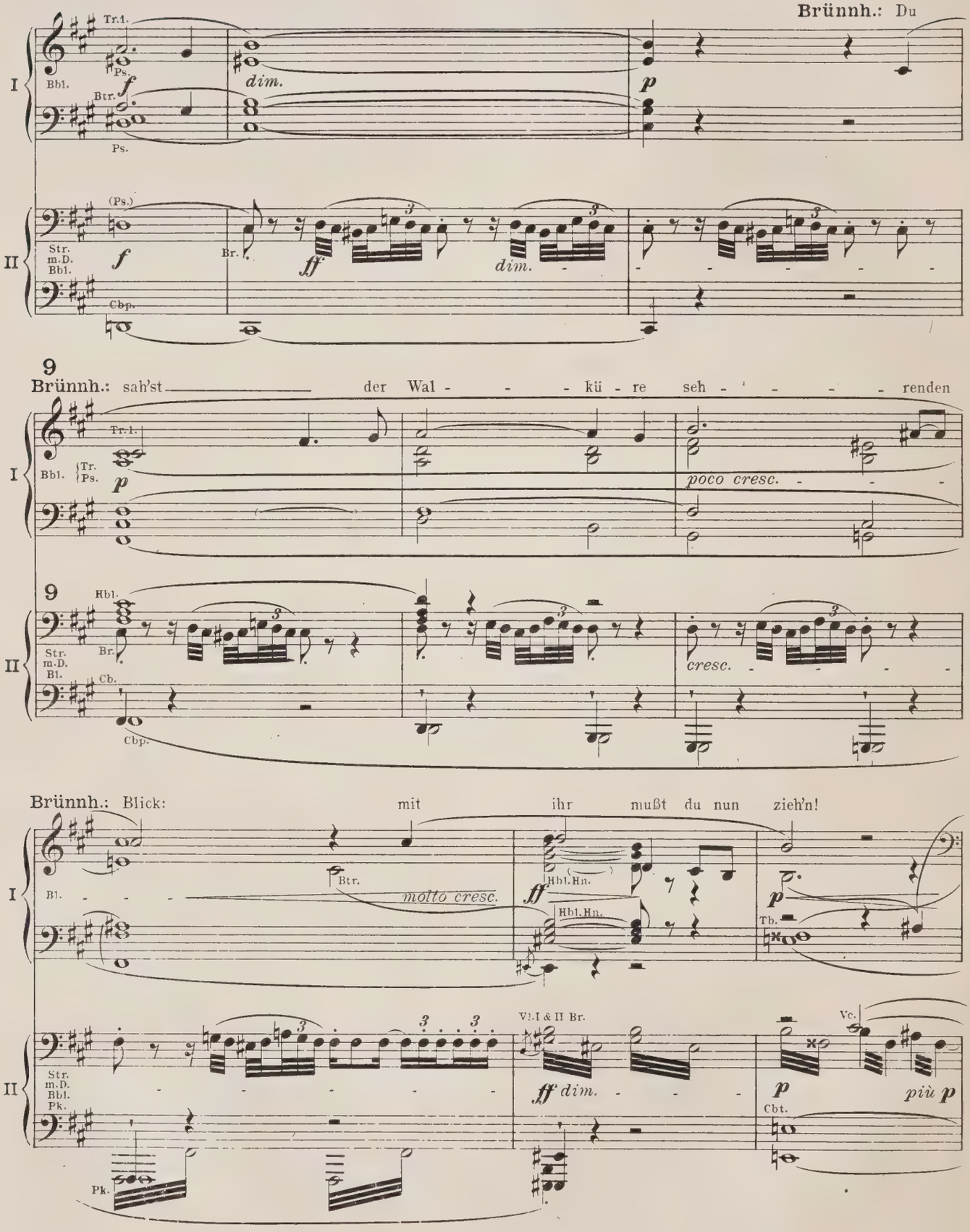
Brünnh.: Wunsch - mäd-chen wal - ten-dort hehr; Wo - tans Toch - ter

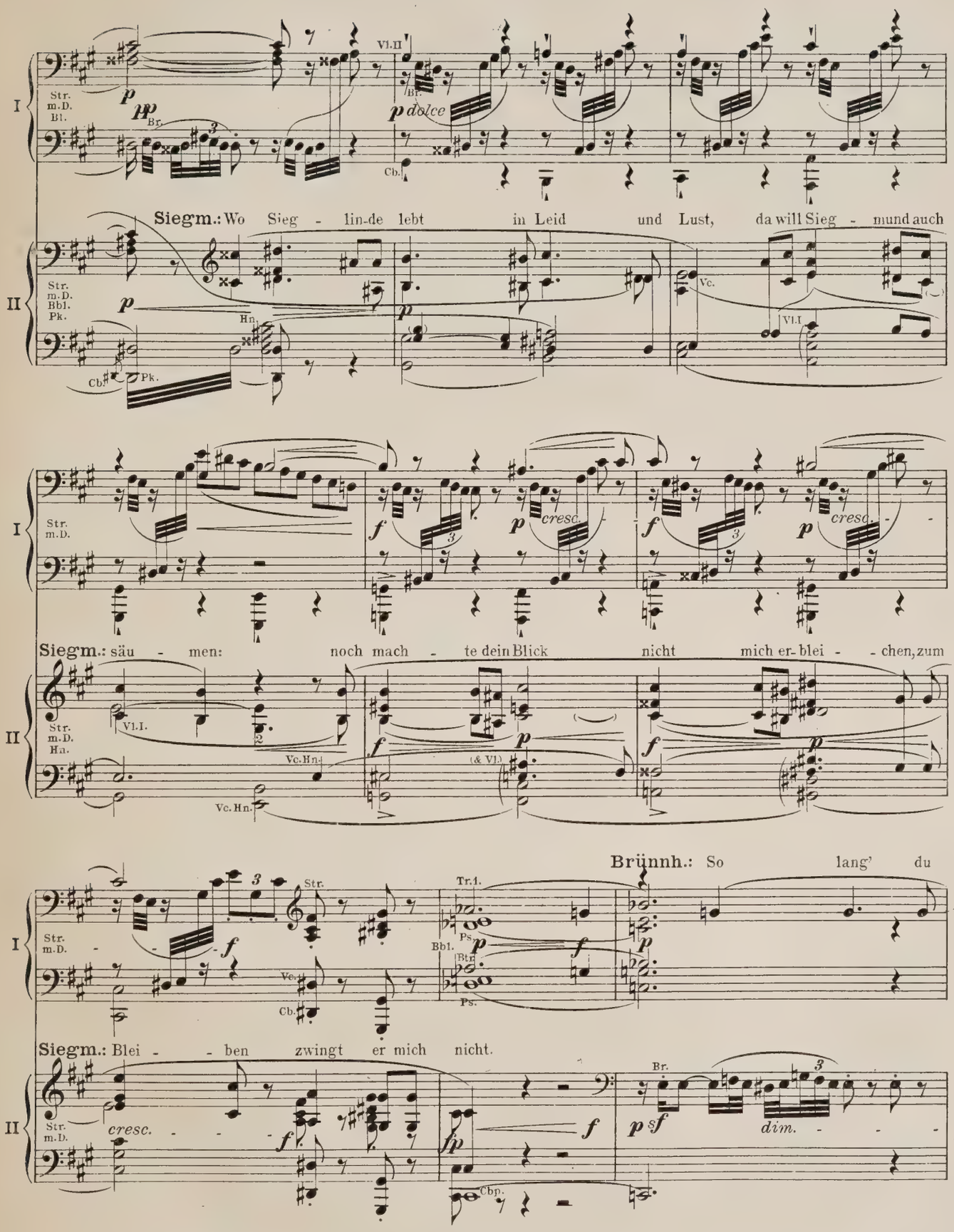
Brünnh.: reicht dir trau - - - lich den Trank!

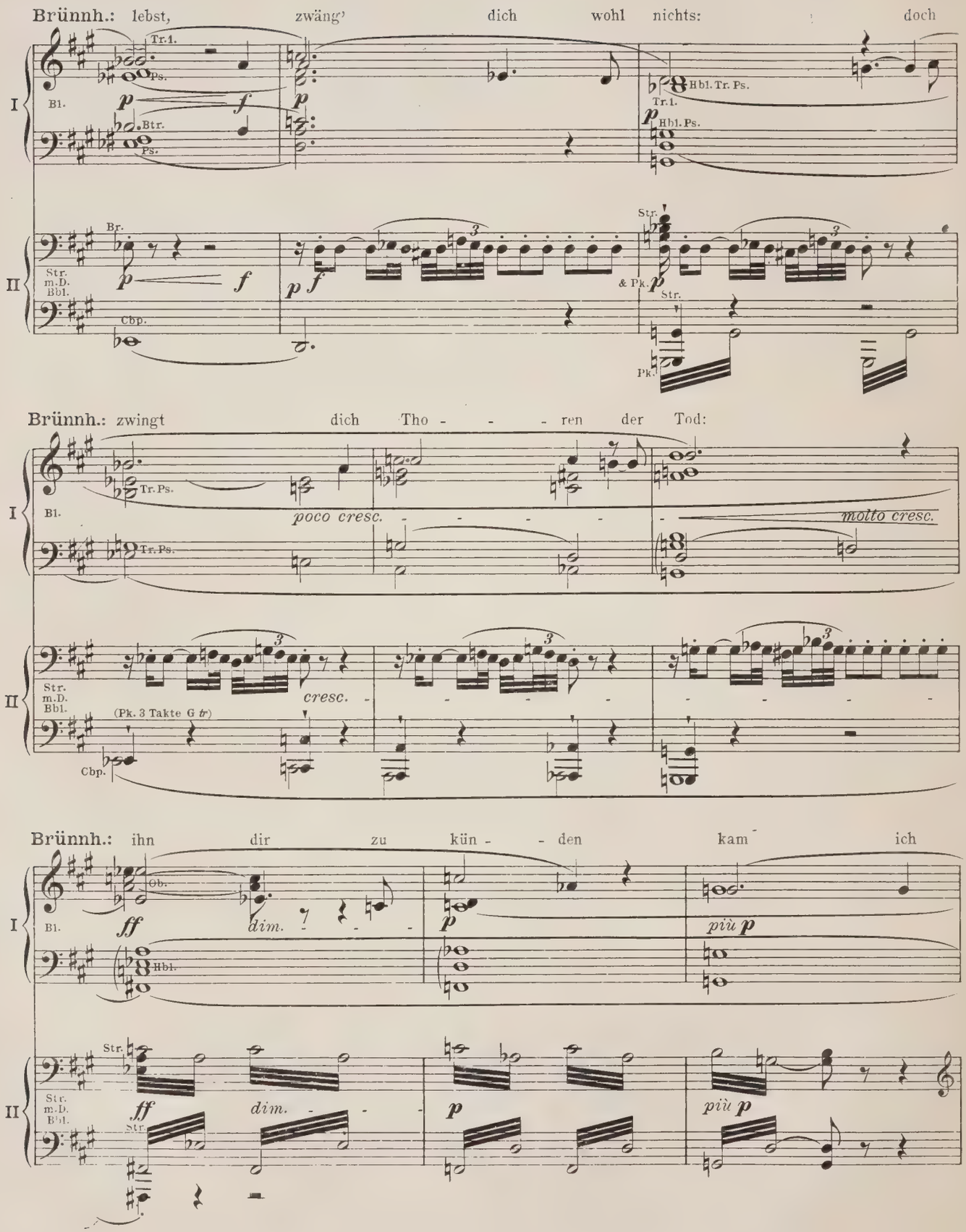

7
Br.
I
Str.
m.D.
pp
Vc.
7
Siegm.: Hehr bist du, und hei - lig ge - wahr' ich das Wo - - tans -
II
Bbl.
Tr.3.
3 Ps.
p
Br. Vc.
I
Str.
m.D.
p
& Hbl.
Cl.3.
Vc.
Cb.
Cb.
Siegm.: kind; doch Ei - nes sag' mir, du Ew' - - ge! Be -
II
Bbl.
G.St.
pp
2 Cl.
I
Str.
m.D.
Hbl.
pp
Cl. Fg.
Cb.
Siegm.: glei - - tet den Bru - der die bräut - li - che Schwe - ster? Um -
II
& Vl.II Br.
Str.
m.D.
Bl.
Hn.
G.St.
pp
Bc.
& Hn.4.

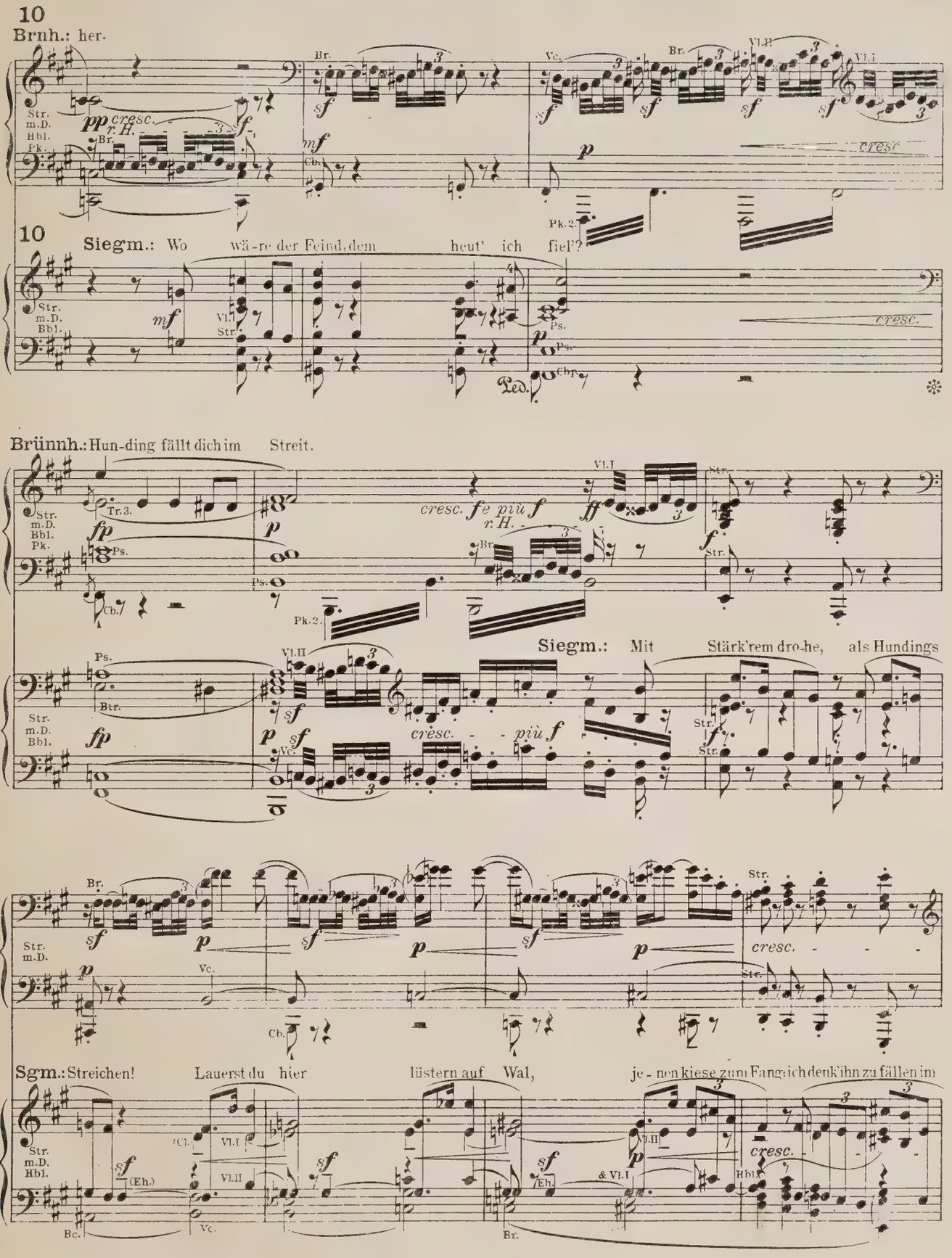

Hbl. Hn.
Str.
m.D.
Bl.
pp
Cb. Fg.
Cb.
Siegm.: fängt Sieg - - mund Sieg - lin - de dort?
Bbl.
Vl.I Br.
Vl.II Vc.
poco cresc.
Ps.
Cbp.
& Cb.
Pk.2.
Brünnh.: Er - - den - luft muß sie noch ath - men: Sieg-lin-de sieht Sieg - mund dort
Cl.
Eh.
Hn.
2 Fg.
Fg.
Fg. 1.
Fg. 2.
2 Ob.
8
Etwas langsamer.
Brünnh.: nicht.
2 Hn. Bc.
Vc.
m.D.
(Siegmund neigt sich sanft über Sieglinde, küßt sie auf die Stirn und wendet sich ruhig wieder zu Brünnhilde.)
Siegm.: So
pp (äußerst zart)
Cl.1.
Cl.2.
& Hbl.
Cl.3.

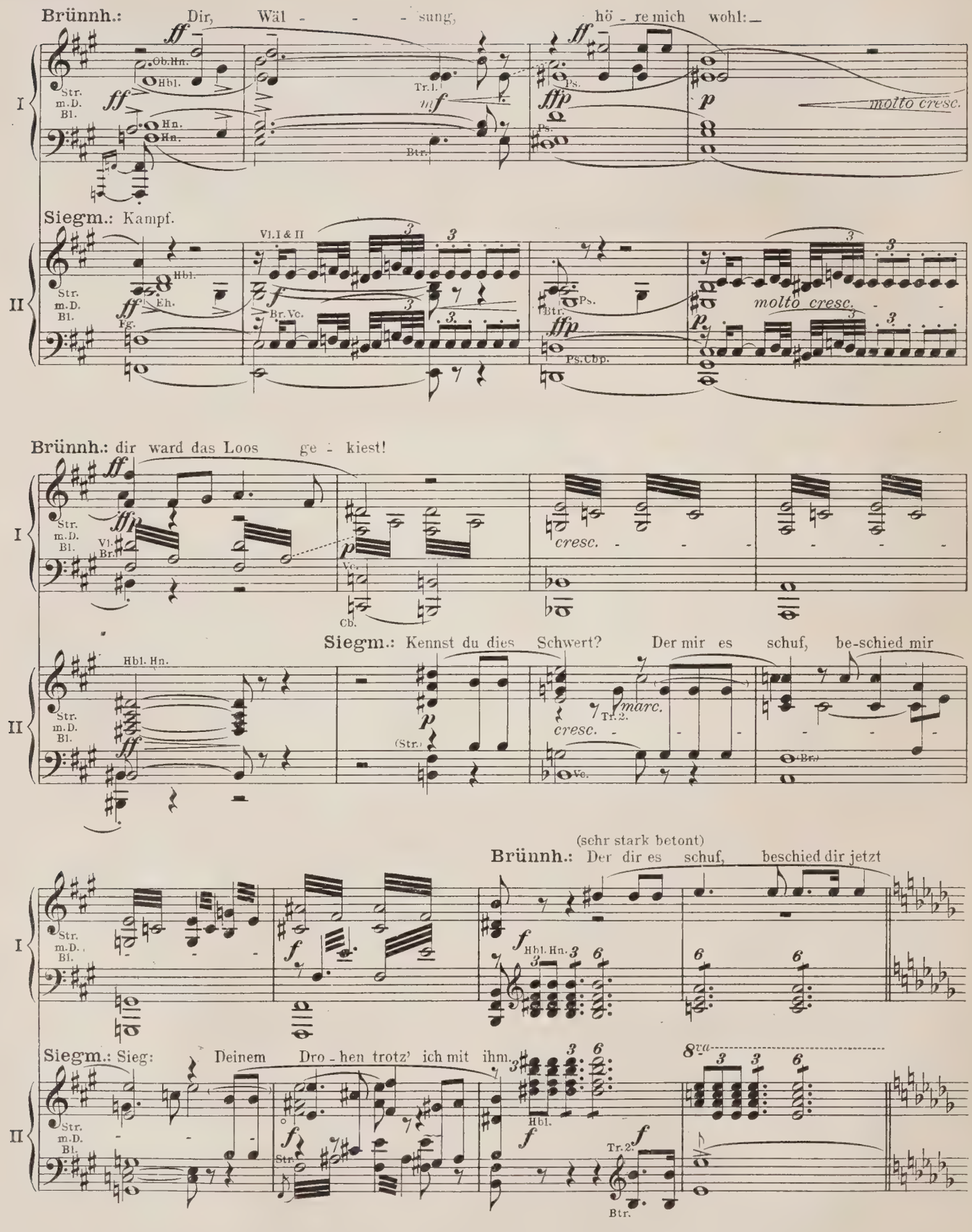

Siegm.: grü - ße mir Wal - - - hall, grü - ße mir Wo - - tan, grü - ße mir
Siegm.: Wäl - se und al - le Hel - den, grüß' auch die hol - den Wun - sches-mäd - chen:
Siegm.: (sehr bestimmt) Zu ih - - nen folg' ich dir nicht!
poco cresc.
dim.
pp dolce
ppp
ff

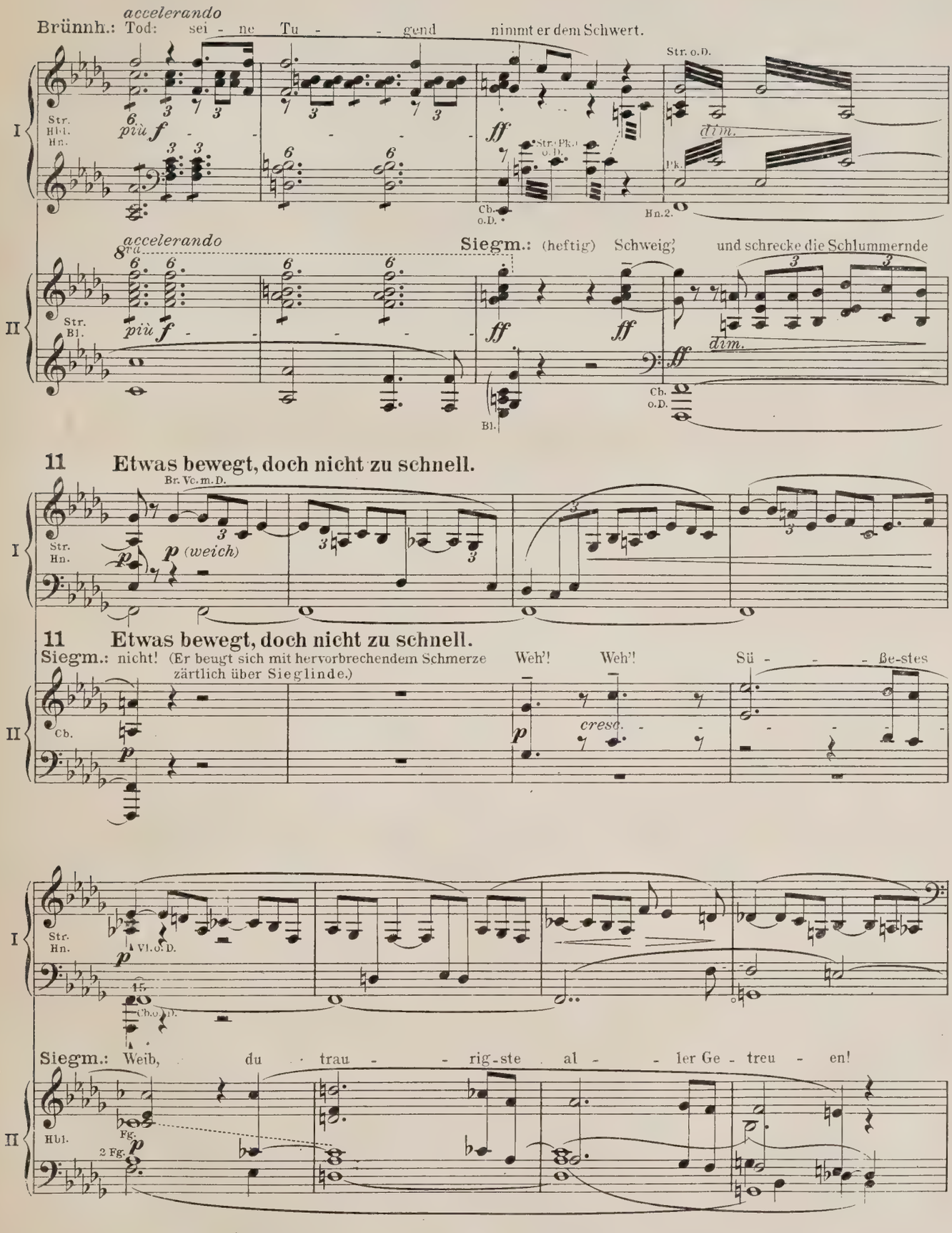

Brünnh.: Du
Tr.1.
Ps.
Bbl.
Btr.
Ps.
dim.
(Ps.)
Str.
m.D.
Bbl.
Br.
Cbp.
dim.
9
Brünnh.: sah'st der Wal - - - kü - re seh - - - - renden
Tr.1.
Bbl.
Tr.
Ps.
poco cresc.
Hbl.
Br.
Str.
m.D.
Bl.
Cb.
Cbp.
cresc.
Brünnh.: Blick: mit ihr mußt du nun zieh'n!
Bl.
Btr.
molto cresc.
Hbl.Hn.
Hbl.Hn.
Tb.
Vl.I & II Br.
Str.
m.D.
Bbl.
Pk.
dim.
Vc.
Cbt.
più p
Pk.

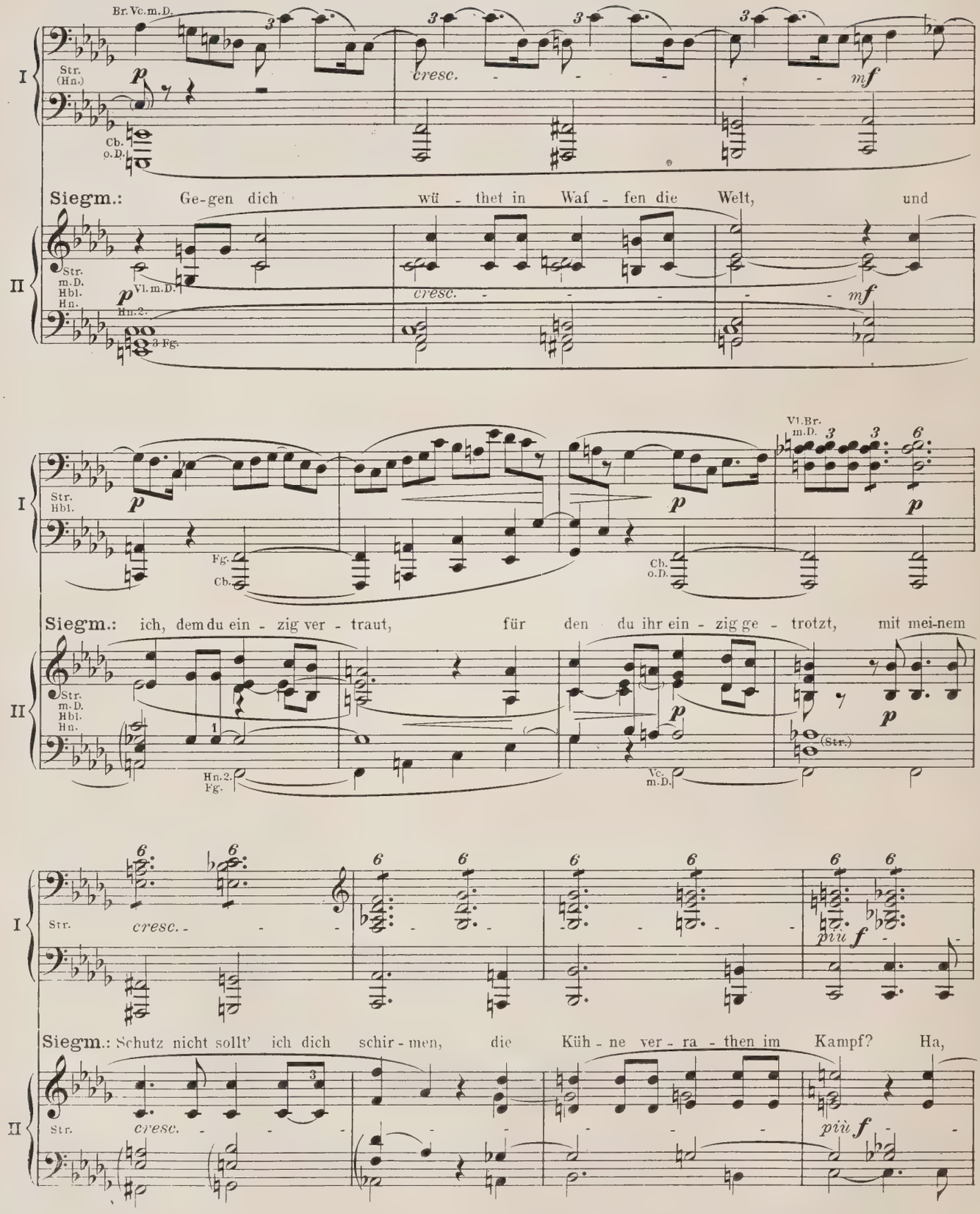

I
Str.
m.D.
Bl.
Br.
Cb.
Vl.II
dolce
Siegm.: Wo Sieg - lin-de lebt in Leid und Lust, da will Sieg - mund auch
II
Str.
m.D.
Bbl.
Pk.
Hn.
Cb.
Pk.
Vc.
Vl.I
I
Str.
m.D.
cresc.
Siegm.: säu - men: noch mach - te dein Blick nicht mich er-blei - - chen, zum
II
Str.
m.D.
Hn.
Vl.I.
Vc.Hn.
Vc.Hn.
(& Vl.)
Brünnh.: So lang' du
I
Str.
m.D.
Tr.I.
Ps.
Bbl.
Btr.
Ps.
Ve.
Cb.
Siegm.: Blei - - ben zwingt er mich nicht.
II
Str.
m.D.
cresc.
Br.
dim.
Cbp.

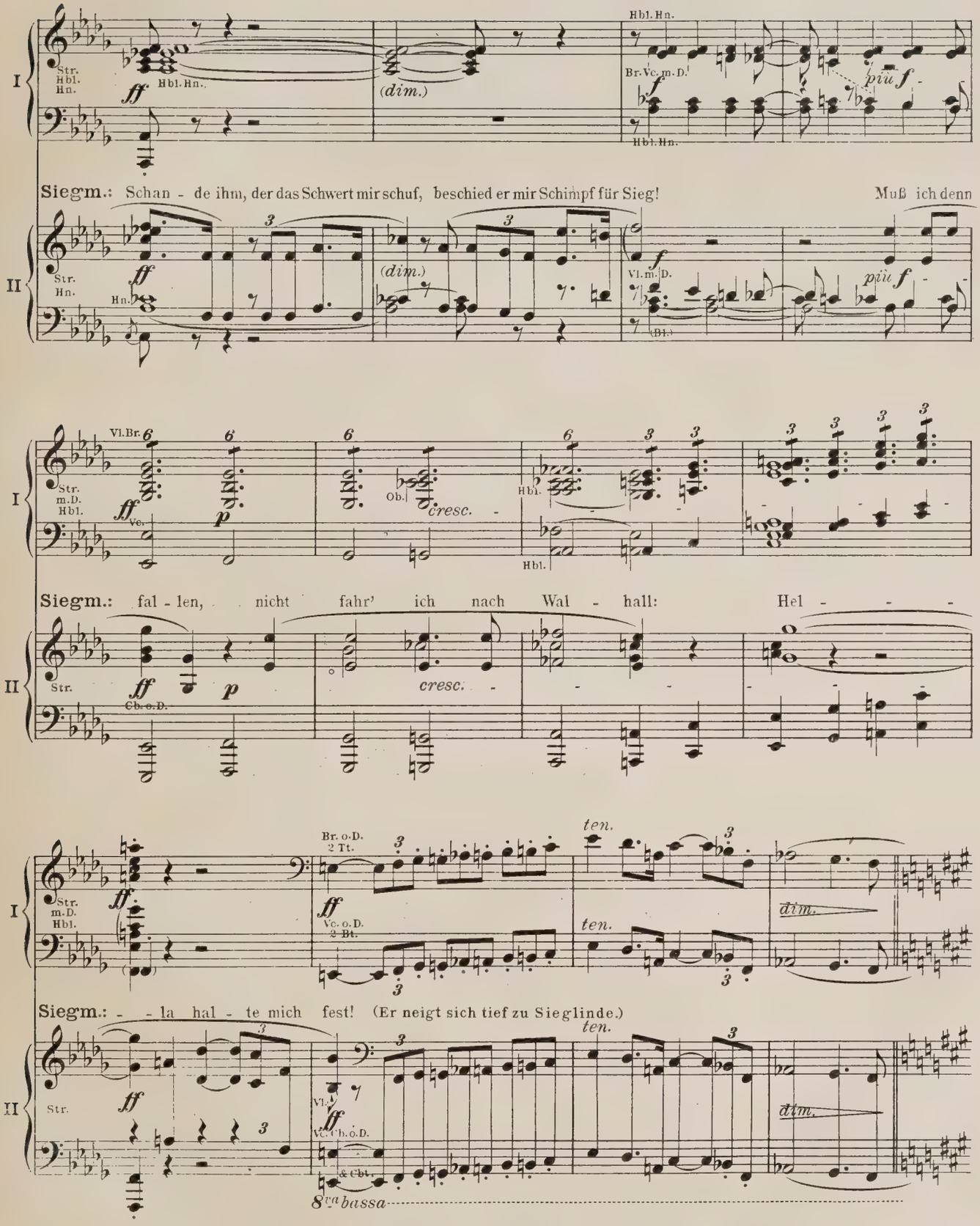

Brünnh.: lebst, zwäng' dich wohl nichts: doch
Tr.1.
Ps.
Bl.
Btr.
Hbl. Tr. Ps.
Tr.1.
Hbl. Ps.
Br.
Str.
m.D.
Bbl.
Cbp.
& Pk.
Brünnh.: zwingt dich Tho - - - ren der Tod:
Tr. Ps.
poco cresc.
motto cresc.
cresc.
(Pk. 3 Takte G tr)
Brünnh.: ihn dir zu kün - - den kam ich
Ob.
Hbl.
dim.
più p

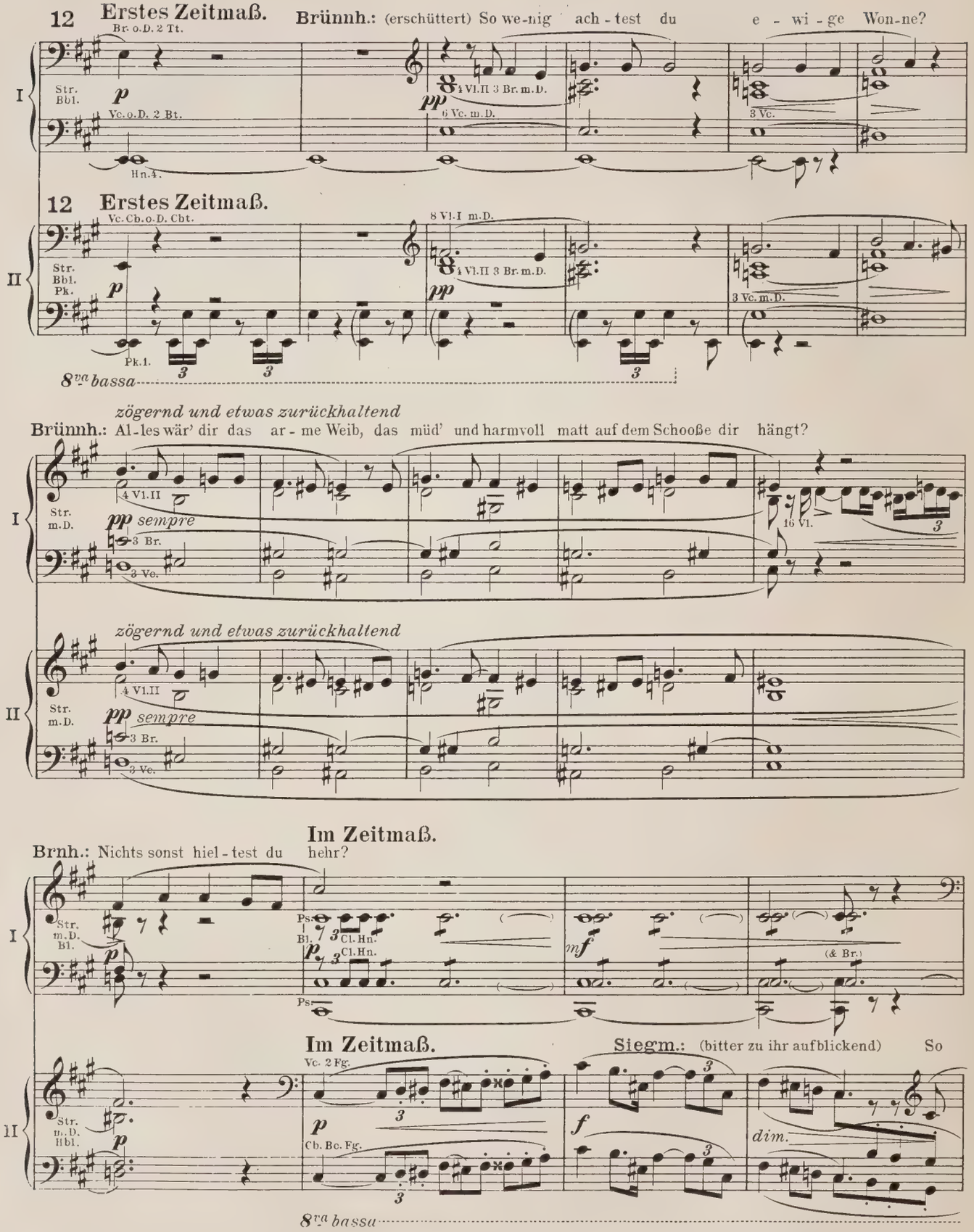

10
Brnh.: her.
Siegm.: Wo wä-re der Feind, dem heut' ich fiel'?
Brünnh.: Hun-ding fällt dich im Streit.
Siegm.: Mit Stärk'rem dro-he, als Hundings
Sgm.: Streichen! Lauerst du hier lüstern auf Wal, je-nen kiese zum Fang: ich denk' ihn zu fällen im

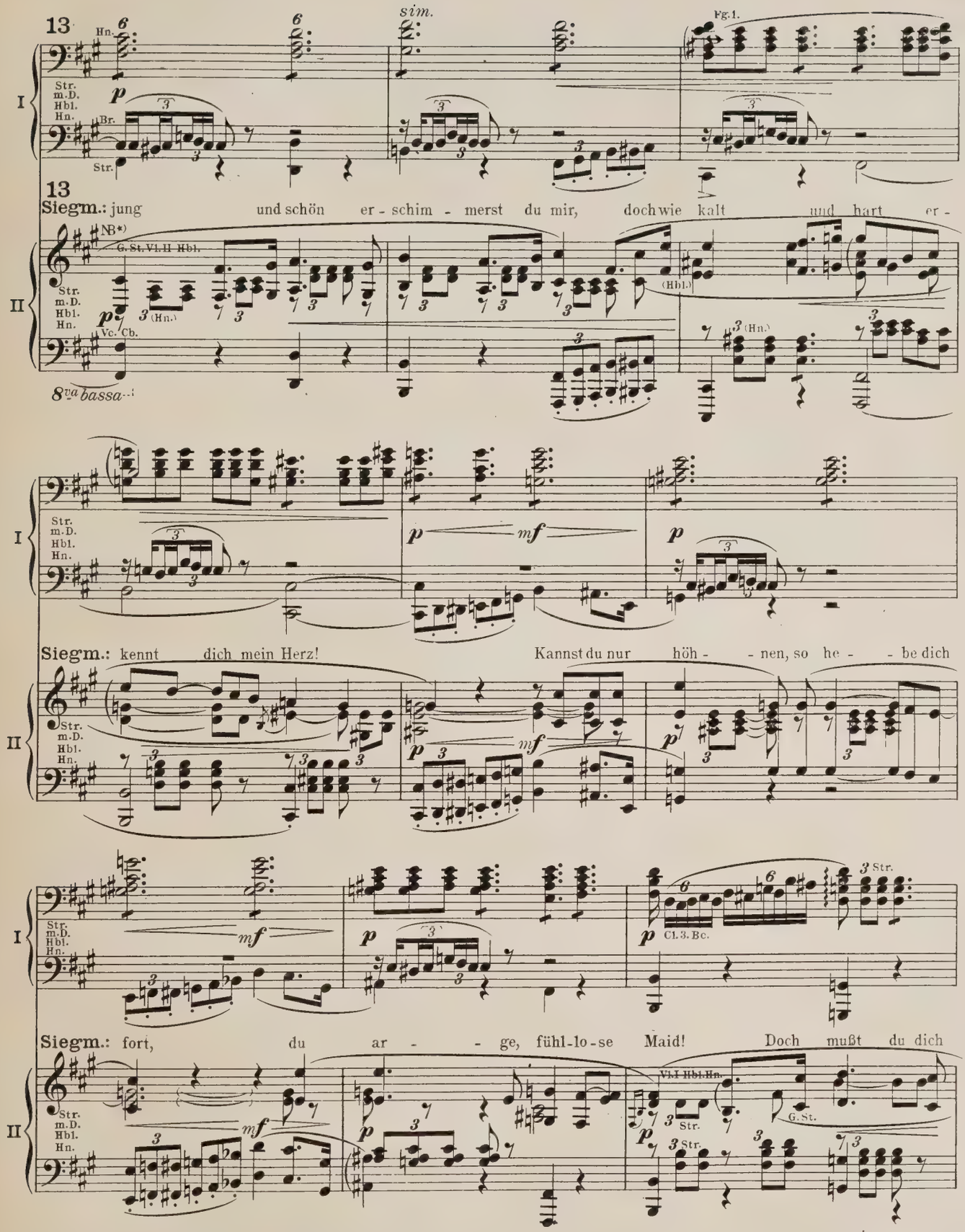

Brünnh.: Dir, Wäl - - - sung, hö - re mich wohl:
Siegm.: Kampf.
Brünnh.: dir ward das Loos ge - kiest!
Siegm.: Kennst du dies Schwert? Der mir es schuf, be-schied mir
(sehr stark betont)
Brünnh.: Der dir es schuf, beschied dir jetzt
Siegm.: Sieg: Deinem Dro - hen trotz' ich mit ihm.
molto cresc.
cresc.
marc.
I
II


accelerando
Brünnh.: Tod: sei - ne Tu - - gend nimmt er dem Schwert.
Str.
Hbl.
Hn.
più f
ff
Str. o.D.
dim.
Pk.
Cb.
o.D.
Hn.2.
accelerando
8va
Siegm.: (heftig) Schweig; und schrecke die Schlummernde
Str.
Bl.
più f
ff
dim.
Cb.
o.D.
Bl.
11 Etwas bewegt, doch nicht zu schnell.
Br. Vc. m.D.
Str.
Hn.
p
p (weich)
11 Etwas bewegt, doch nicht zu schnell.
Siegm.: nicht! (Er beugt sich mit hervorbrechendem Schmerze zärtlich über Sieglinde.)
Weh'! Weh'!
Sü - - - ße-stes
Cb.
p
cresc.
Str.
Hn.
Vl. o.D.
p
15
(Cb. o.D.)
Siegm.: Weib, du trau - - rig-ste al - - ler Ge - treu - en!
Hbl.
Fg.
2 Fg.
p

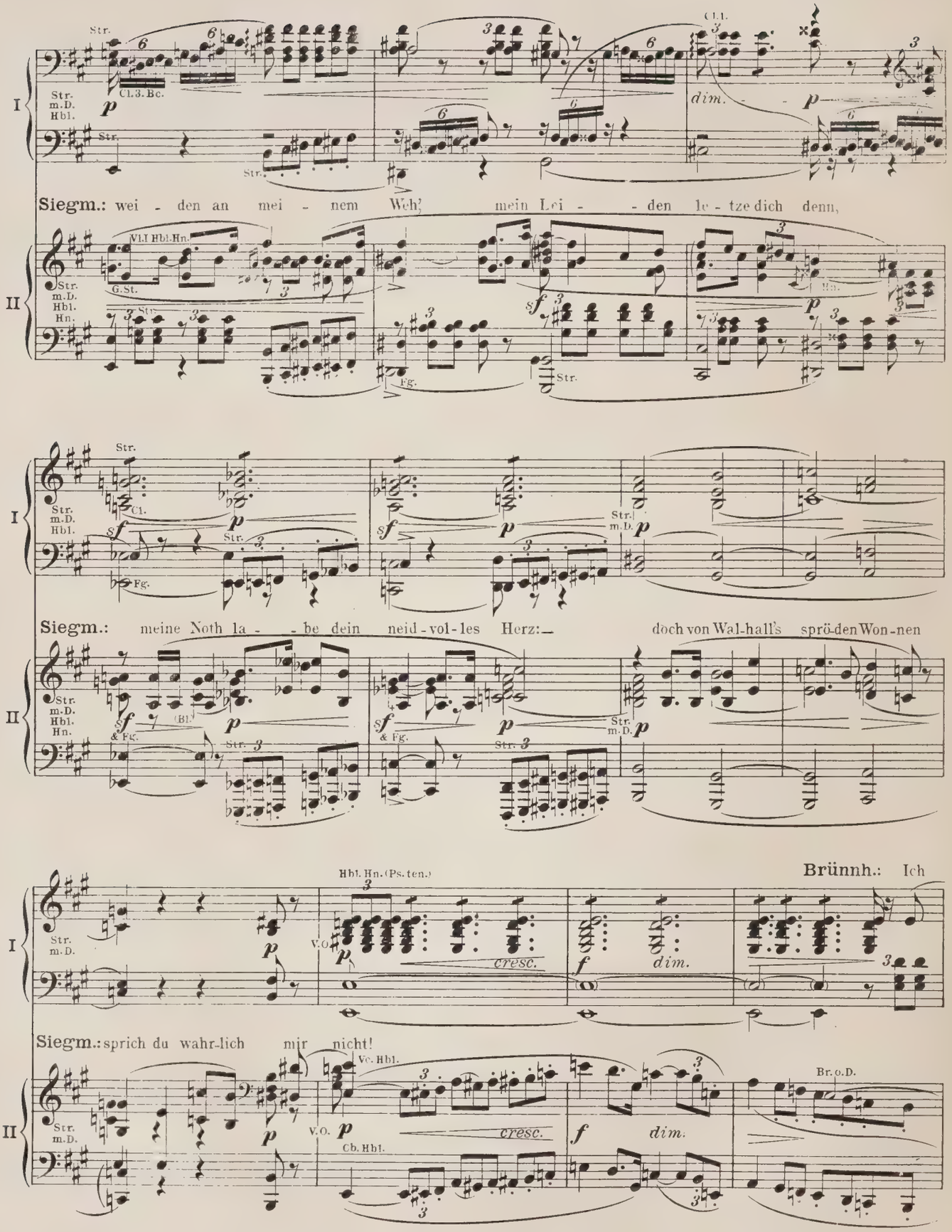

Br. Vc. m.D.
I
Str. (Hn.)
p
cresc.
mf
Cb. o.D.
Siegm.: Ge-gen dich wü - thet in Waf - fen die Welt, und
II
Str. m.D. Hbl. Hn.
Vl. m.D.
Hn. 2.
3 Fg.
Vl. Br. m.D.
Fg.
Cb.
ich, dem du ein - zig ver - traut, für den du ihr ein - zig ge - trotzt, mit mei-nem
Hn. 2. Fg.
Vc. m.D.
(Str.)
Schutz nicht sollt' ich dich schir - men, die Küh - ne ver - ra - then im Kampf? Ha,
più f


Siegm.: Schan - de ihm, der das Schwert mir schuf, beschied er mir Schimpf für Sieg! Muß ich denn
fal - len, nicht fahr' ich nach Wal - hall: Hel - - -
la hal - te mich fest! (Er neigt sich tief zu Sieglinde.)
(dim.)
cresc.
ten.
dim.
8va bassa


12 Erstes Zeitmaß.
Brünnh.: (erschüttert) So we-nig ach-test du e-wi-ge Won-ne?
Br. o.D. 2 Tt.
Str. Bbl.
Vc. o.D. 2 Bt.
Hn. 4.
4 Vl. II 3 Br. m.D.
6 Vc. m.D.
3 Vc.
12 Erstes Zeitmaß.
Vc. Cb. o.D. Cbt.
Str. Bbl. Pk.
Pk. 1.
8 Vl. I m.D.
4 Vl. II 3 Br. m.D.
3 Vc. m.D.
8va bassa
zögernd und etwas zurückhaltend
Brünnh.: Al-les wär' dir das ar-me Weib, das müd' und harmvoll matt auf dem Schooße dir hängt?
Str. m.D.
4 Vl. II
3 Br.
3 Vc.
16 Vl.
pp sempre
zögernd und etwas zurückhaltend
Im Zeitmaß.
Brnh.: Nichts sonst hiel-test du mehr?
Str. m.D. Bl.
Ps.
Bl.
Cl. Hn.
mf
(& Br.)
Im Zeitmaß.
Siegm.: (bitter zu ihr aufblickend) So
Vc. 2 Fg.
Str. m.D. Hbl.
Cb. Bc. Fg.
dim.
8va bassa

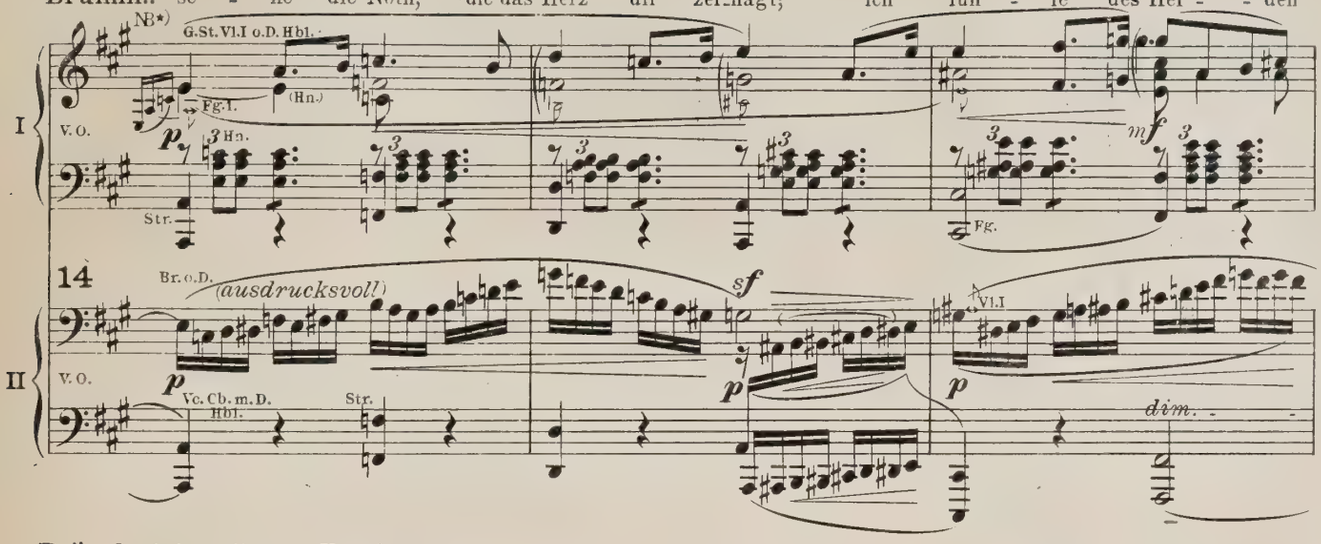


NB*) Die exacte Wiedergabe der G. St. ist hier nicht möglich; ihre Abweichungen von der thematischen Hauptstimme sind jedoch in den Mittelstimmen tunlich berücksichtigt.

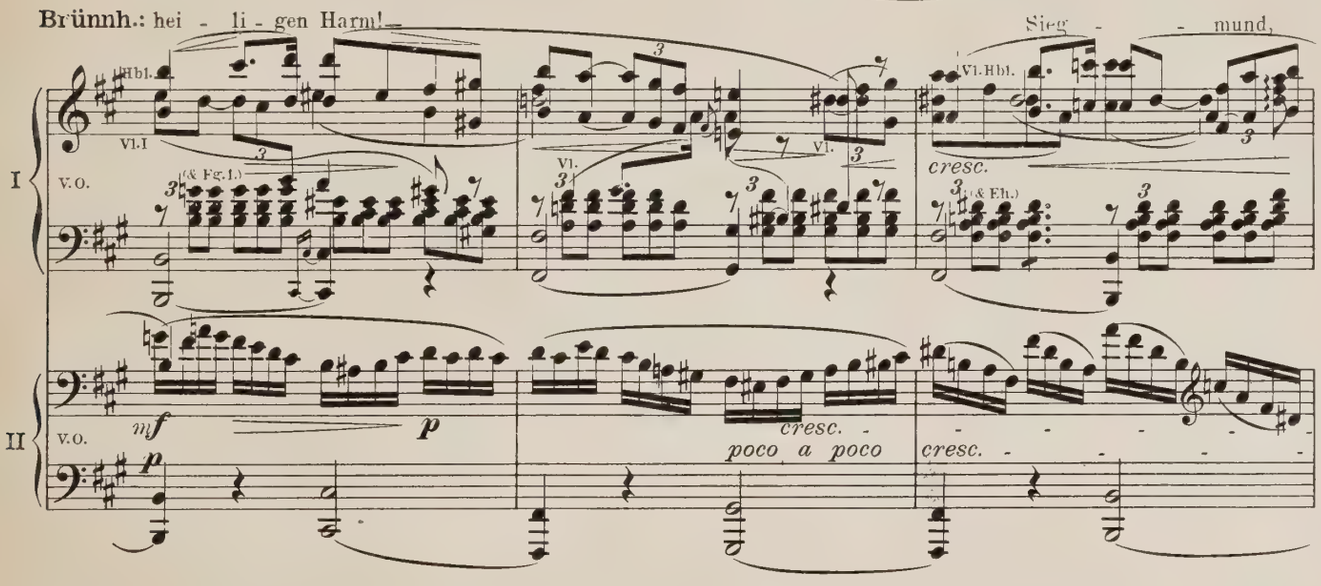

Siegm.: wei - den an mei - nem Weh? mein Lei - - den le - tze dich denn,
Siegm.: meine Noth la - - be dein neid - vol - les Herz: — doch von Wal-hall's sprö-den Won-nen
Brünnh.: Ich
Siegm.: sprich du wahr-lich mir nicht!
cresc.
dim.

14

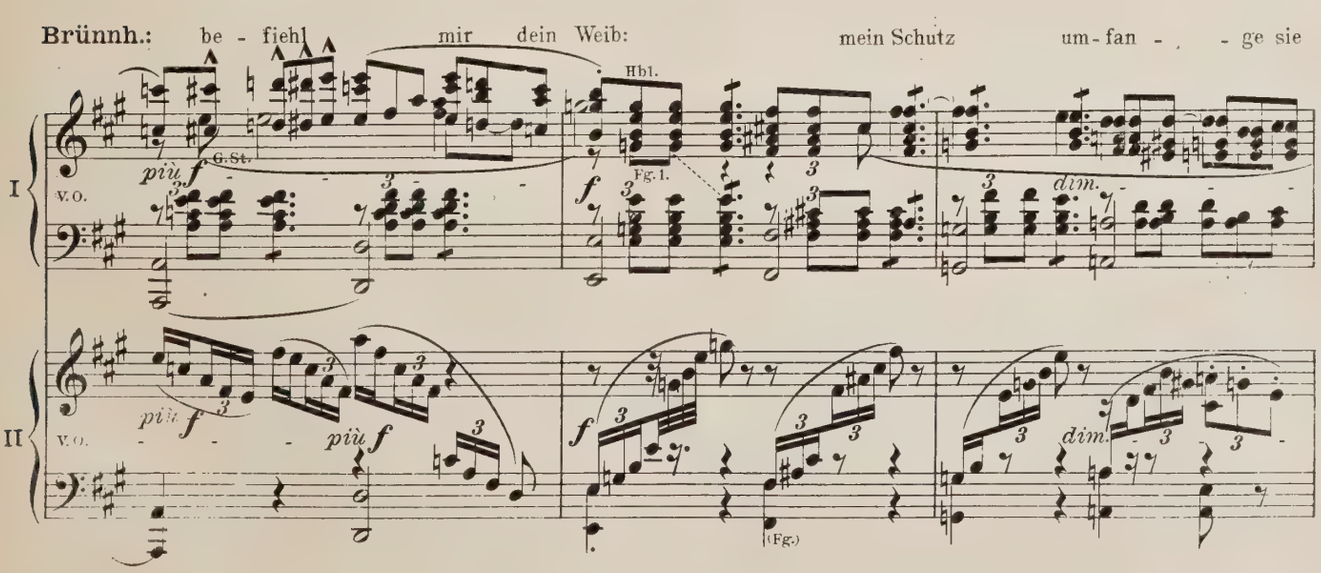
Brünnh.: se - he die Noth, die das Herz dir zer_nagt; ich füh - le des Hel - - den



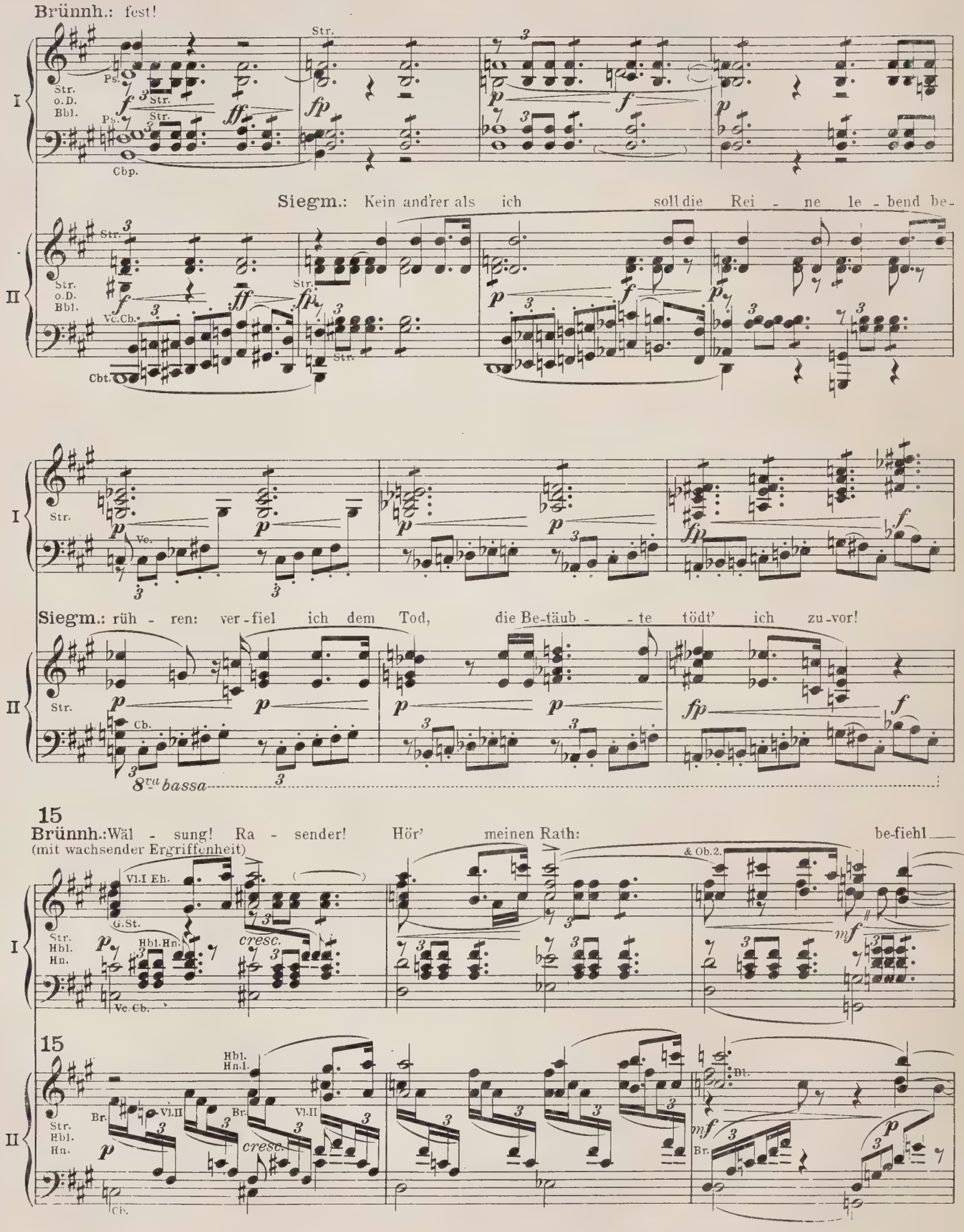
Brünnh.: hei - li - gen Harm! Sieg - - - mund,

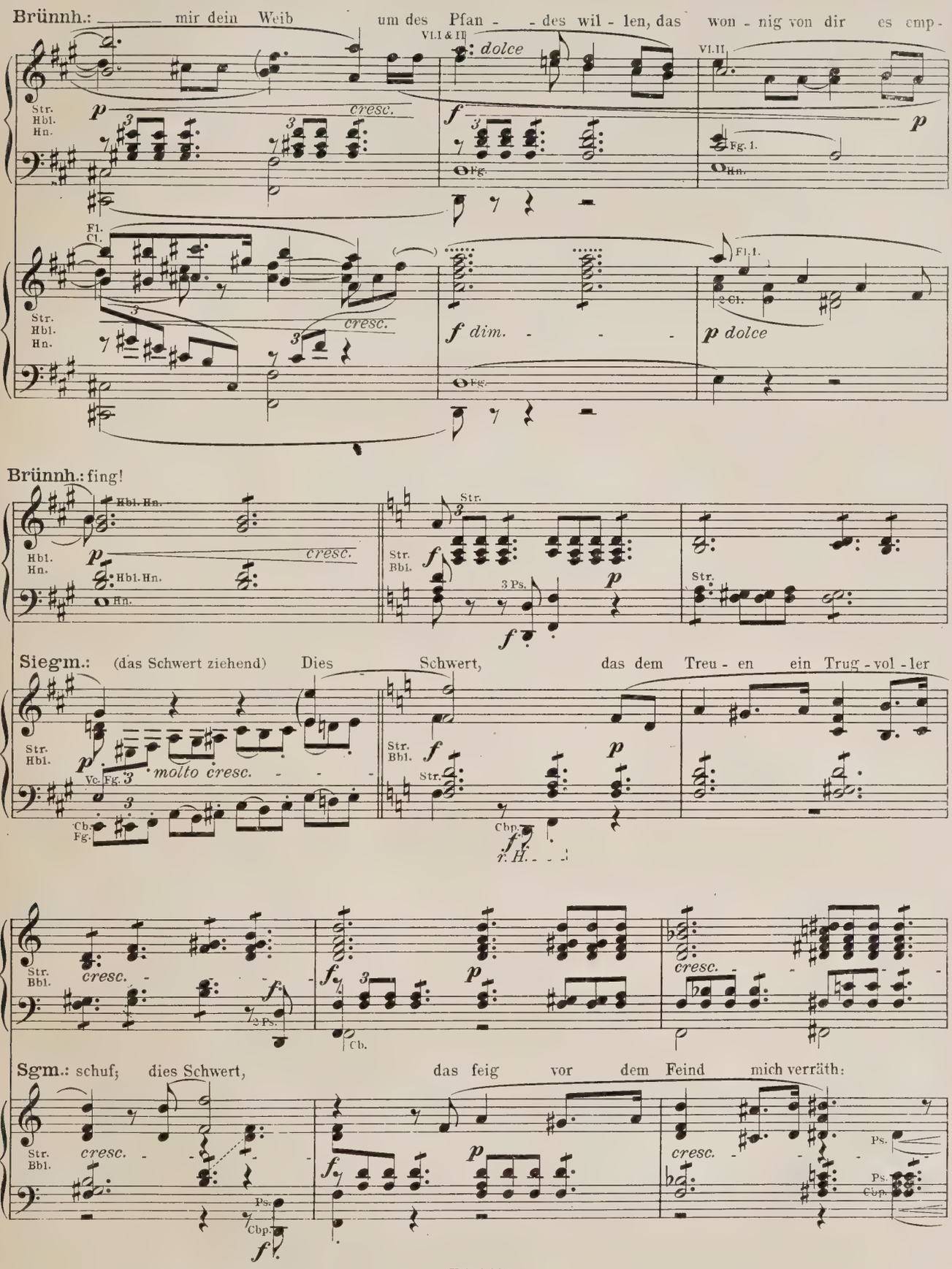


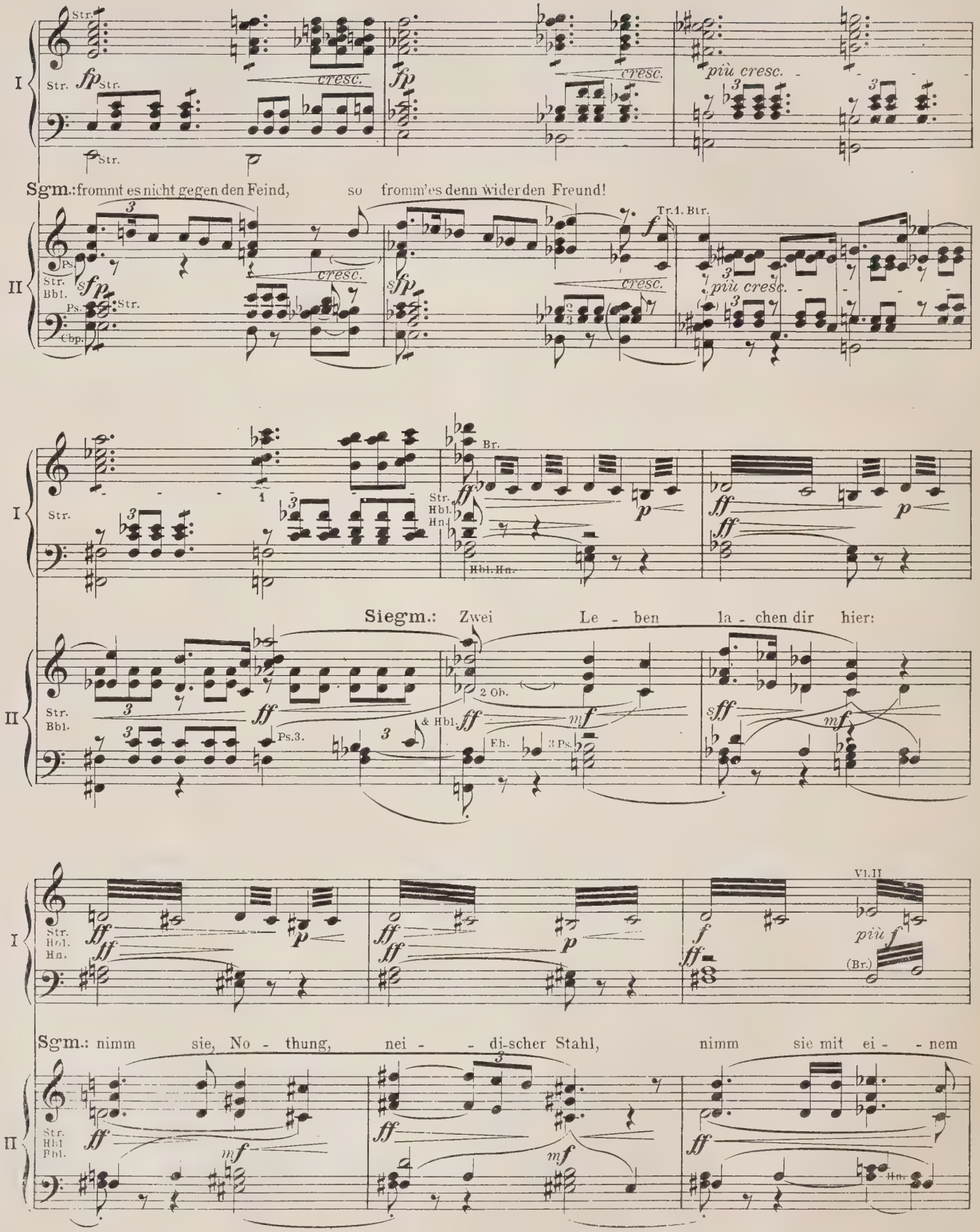
Brünnh.: be - fiehl mir dein Weib: mein Schutz um - fan - - ge sie



NB*) s. d. Fußnote auf S. 31.


Brünnh.: fest!
Siegm.: Kein and'rer als ich soll die Rei - ne le - bend be-
Siegm.: rüh - ren: ver - fiel ich dem Tod, die Be-täub - - te tödt' ich zu-vor!
15
Brünnh.: Wäl - sung! Ra - sender! Hör' meinen Rath: be-fieh!
(mit wachsender Ergriffenheit)
15


Brünnh.: mir dein Weib um des Pfan - - des wil - len, das won - nig von dir es emp -
I
II
Str.
Hbl.
Hn.
p
cresc.
f
dolce
VI.I & II
VI.II
Fg. 1.
Hn.
Fl.
Cl.
Fg.
f dim.
Fl. 1.
2 Cl.
p dolce
Brünnh.: fing!
Hbl. Hn.
Str.
Bbl.
3 Ps.
Siegm.: (das Schwert ziehend) Dies Schwert, das dem Treu - en ein Trug - vol - ler
Vc. Fg.
molto cresc.
Cb. Fg.
Cbp.
r. H.
Sgm.: schuf; dies Schwert, das feig vor dem Feind mich verräth:
Ps.
Cbp.

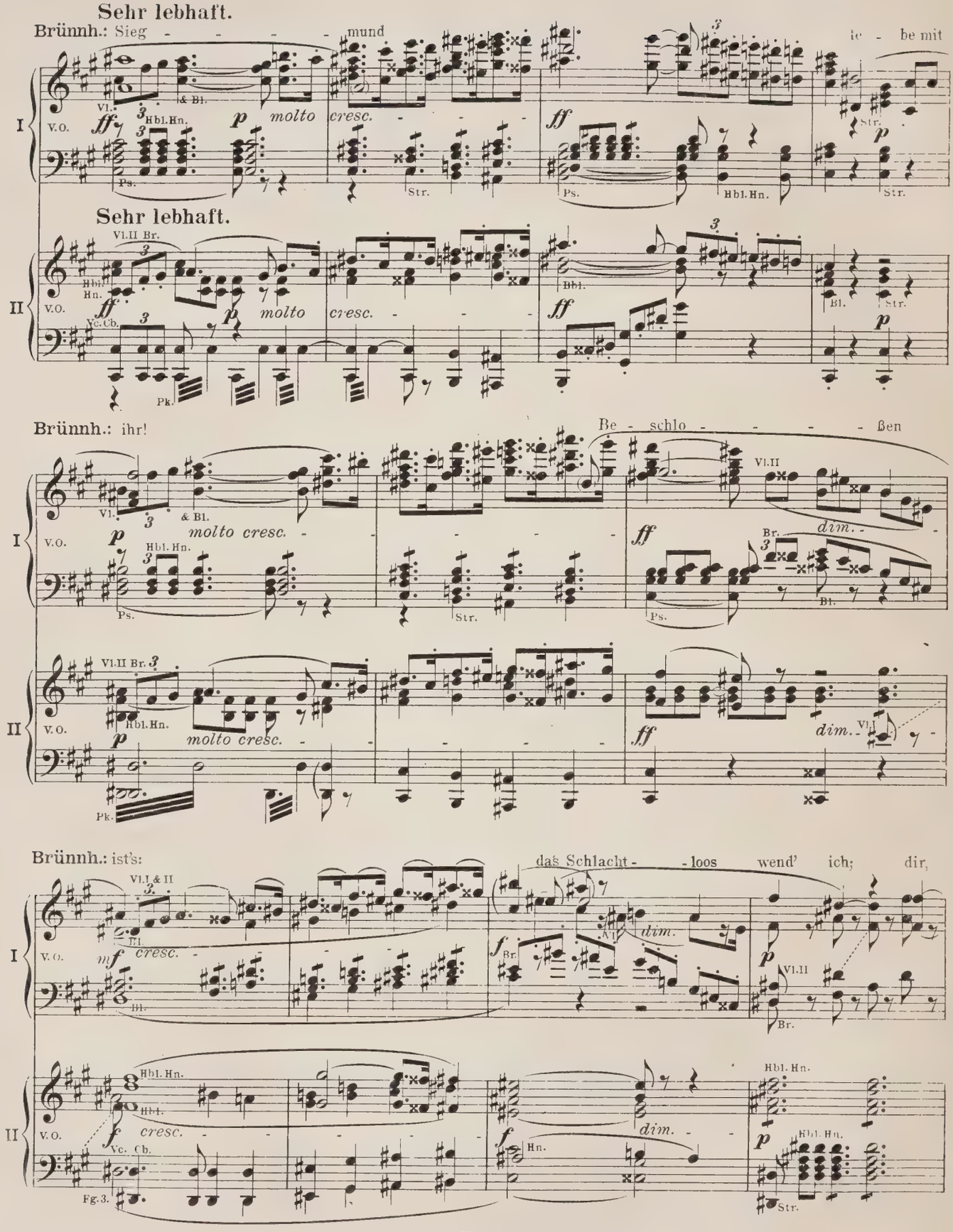

Sgm.: frommt es nicht gegen den Feind, so fromm'es denn wider den Freund!
Siegm.: Zwei Le - ben la - chen dir hier:
Sgm.: nimm sie, No - thung, nei - di-scher Stahl, nimm sie mit ei - nem

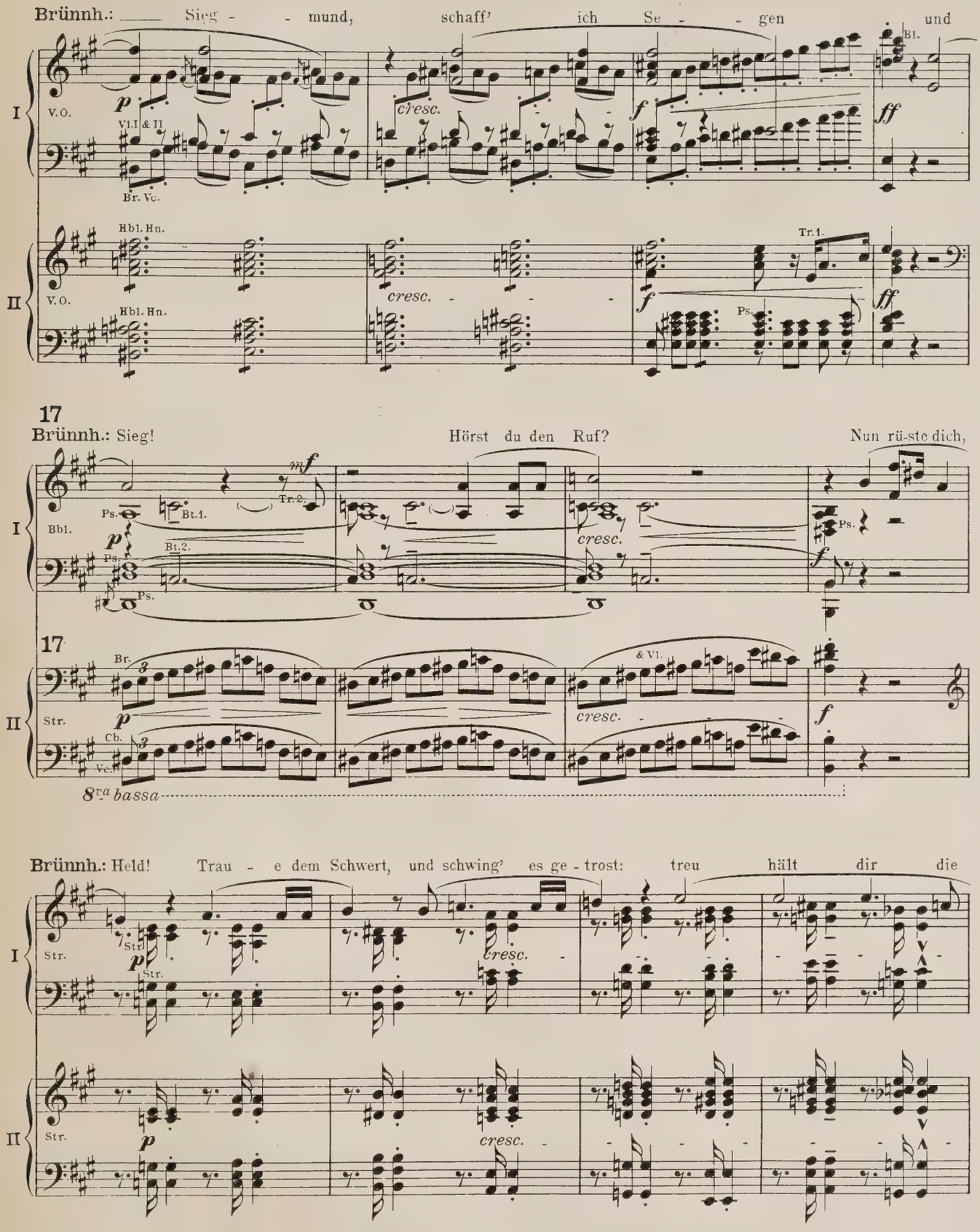
16 *molto accelerando*
(im heftigsten Sturme des Mitgefühles)
Brünnh.: Halt' ein! Wäl - sung!

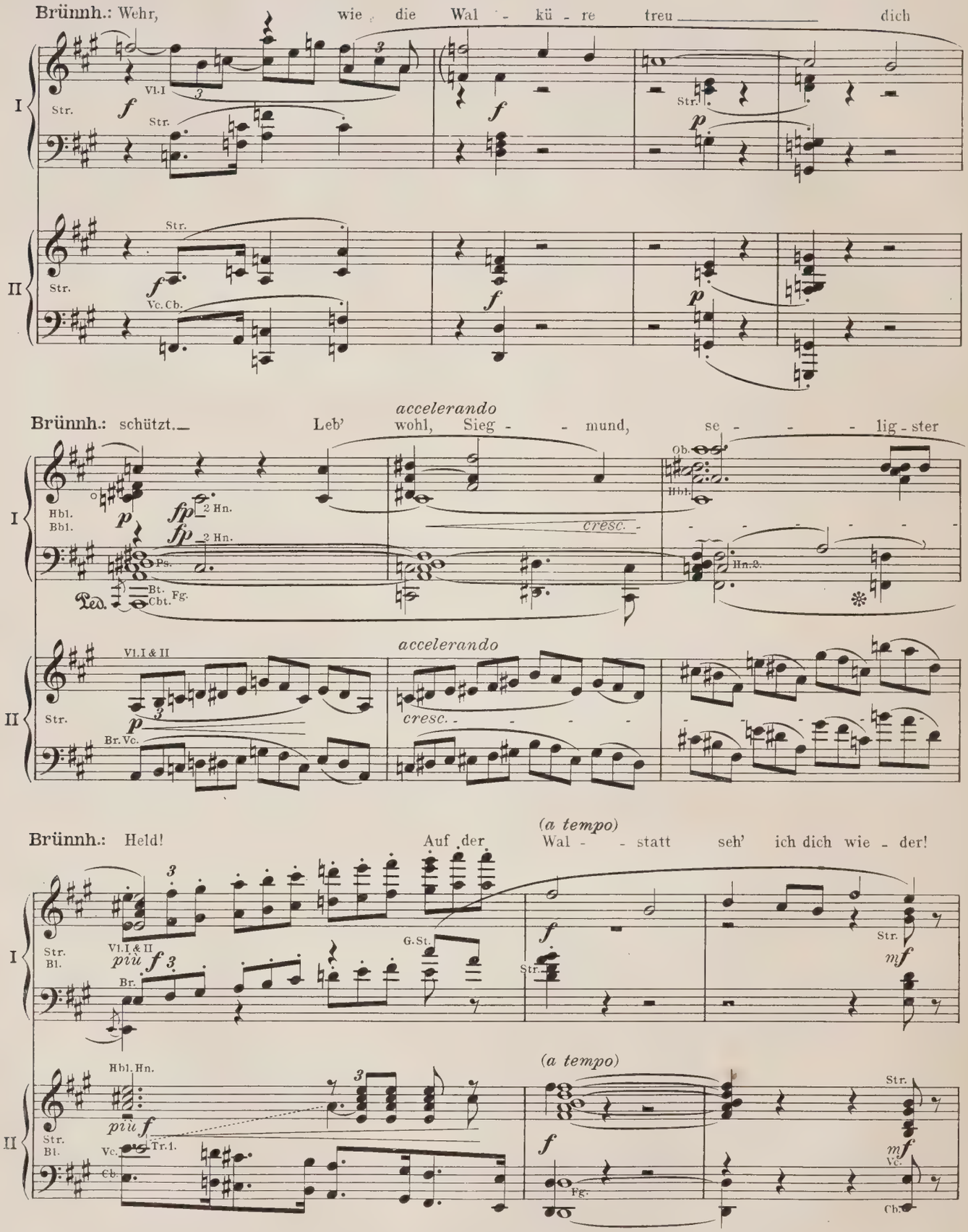
16 *molto accelerando*
Sgm.: Streich!

Brünnh.: Hö - re mein Wort!

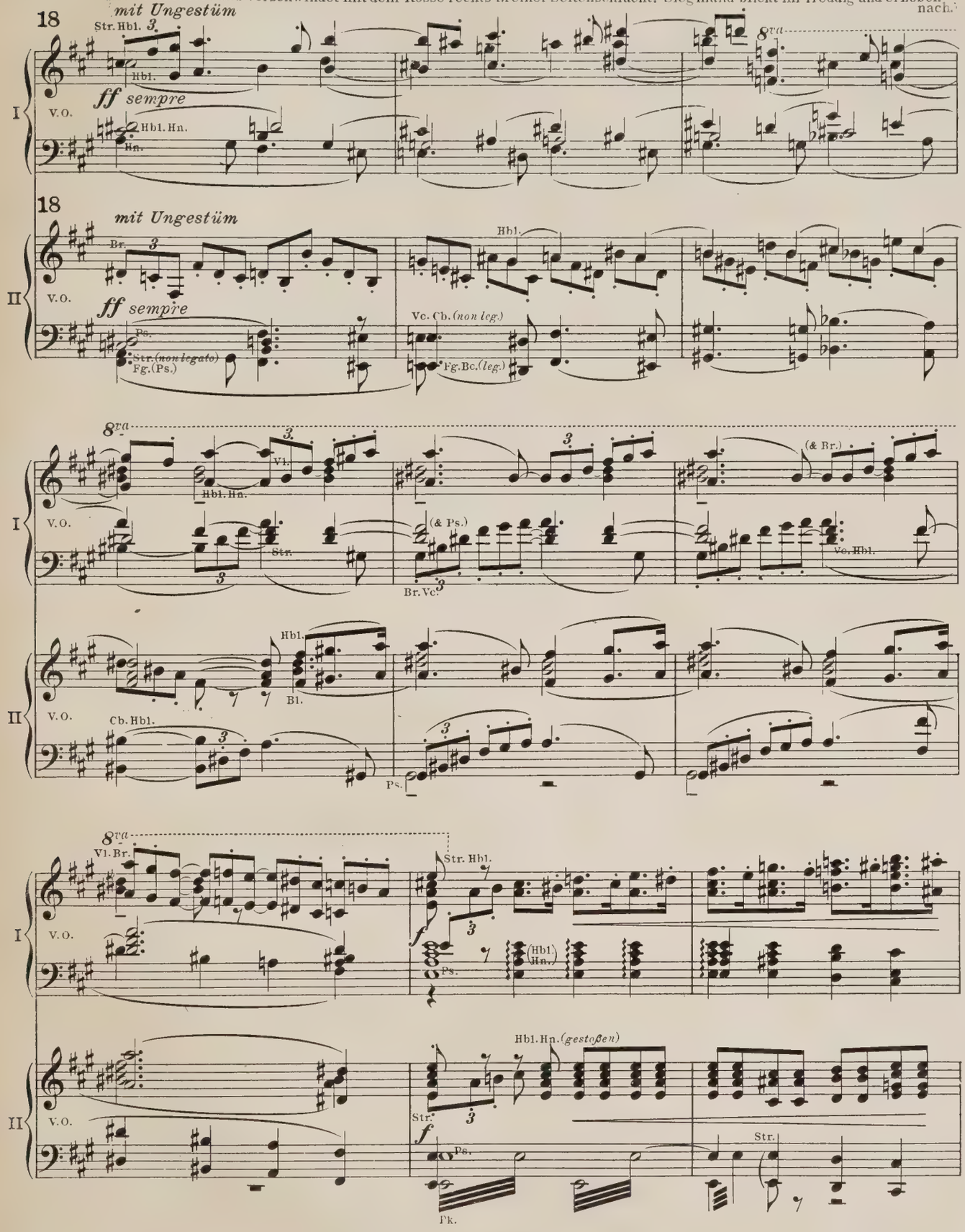
Brünnh.: Sieg - lin - de le - - - - be, und


Sehr lebhaft.
Brünnh.: Sieg - - - - mund
te - be mit
Sehr lebhaft.
Brünnh.: ihr!
Be - schlo - - - - ßen
Brünnh.: ist's:
das Schlacht - loos wend' ich; dir,
molto cresc.
dim.
cresc.
V.O.
Vl.
& Bl.
Hbl. Hn.
Ps.
Str.
Vl.II Br.
Hn.
Vc. Cb.
Pk.
Bbl.
Bl.
Br.
Vl.I & II
Fg. 3.
Hn.

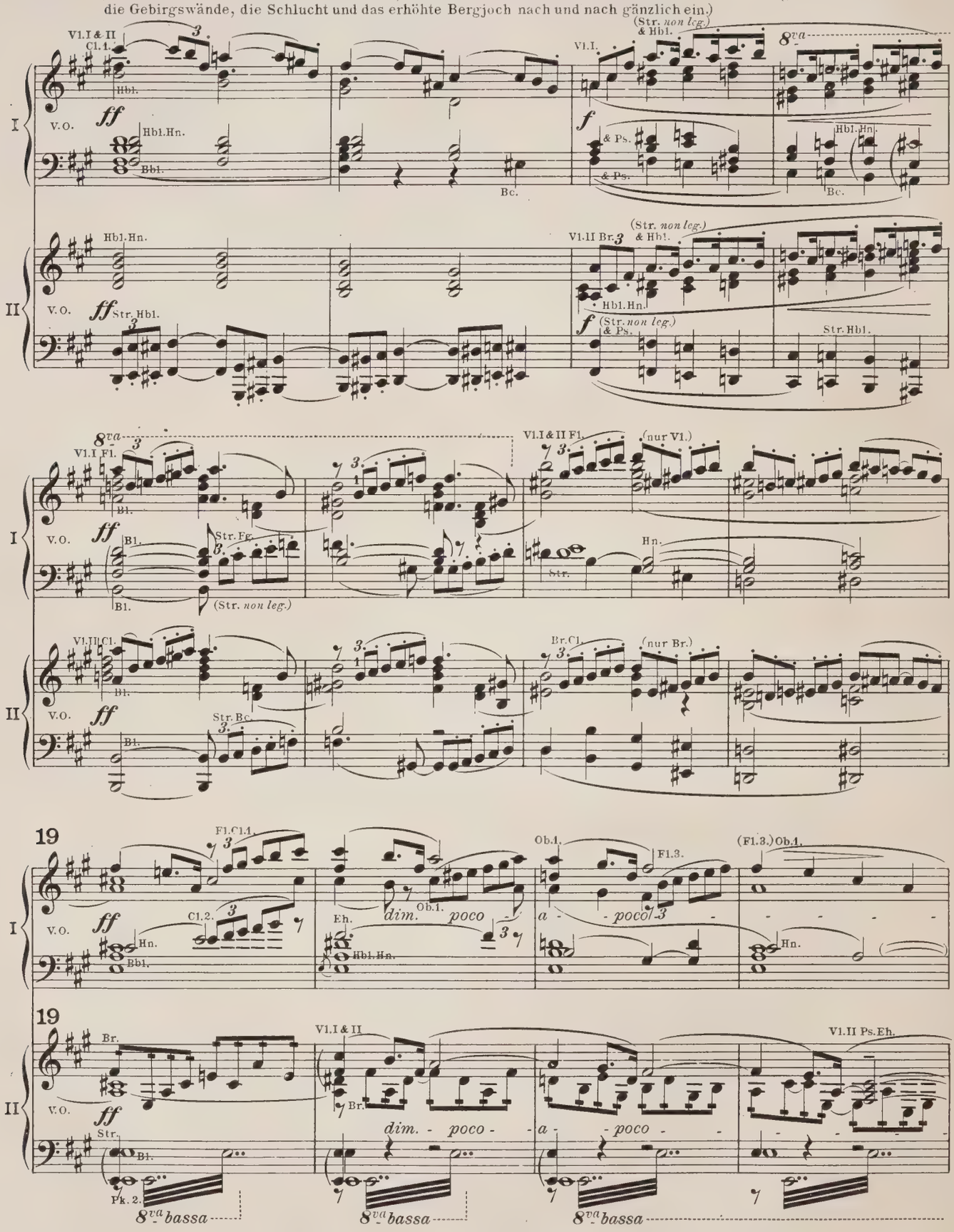

Brünnh.: Sieg - - mund, schaff' ich Se - - gen und
V.O.
Vl.I & II
Br. Vc.
Bl.
Hbl. Hn.
Tr.1.
Ps.
cresc.
17
Brünnh.: Sieg! Hörst du den Ruf? Nun rü-ste dich,
Bbl.
Bt.1.
Bt.2.
Tr.2.
Str.
Cb.
Vc.
& Vl.
8va bassa
Brünnh.: Held! Trau - e dem Schwert, und schwing' es ge - trost: treu hält dir die

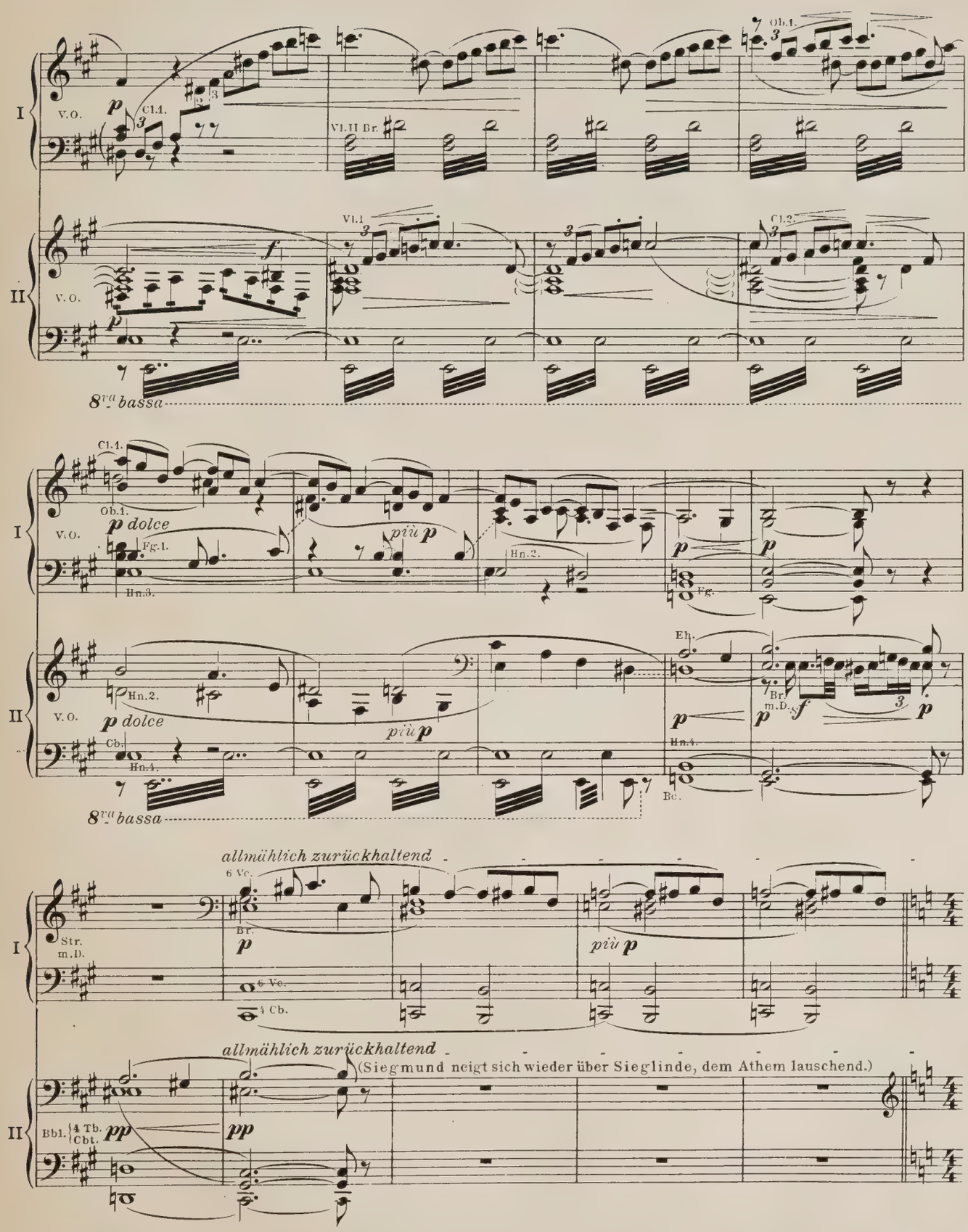

Brünnh.: Wehr, wie die Wal - kü - re treu dich
I
II
Str.
Vl.I
Vc. Cb.
Brünnh.: schützt. Leb' wohl, Sieg - mund, se - lig - ster
accelerando
Hbl.
Bbl.
2 Hn.
Ps.
Bt.
Cbt.
Fg.
Ob.
Hn.2.
cresc.
Vl.I & II
Br. Vc.
Brünnh.: Held! Auf der Wal - statt seh' ich dich wie - der!
(a tempo)
Str. Bl.
Br.
G.St.
Hbl. Hn.
Tr.1.
Vc.
Cb.
Fg.

(Sie stürmt fort und verschwindet mit dem Rosse rechts in einer Seitenschlucht. Siegmund blickt ihr freudig und erhoben nach.)



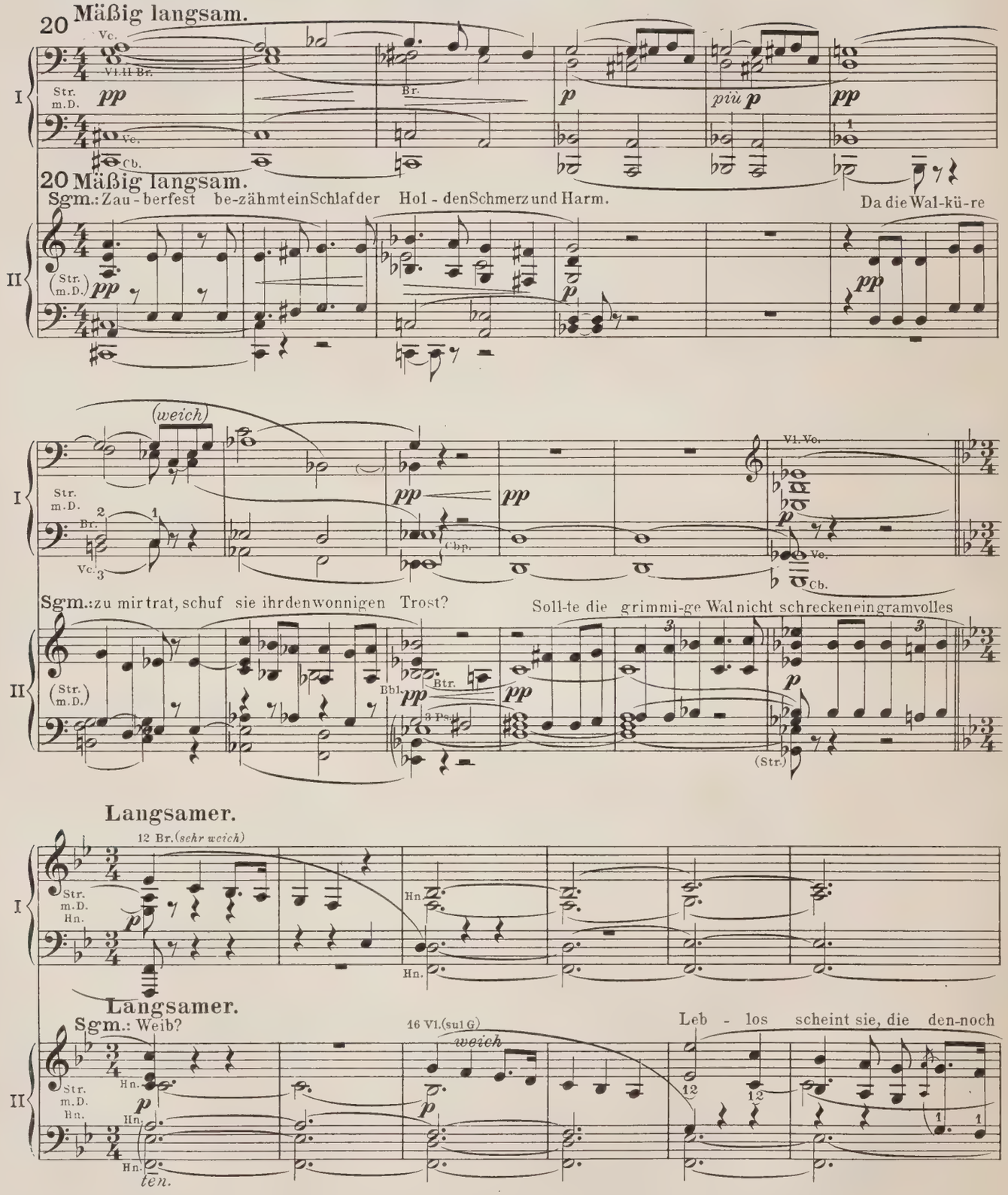
(Die Bühne hat sich allmählich verfinstert; schwarze Gewitterwolken senken sich auf den Hintergrund herab, und hüllen die Gebirgswände, die Schlucht und das erhöhte Bergjoch nach und nach gänzlich ein.)

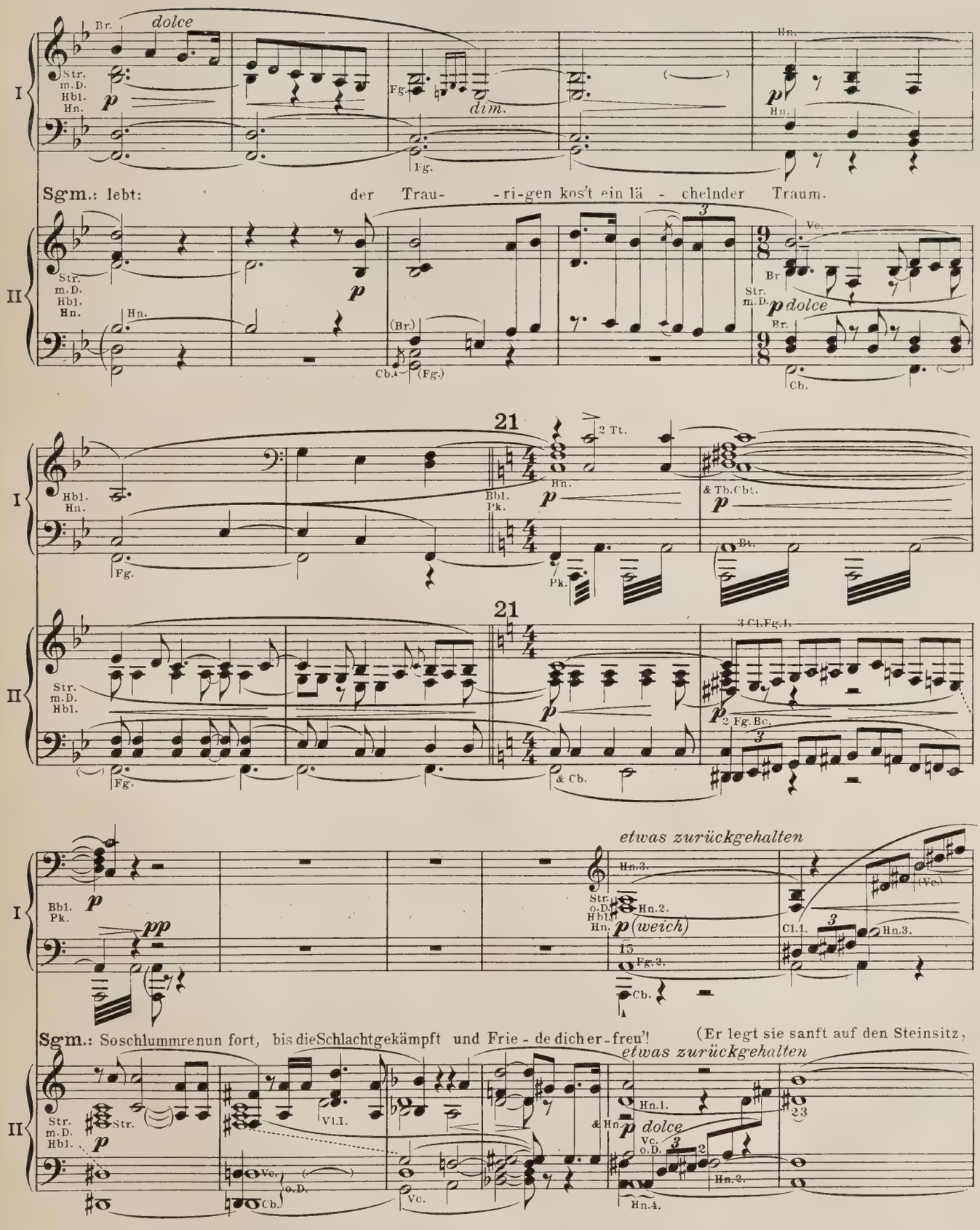


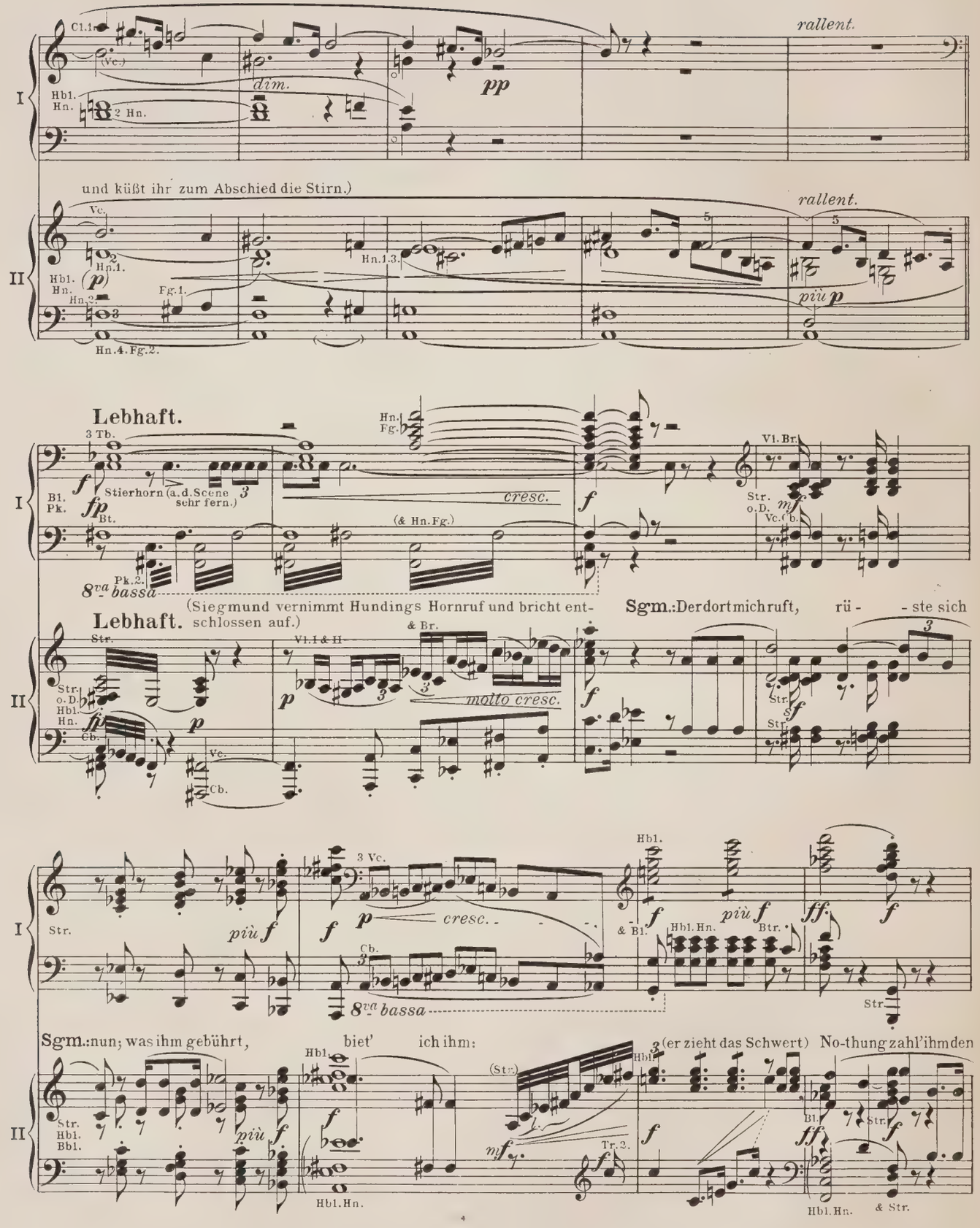

I
II
V.O.
p
Cl.1.
Vl.II Br.
Ob.1.
f
Vl.1
Cl.2.
8va bassa
dolce
più p
Fg.1.
Hn.3.
Hn.2.
Fg.
Eh.
Br.
m.D.
sf
Cb.
Hn.4.
Bc.
allmählich zurückhaltend
6 Vc.
Str.
m.D.
4 Cb.
(Siegmund neigt sich wieder über Sieglinde, dem Athem lauschend.)
Bbl.
Tb.
Cbt.
pp

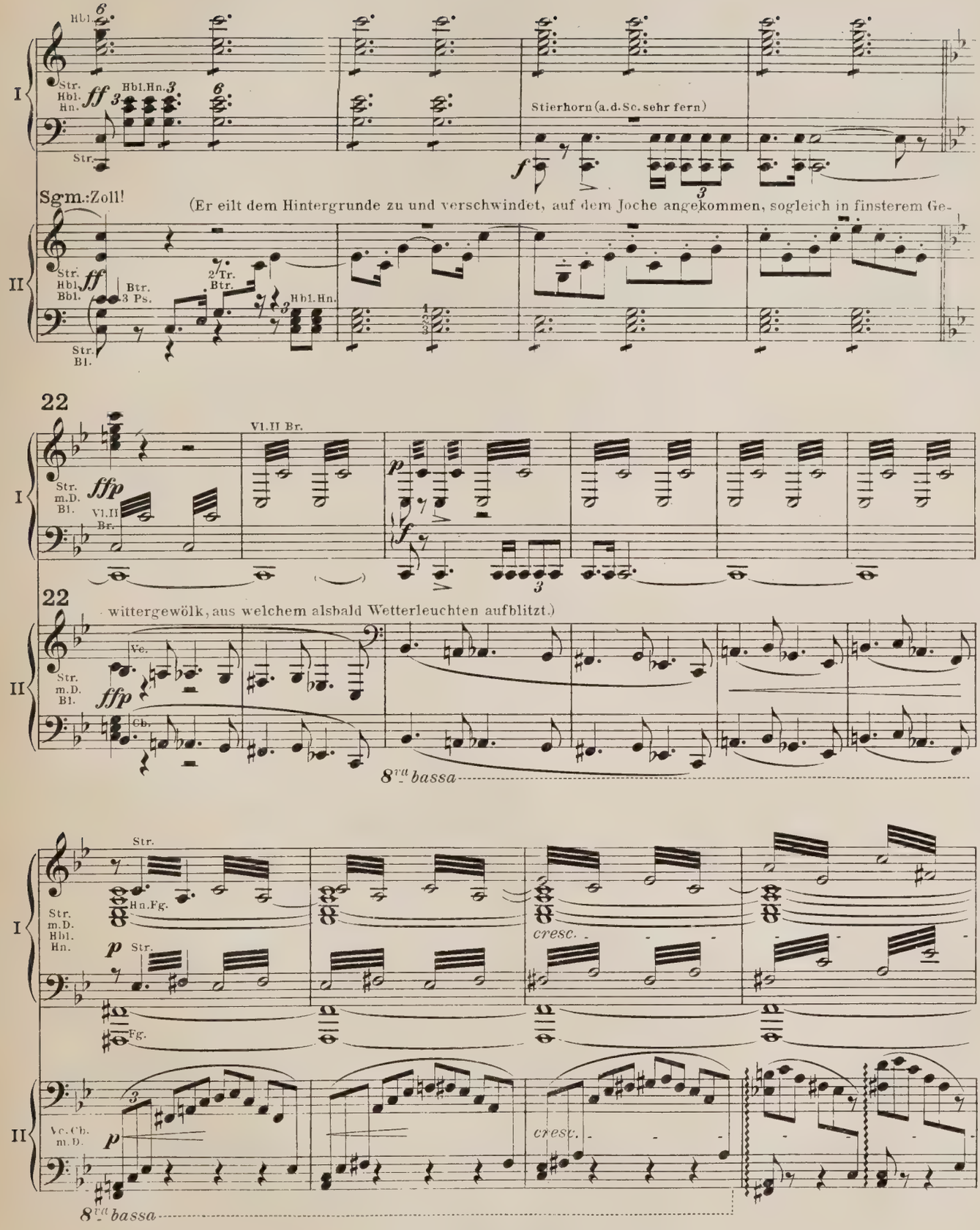
Fünfte Scene.

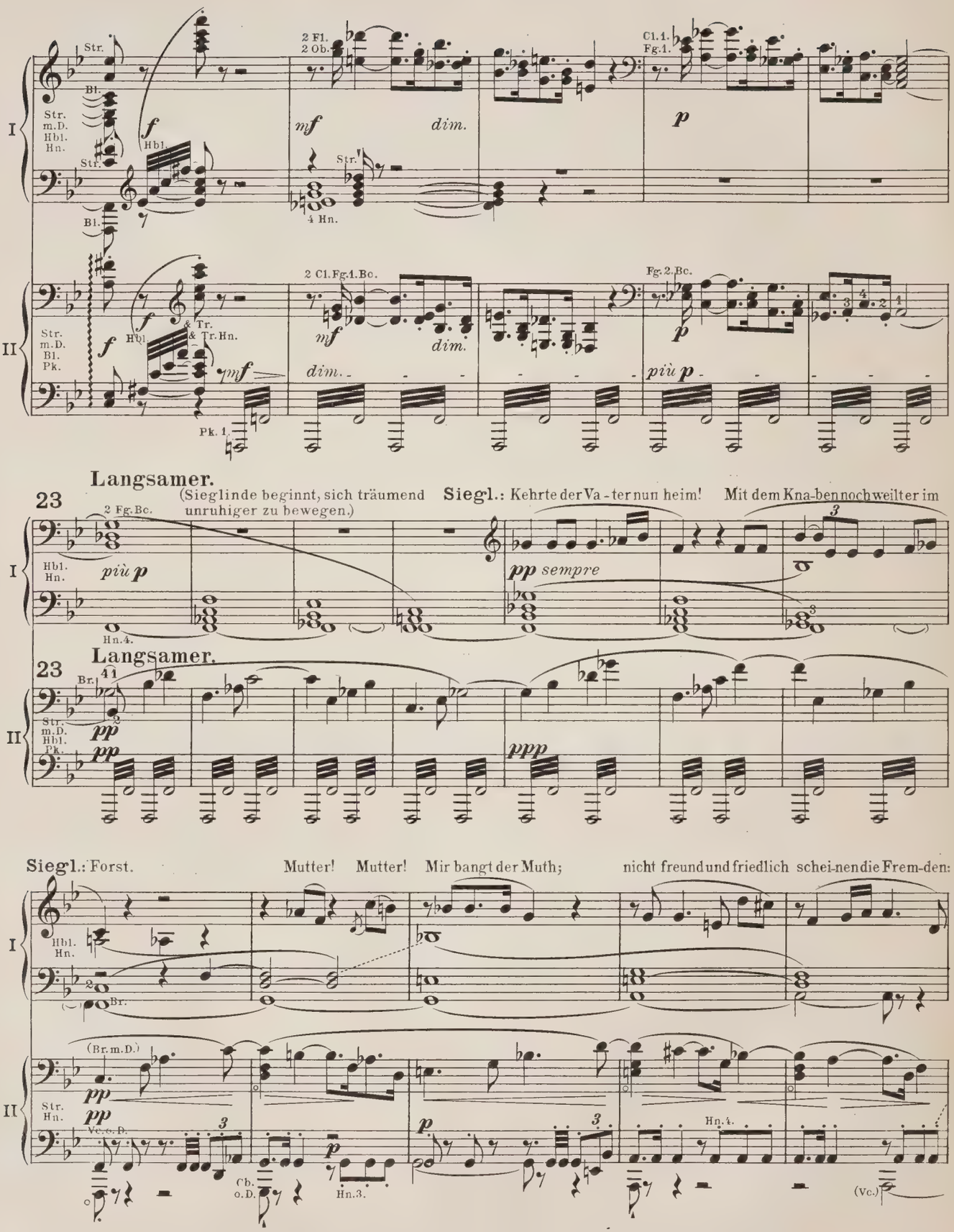
(I: Sieglinde. Brünnhilde. Hunding.)
(II: Siegmund. Wotan.)

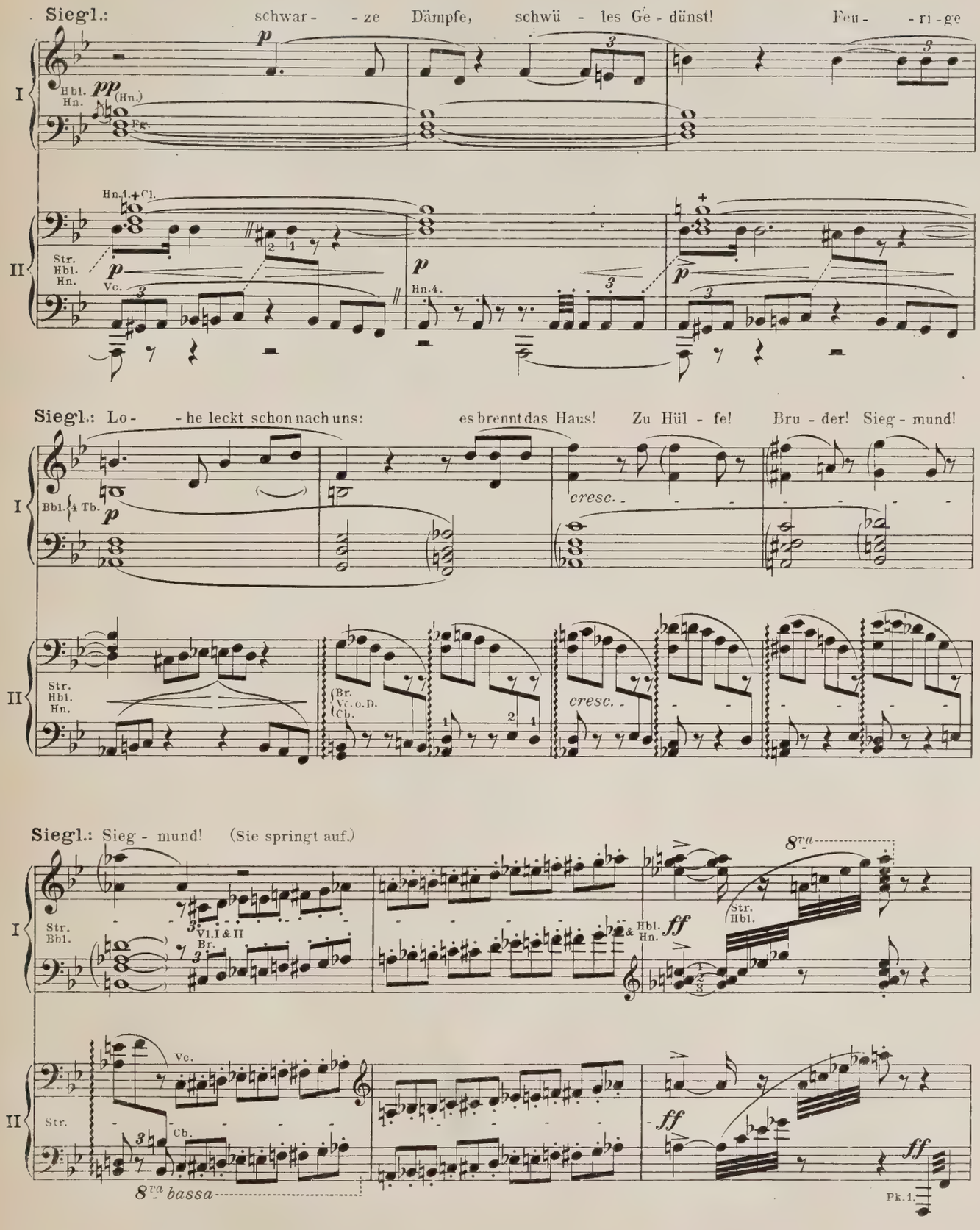


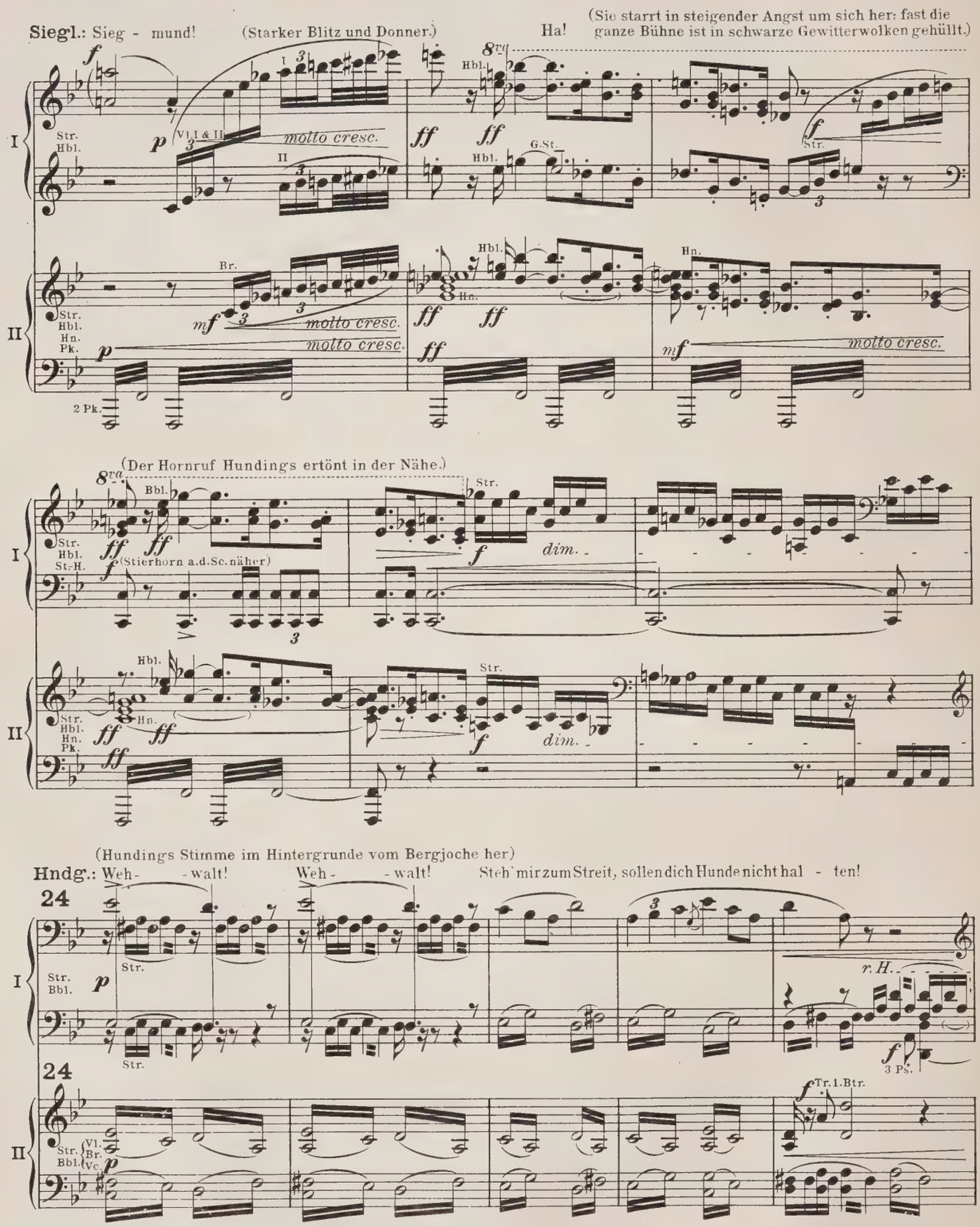

dolce
dim.
Sgm.: lebt: der Trau- -ri-gen kos't ein lä - chelnder Traum.
21
2 Tt.
& Tb.Cbt.
3 Cl.Fg.1.
2 Fg.Bc.
& Cb.
etwas zurückgehalten
Sgm.: Soschlummrenun fort, bis dieSchlachtgekämpft und Frie - de dicher-freu'! (Er legt sie sanft auf den Steinsitz,
etwas zurückgehalten
dolce

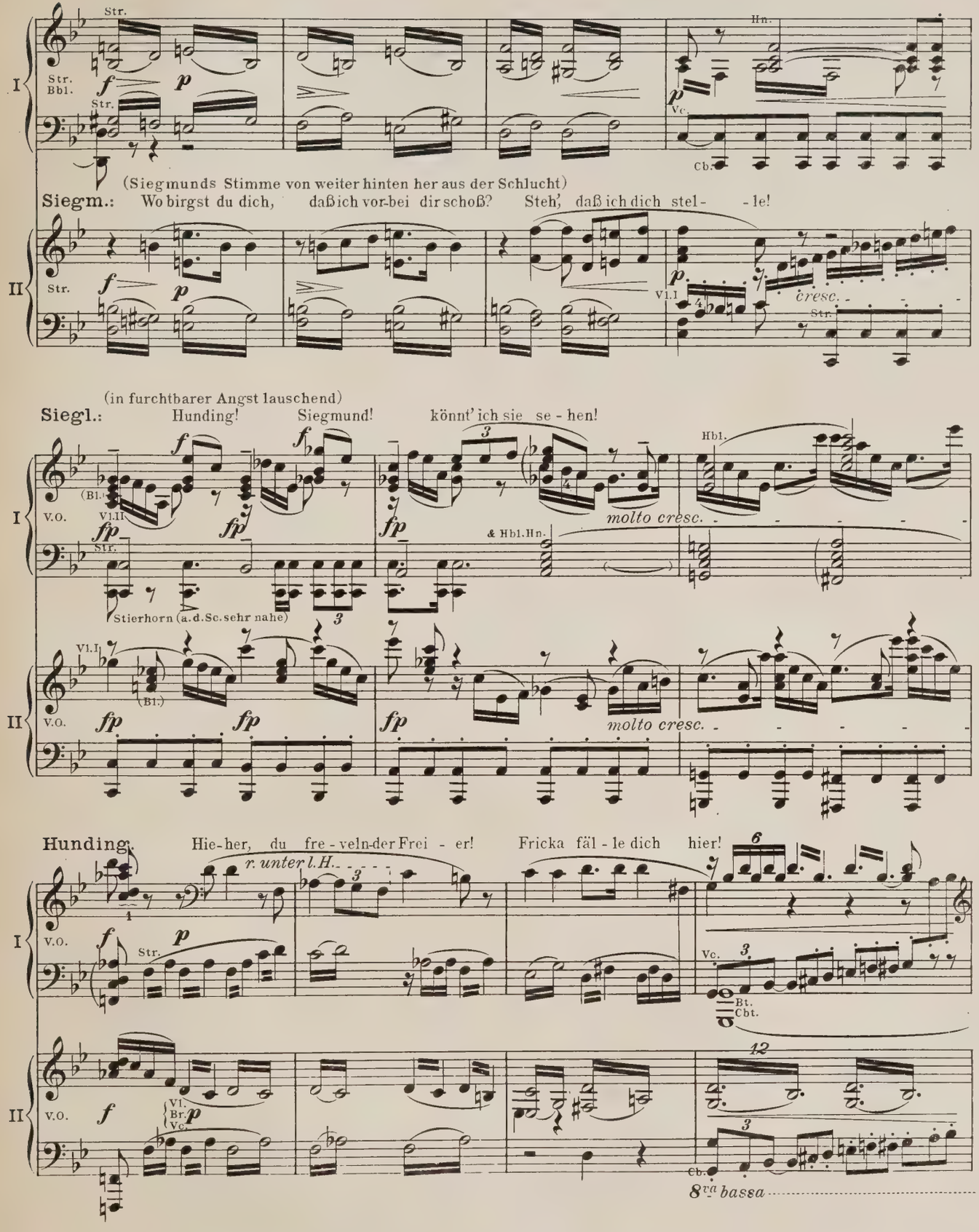

rallent.
und küßt ihr zum Abschied die Stirn.)
Lebhaft.
Stierhorn (a.d.Scene sehr fern.)
(Siegmund vernimmt Hundings Hornruf und bricht entschlossen auf.)
Sgm.: Der dort mich ruft, rü - - ste sich
Sgm.: nun; was ihm gebührt, biet' ich ihm:
(er zieht das Schwert) No-thung zahl' ihm den

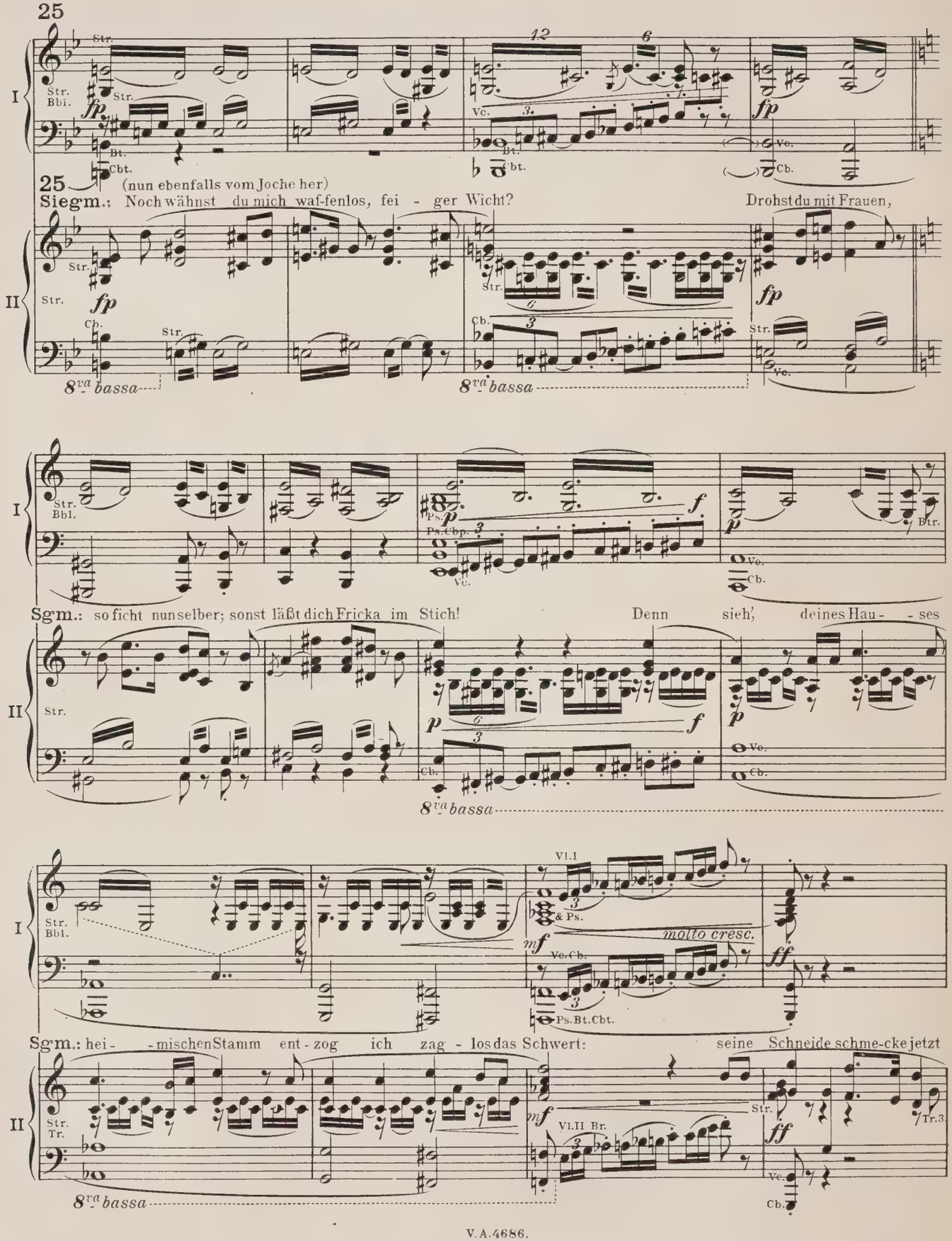

Hbl.
Str.
Hbl.
Hn.
ff
Hbl.Hn.
Str.
Stierhorn (a.d.Sc. sehr fern)
f
Sgm.: Zoll!
(Er eilt dem Hintergrunde zu und verschwindet, auf dem Joche angekommen, sogleich in finsterem Ge-
Str.
Hbl.
Bbl.
ff
Btr.
3 Ps.
2 Tr.
Btr.
Hbl.Hn.
Str.
Bl.
22
Vl.II Br.
Str.
m.D.
Bl.
ffp
Vl.II
Br.
p
f
22
wittergewölk, aus welchem alsbald Wetterleuchten aufblitzt.)
Ve.
Str.
m.D.
Bl.
ffp
Cb.
8va bassa
Str.
Hn.Fg.
Str.
m.D.
Hbl.
Hn.
p
cresc.
Str.
Fg.
Vc.Cb.
m.D.
p
cresc.
8va bassa

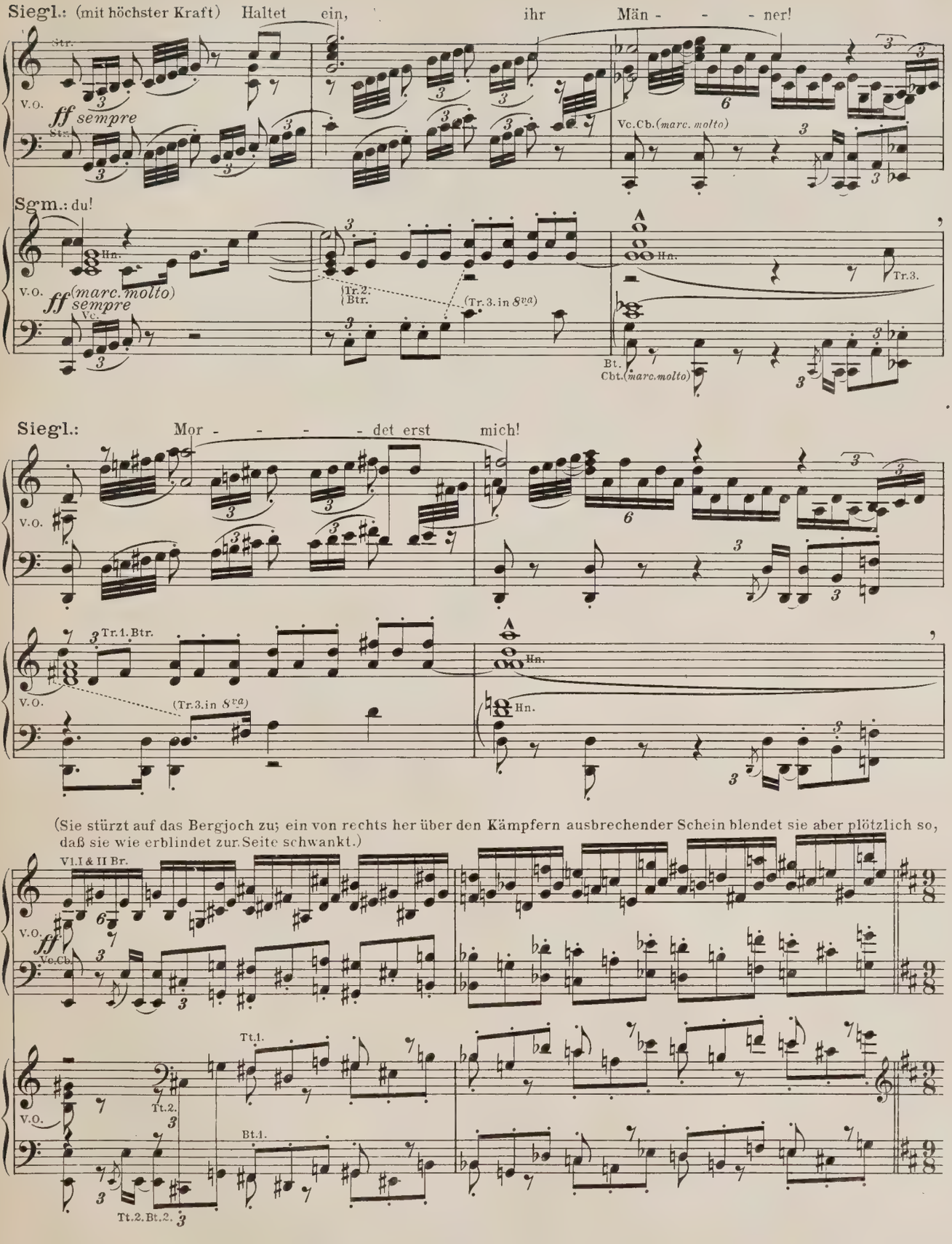

Str.
Bl.
Str.
m.D.
Hbl.
Hn.
Str.
Bl.
f
Hbl.
2 Fl.
2 Ob.
mf
dim.
Str.
4 Hn.
Cl.1.
Fg.1.
p
II
Str.
m.D.
Bl.
Pk.
f
Hbl.
& Tr.
& Tr.Hn.
mf
Pk.1.
2 Cl.Fg.1.Bc.
mf
dim.
dim.
Fg.2.Bc.
p
più p
Langsamer.
23
(Sieglinde beginnt, sich träumend unruhiger zu bewegen.)
Siegl.: Kehrte der Va - ter nun heim! Mit dem Kna - ben noch weilter im
2 Fg.Bc.
Hbl.
Hn.
più p
Hn.4.
pp sempre
Langsamer.
23
Br.
Str.
m.D.
Hbl.
Pk.
pp
pp
ppp
Siegl.: Forst. Mutter! Mutter! Mir bangt der Muth; nicht freund und friedlich schei - nen die Frem - den:
Hbl.
Hn.
Br.
(Br.m.D.)
Str.
Hn.
pp
pp
Vc.o.D.
Cb.
o.D.
p
Hn.3.
p
Hn.4.
(Vc.)


Siegl.: schwar- - ze Dämpfe, schwü - les Ge - dünst! Feu- - ri - ge
Hbl. Hn. pp (Hn.) Pg.
Hn.1.+Cl.
Str. Hbl. Hn. Vc.
Hn.4.
Siegl.: Lo- - he leckt schon nach uns: es brennt das Haus! Zu Hül - fe! Bru - der! Sieg - mund!
Bbl. Tb.
cresc.
Br. Vc. o. D. Cb.
Siegl.: Sieg - mund! (Sie springt auf.)
Str. Bbl.
Vl. I & II Br.
Hbl. Hn.
8va
Str. Hbl.
Vc.
Cb.
8va bassa
Pk. 1.


Siegl.: Sieg - mund!
(Starker Blitz und Donner.)
Ha!
(Sie starrt in steigender Angst um sich her: fast die ganze Bühne ist in schwarze Gewitterwolken gehüllt.)
molto cresc.
(Der Hornruf Hundings ertönt in der Nähe.)
(Stierhorn a.d.Sc.näher)
dim.
(Hundings Stimme im Hintergrunde vom Bergjoche her)
Hndg.: Weh- -walt! Weh- -walt! Steh' mir zum Streit, sollen dich Hunde nicht hal - ten!
r.H.
3 Ps.
Tr.1.Btr.
24


Str.
Str. Bbl.
Hn.
Vc.
Cb.
(Siegmunds Stimme von weiter hinten her aus der Schlucht)
Siegm.: Wo birgst du dich, daß ich vor-bei dir schoß? Steh', daß ich dich stel- -le!
V1.I
cresc.
(in furchtbarer Angst lauschend)
Siegl.: Hunding! Siegmund! könnt' ich sie se - hen!
Hbl.
molto cresc.
& Hbl.Hn.
Stierhorn (a.d.Sc.sehr nahe)
Hunding: Hie-her, du fre - veln-der Frei - er! Fricka fäl - le dich hier!
r. unter l.H.
Bt.
Cbt.
Vl.
Br.
Vc.
8va bassa


25
(nun ebenfalls vom Joche her)
Siegm.: Noch wähnst du mich waf-fenlos, fei - ger Wicht? Drohst du mit Frauen,
Sgm.: so ficht nunselber; sonst läßt dich Fricka im Stich! Denn sieh', deines Hau- - ses
Sgm.: hei- -mischen Stamm ent-zog ich zag - los das Schwert: seine Schneide schme-cke jetzt
molto cresc.
8va bassa


Siegl.: (mit höchster Kraft) Haltet ein, ihr Män - - - ner!
Str.
V.O.
ff sempre
Str.
Vc.Cb.(marc. molto)
Sgm.: du!
Hn.
V.O.
ff (marc. molto) sempre
Vc.
(Tr.2. Btr.
(Tr.3. in 8va)
Hn.
Tr.3.
Bt. Cbt.(marc.molto)
Siegl.: Mor - - - - det erst mich!
V.O.
Tr.1.Btr.
(Tr.3.in 8va)
Hn.
Hn.
(Sie stürzt auf das Bergjoch zu; ein von rechts her über den Kämpfern ausbrechender Schein blendet sie aber plötzlich so, daß sie wie erblindet zur Seite schwankt.)
Vl.I & II Br.
V.O.
ff
Vc.Cb.
Tt.1.
Tt.2.
V.O.
Bt.1.
Tt.2.Bt.2.

Brünnh.: Triff ihn, Sieg - - mund! Trau-e dem Schwert!

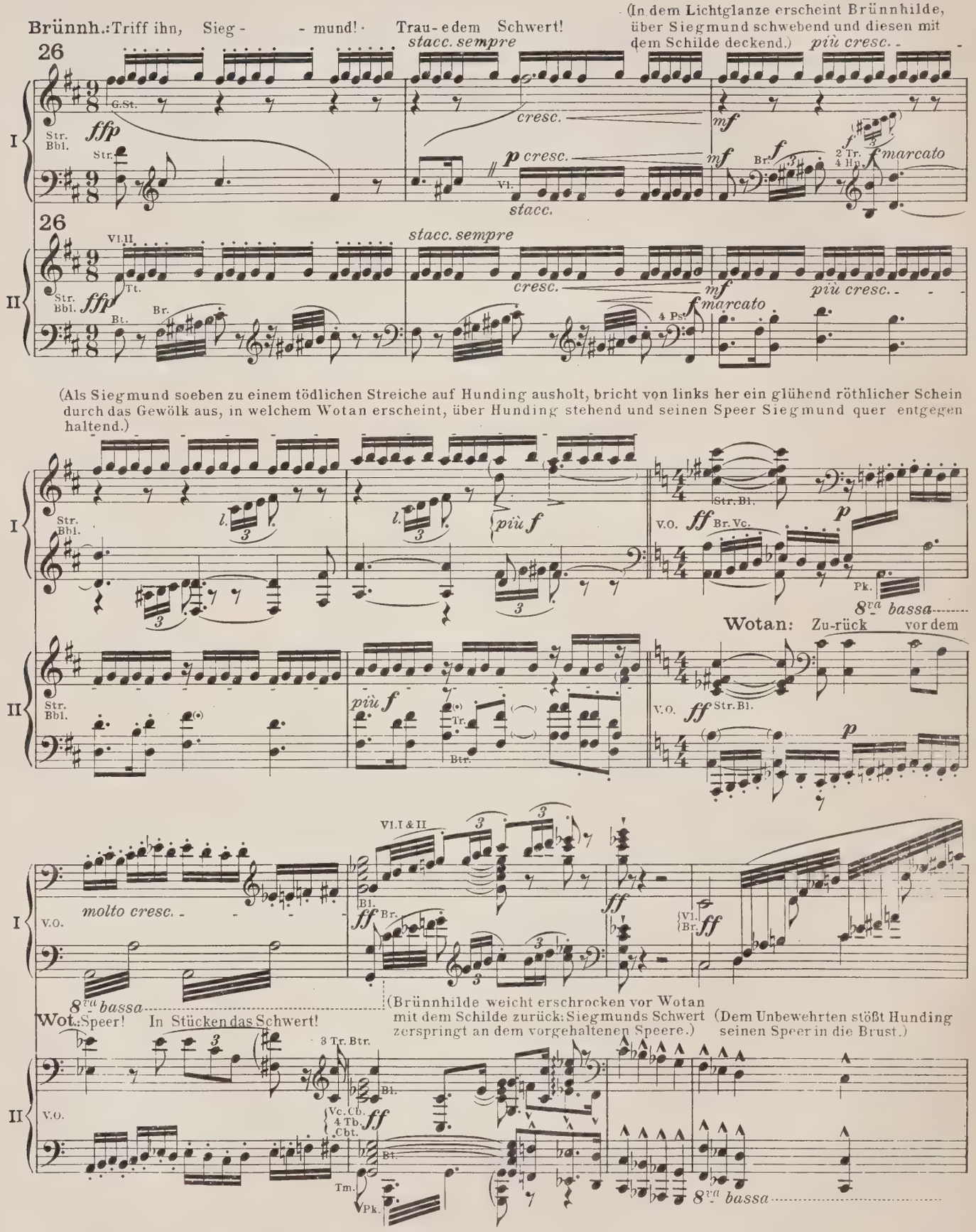
(In dem Lichtglanze erscheint Brünnhilde, über Siegmund schwebend und diesen mit dem Schilde deckend.)

26

stacc. sempre

più cresc.

G.St. Str. Bbl. ffp Str. cresc. mf p cresc. Vl. stacc. mf Br. f 2 Tr. 4 Hn. f marcato



26

Vl.II. stacc. sempre

Str. Bbl. ffp Tt. Bt. Br. cresc. mf più cresc. 4 Ps. f marcato

(Als Siegmund soeben zu einem tödlichen Streiche auf Hunding ausholt, bricht von links her ein glühend röthlicher Schein durch das Gewölk aus, in welchem Wotan erscheint, über Hunding stehend und seinen Speer Siegmund quer entgegen haltend.)

Str. Bbl. più f V.O. ff Str. Bl. Br. Vc. p Pk. 8va bassa

Wotan: Zu-rück vor dem

Str. Bbl. più f Tr. Btr. V.O. ff Str. Bl. p

molto cresc. V.O. Vl. I & II Bl. ff Br. ff Vl. Br. ff

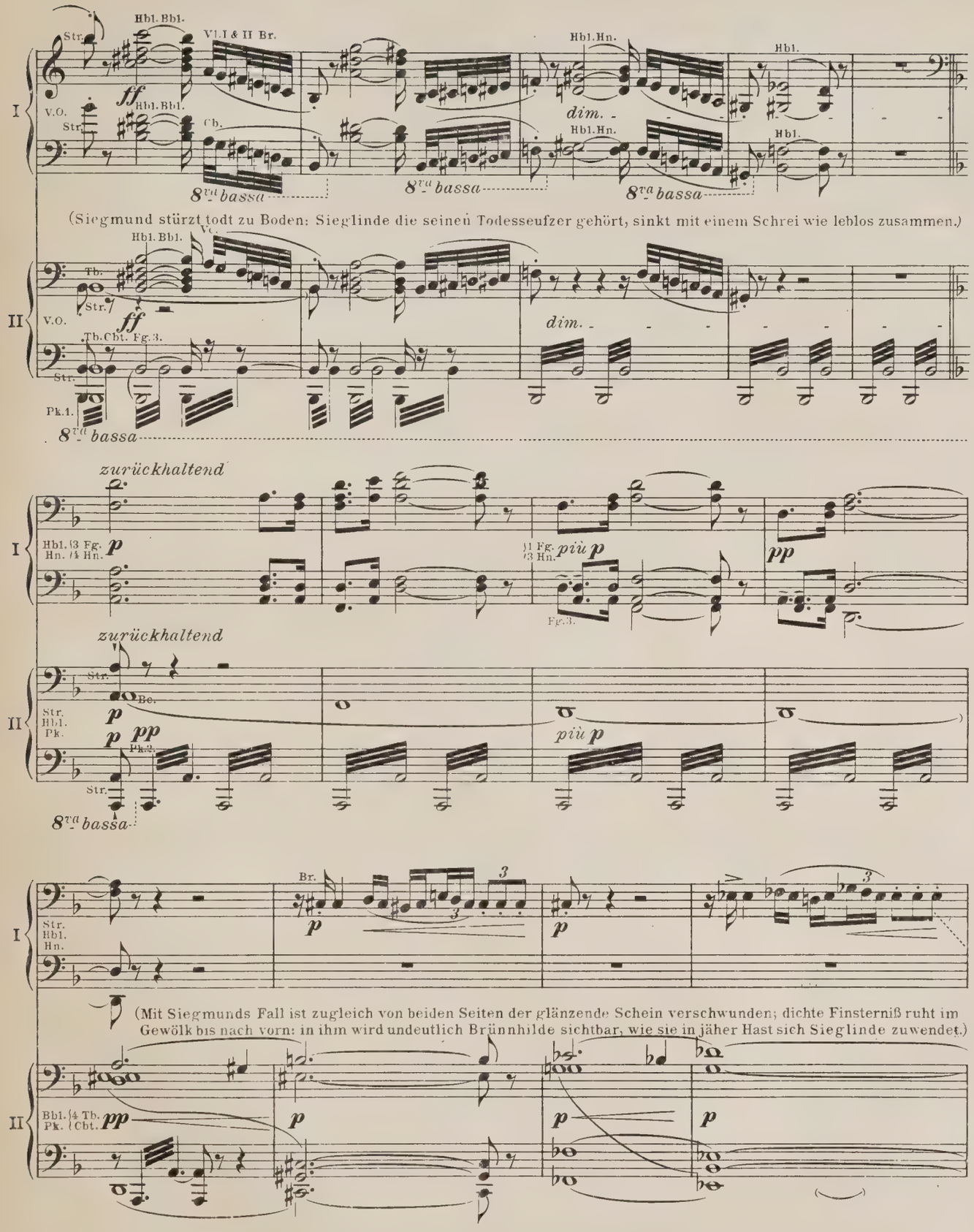
8va bassa

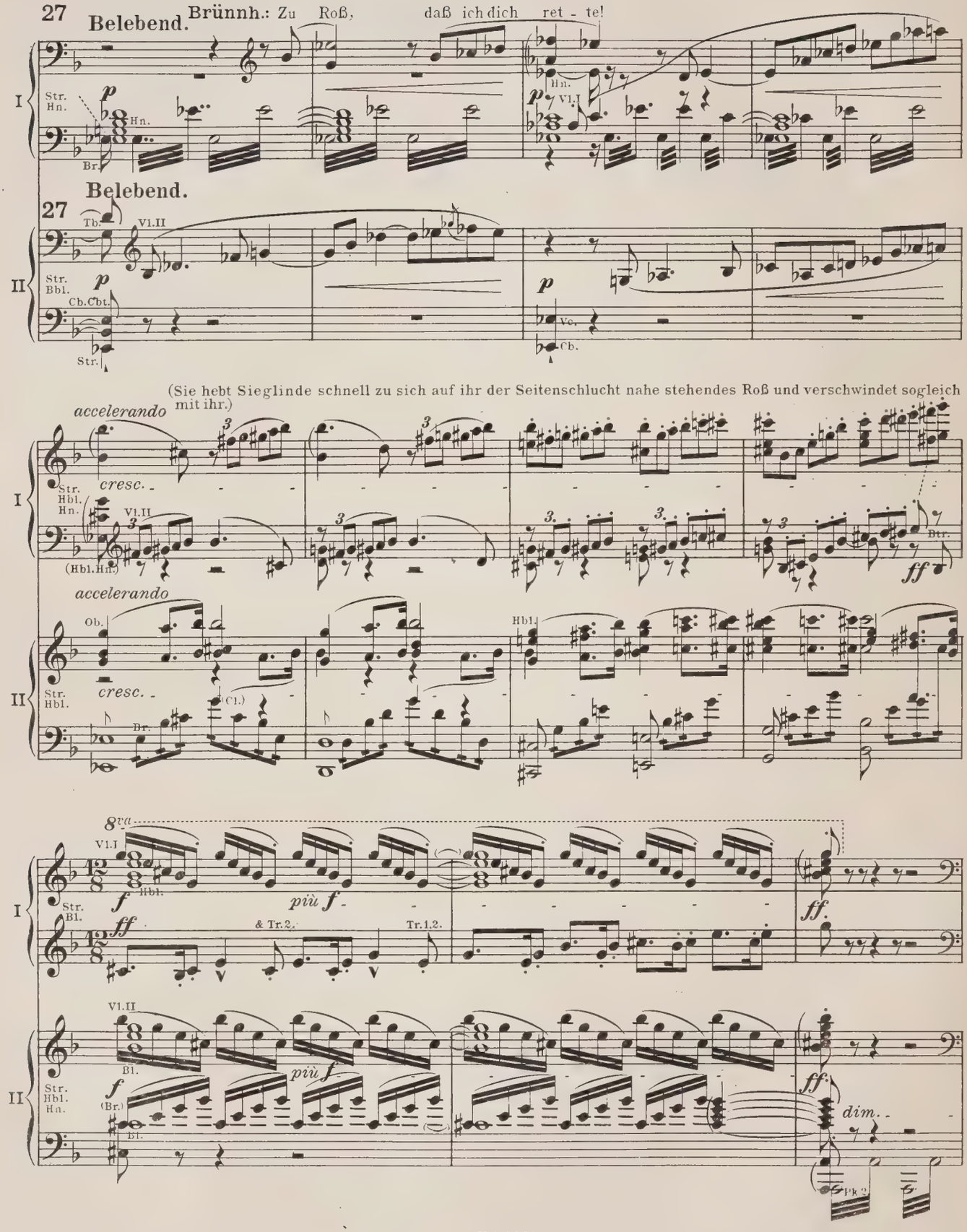
Wot.: Speer! In Stücken das Schwert!

(Brünnhilde weicht erschrocken vor Wotan mit dem Schilde zurück: Siegmunds Schwert zerspringt an dem vorgehaltenen Speere.)

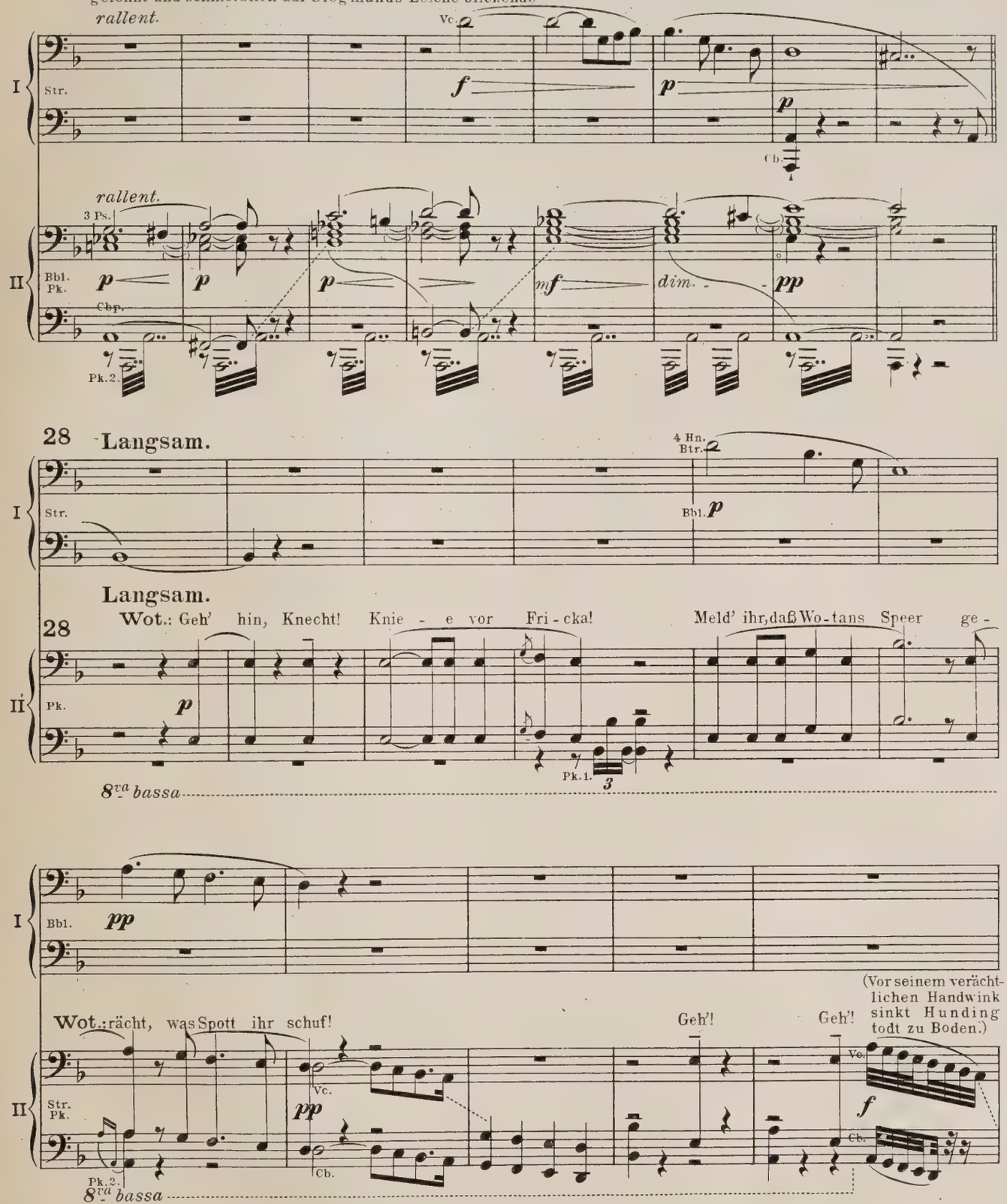
(Dem Unbewehrten stößt Hunding seinen Speer in die Brust.)

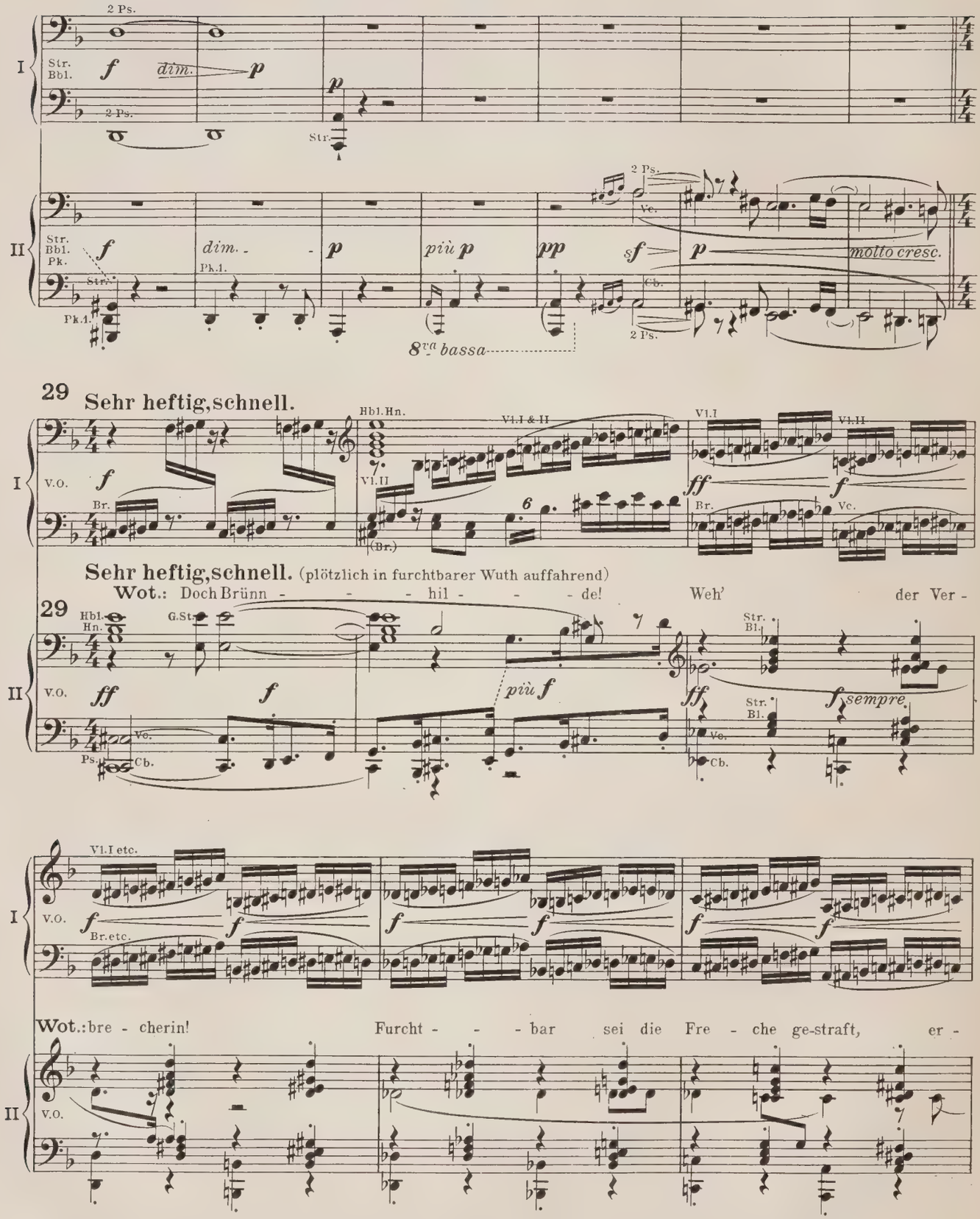
3 Tr. Btr. Bl. V.O. Vc. Cb. 4 Tb. Cbt. ff Bt. Tm. Pk. 8va bassa

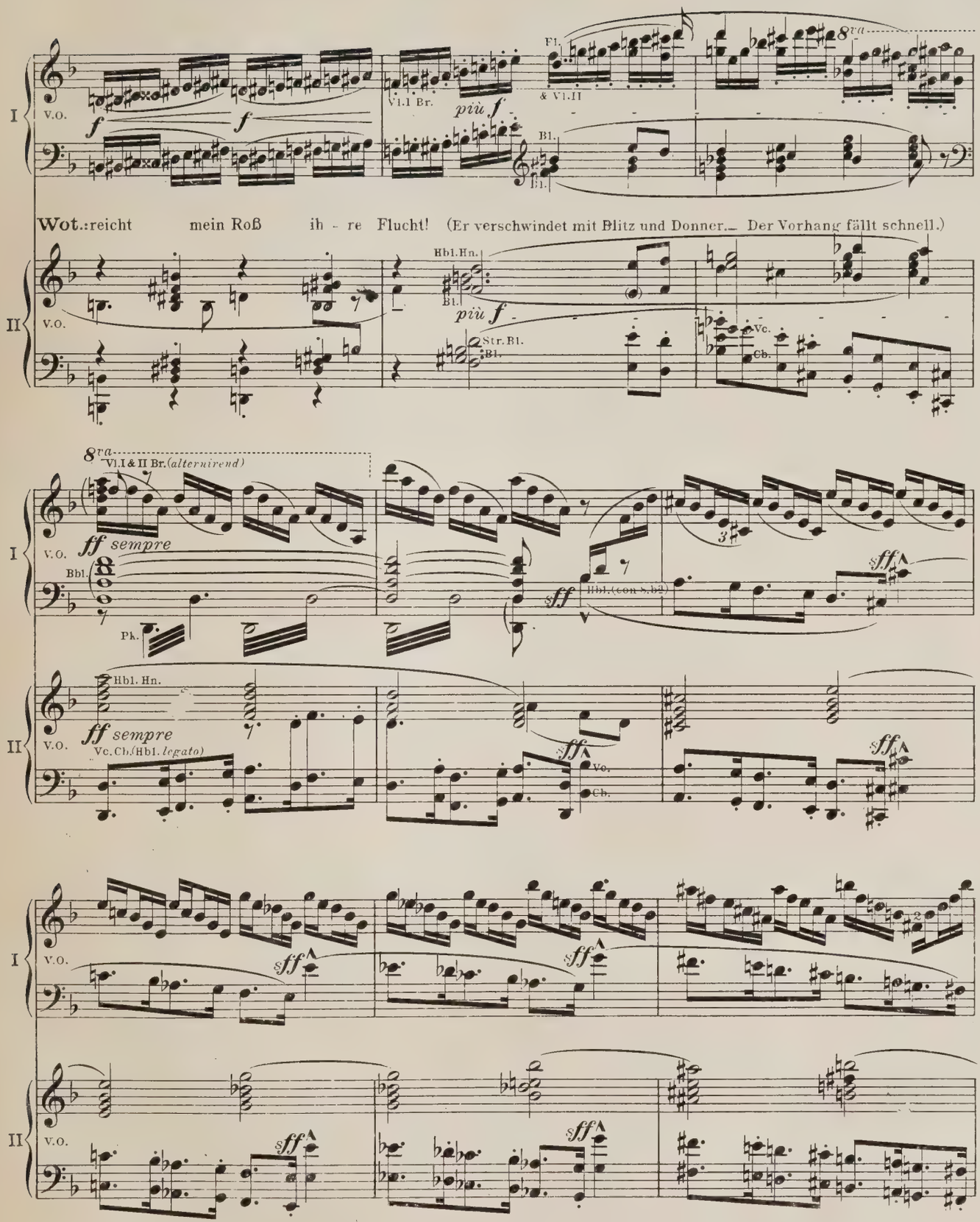

Hbl. Bbl.
Str.
Vl. I & II Br.
ff
V.O.
Cb.
Hbl. Hn.
dim.
Hbl.
8va bassa
(Siegmund stürzt todt zu Boden: Sieglinde die seinen Todesseufzer gehört, sinkt mit einem Schrei wie leblos zusammen.)
Vc.
Tb.
Tb. Cbt. Fg. 3.
Pk. 1.
zurückhaltend
Hbl. 3 Fg. Hn. 4 Hn.
p
1 Fg. 3 Hn.
più p
pp
Fg. 3.
Be.
Str. Hbl. Pk.
Pk. 2.
Br.
Str. Hbl. Hn.
(Mit Siegmunds Fall ist zugleich von beiden Seiten der glänzende Schein verschwunden; dichte Finsterniß ruht im Gewölk bis nach vorn: in ihm wird undeutlich Brünnhilde sichtbar, wie sie in jäher Hast sich Sieglinde zuwendet.)
Bbl. 4 Tb. Pk. Cbt.

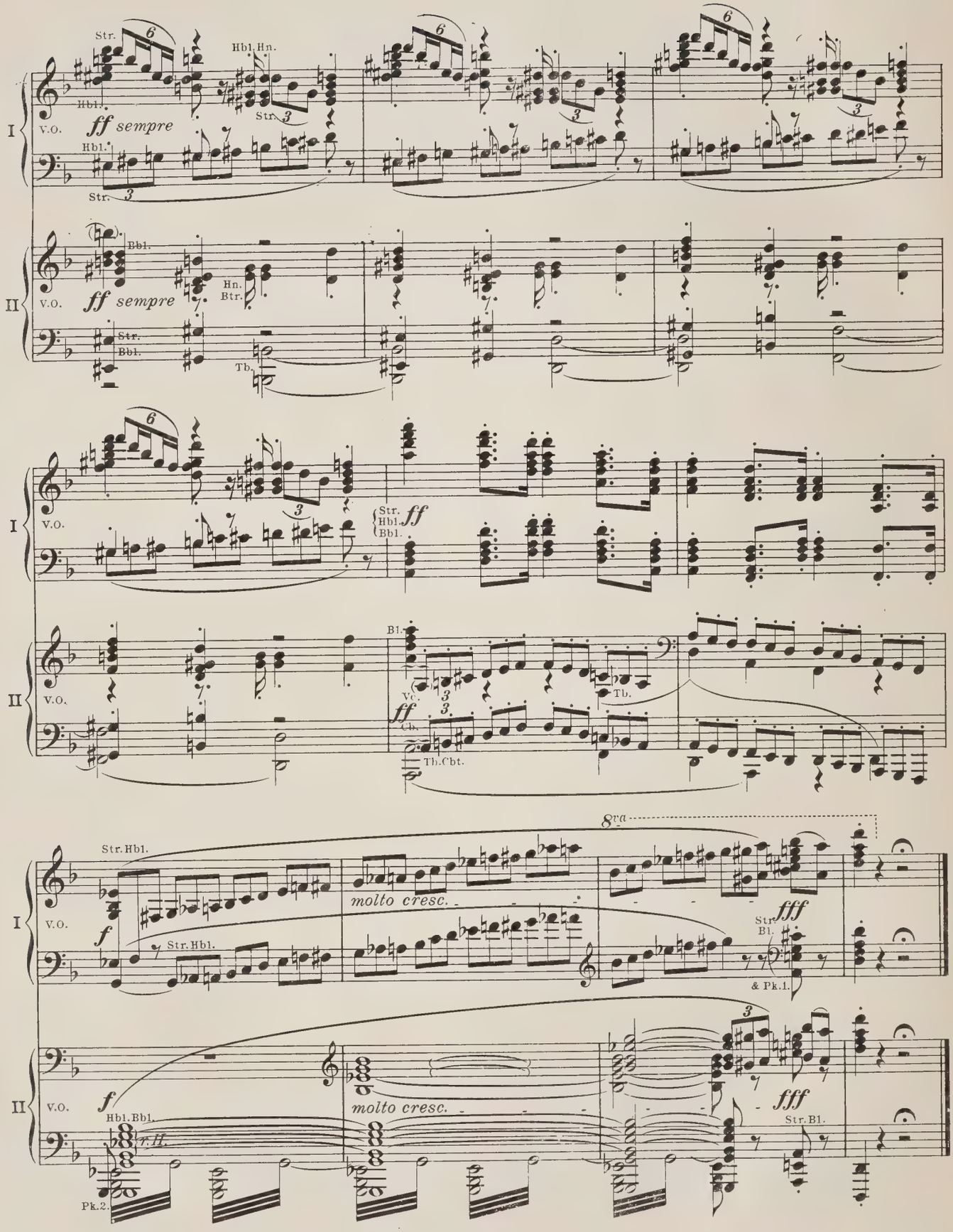

27
Belebend.
Brünnh.: Zu Roß, daß ich dich ret - te!
Belebend.
27
(Sie hebt Sieglinde schnell zu sich auf ihr der Seitenschlucht nahe stehendes Roß und verschwindet sogleich mit ihr.)
accelerando
cresc.
accelerando
cresc.
8va
più f
più f
dim.

(Alsbald zertheilt sich das Gewölk in der Mitte, so daß man deutlich Hunding gewahrt, der soeben seinen Speer dem gefallnen Siegmund aus der Brust gezogen. Wotan, von Gewölk umgeben, steht dahinter auf einem Felsen an seinen Speer gelehnt und schmerzlich auf Siegmunds Leiche blickend.)




2 Ps.
I
Str.
Bbl.
f
dim.
p
2 Ps.
Str.
II
Str.
Bbl.
Pk.
f
dim.
Pk.1.
p
più p
pp
sf
p
molto cresc.
2 Ps.
Vc.
Cb.
2 Ps.
Pk.1.
8va bassa
29
Sehr heftig, schnell.
Hbl.Hn.
V1.I & II
V1.II
V1.I
V1.II
I
v.o.
f
Br.
(Br.)
ff
f
Br.
Vc.
Sehr heftig, schnell. (plötzlich in furchtbarer Wuth auffahrend)
Wot.: Doch Brünn - - - hil - - - de! Weh' der Ver -
29
Hbl.
Hn.
G.St.
II
v.o.
ff
f
più f
Ps.
Cb.
Vc.
ff
Str.
Bl.
f sempre
Str.
Bl.
Vc.
Cb.
V1.I etc.
I
v.o.
f
Br.etc.
f
f
f
f
f
f
Wot.: bre - cherin! Furcht - - - bar sei die Fre - che ge-straft, er -
II
v.o.


I
V.O.
f
f
Vl.1 Br.
più f
Fl.
& Vl.II
Bl.
Bl.
8va
Wot.: reicht mein Roß ih - re Flucht! (Er verschwindet mit Blitz und Donner. – Der Vorhang fällt schnell.)
II
V.O.
Hbl.Hn.
Bl.
più f
Str.Bl.
Bl.
Vc.
Cb.
8va
Vl.I & II Br. (alternirend)
I
V.O.
ff sempre
Bbl.
Pk.
ff
Hbl.(con s.b2)
sff
II
V.O.
Hbl. Hn.
ff sempre
Vc. Cb. (Hbl. legato)
sff
Vc.
Cb.
sff
I
V.O.
sff
sff
II
V.O.
sff
sff


I
II
V.O.
ff sempre
Str.
Hbl.
Hn.
Bbl.
Btr.
Tb.
ff
Vc.
Cb.
Bl.
Th.Cbt.
8va
Str.Hbl.
molto cresc.
f
fff
Str.Bl.
& Pk.1.
Hbl.Bbl.
r.H.
Pk.2.

Fünfzig symphonische Sätze aus Wagners Meisterdramen

In vollständiger Übertragung des Orchesters und der Bühnenmusik mit wesentlicher Einbeziehung der Gesangstimmen für zwei Klaviere zu vier Händen gesetzt von **Hermann Behn**

In Partitur gedruckt, zur Aufführung sind 2 Exemplare erforderlich

In dieser Arbeit ist zum ersten Male der Versuch unternommen, den symphonischen Gehalt der großen Meisterdramen Richard Wagners vollgültig für das Auge wie für das Ohr in weiterem Umfange auf vier Notensystemen wiederzugeben.

Bei dieser Übertragung, die auf ungefähr 1400 Seiten nahezu die Hälfte der sieben Meisterdramen Wagners umfaßt, ist dem Satze mit einbezogenen Gesangstimmen der Vorzug gegeben worden. In diesem Sinne mag die Bezeichnung der Sätze als Symphonischer Sätze doppelt gerechtfertigt erscheinen, da doch zumeist die Gesangstimmen symphonisch im Satze nicht als nebensächliches Ingrediens, sondern als bestimmende Hauptsache erscheinen, ohne die eine abschließende Symphonik undenkbar ist. Da in bestimmten Fällen jedoch die Gesangstimmen wiederum symphonisch unwesentlich erscheinen müssen, ist ihre Einbeziehung auf das Wesentliche, wenn auch weit Überwiegende beschränkt geblieben. Die durchaus symphonisch wesentliche Bühnenmusik dagegen findet sich ausnahmelos berücksichtigt.

Rheingold

Heft I. 1. Vorspiel und 1. Szene: Auf dem Grunde des Rheines. Edition Breitkopf Nr. 4683 . . . . . Preis 4 M.

Heft II. 2. Fragment der 2. Szene: Götter und Riesen. — Loges Erzählung. 3. Überleitung zur 3. Szene und Fragment der 3. Szene: Nibelheim. 4. Fragment der 4. Szene: Gewitterzauber. — Einzug der Götter in Walhall. Edition Breitkopf Nr. 4684 . . Preis 4 M.

Walküre

Heft I. I. Aufzug. 1. Vorspiel: Gewittersturm. 2. Dritte Szene: Siegmund und Sieglinde. Edition Breitkopf Nr. 4685 . . . . . Preis 4 M.

Heft II. II. Aufzug. 3. Vorspiel: Wälsungennot — Brünnhildes Ruf. 4. Vierte und fünfte Szene: Todkündung. — Siegmunds Tod. Edition Breitkopf Nr. 4686 . . . . . Preis 3 M.

Heft III. III. Aufzug. 5. Vorspiel und Fragment der 1. Szene: Versammlung der Walküren. 6. Fragment der 3. Szene: Wotans Abschied. — Feuerzauber. Edition Breitkopf Nr. 4687 . . . . . Preis 3 M.

Siegfried

Heft I. I. Aufzug. 1. Vorspiel: Mimes Schmiede. 2. Fragment der 2. Szene: Wanderer und Mime. 3. Fragment der 3. Szene: Schwertschmiedung. Edition Breitkopf Nr. 4688 Preis 4 M.

Heft II. II. Aufzug. 4. Vorspiel: Neidhöhle. 5. Fragmente der 2. und 3. Szene: Waldweben. — Fafners Tod. Edition Breitkopf Nr. 4689 . . . . . Preis 3 M.

Heft III. III. Aufzug. 6. Vorspiel und 1. Szene: Wanderer und Erda. 7. Schluß der 2. und Fragment der 3. Szene: Feuerdurchschreitung. — Brünnhildes Erweckung. Edition Breitkopf Nr. 4690 . . . . . Preis 4 M.

Götterdämmerung

Heft I. Vorspiel. 1. Erste Szene: Die Nornen. 2. Überleitung zum I. Aufzug: Siegfrieds Rheinfahrt. Edition Breitkopf Nr. 4691 . Preis 2 M.

Heft II. I. Aufzug. 3. Fragment der 2. Szene: Hagens Wacht. 4. Fragment der 3. Szene: Brünnhilde und Waltraute. Edition Breitkopf Nr. 4692 . . . . . Preis 3 M.

Heft III. II. Aufzug. 5. Vorspiel, Fragment der 2. Szene, 3. Szene, Fragment der 4. Szene: Hagen und die Mannen. Edition Breitkopf Nr. 4693 . . . . . Preis 2 M.

Heft IV. III. Aufzug. 6. Vorspiel und Fragment der 1. Szene: Siegfried und die Rheintöchter. 7. Fragment der 2. Szene: Siegfrieds Tod. — Trauerklänge. 8. Fragment der 3. Szene: Brünnhildes Schlußgesang. Edition Breitkopf Nr. 4694 . . . . . Preis 4 M.

Tristan

Heft I. I. Aufzug. 1. Vorspiel mit dem Konzertschluß. 2. Fünfte Szene: Der Sühnetrunk. Edition Breitkopf Nr. 4695 . . . . . Preis 3 M.

Heft II. II. Aufzug. 3. Vorspiel und 1. Szene: Erwartung. Edition Breitkopf Nr. 4696 . Preis 2 M.

Heft III. II. Aufzug. 4. Fragment der 2. Szene: Liebesnacht. 5. Fragment der 3. Szene: Marke, Tristan und Isolde. Edition Breitkopf Nr. 4697 . . . . . Preis 3 M.

Heft IV. III. Aufzug. 6. Vorspiel und Fragment der 1. Szene: Kareol. 7. Zweites Fragment der 1. Szene: Tristans Hellsicht. 8. Fragment der 3. Szene: Isoldes Liebestod. Edition Breitkopf Nr. 4698 . . . . Preis 3 M.

Meistersinger

Heft I. I. Aufzug. 1. Vorspiel (2. Bearbeitung Behns) mit Anhang des Johannischorales aus Szene 1. 2. Fragment der 3. Szene: Versammlung der Meistersinger. 3. Zweites Fragment der 3. Szene: Walthers Meisterwerbung. Edition Breitkopf Nr. 4699 Preis 4 M.

Heft II. II. Aufzug. 4. Dritte Szene und Fragment der 4. Szene: Sachs und Eva. 5. Fragment der 6. Szene: Sachsens Schusterlied. 6. Fragmente der 5. und 6. Szene und 7. Szene: Johannisnacht. Edition Breitkopf Nr. 4700 . . . . . Preis 3 M.

Heft III. III. Aufzug. 7. Vorspiel und Wahnmonolog aus Szene 1. 8. Fragmente der 2. und 4. Szene: Walthers Traumlied. 9. Fragmente der 4. und 5. Szene: Quintett und Volksszene an der Pegnitz. Edition Breitkopf Nr. 4701 . . . . . Preis 4 M.

Parsifal

Heft I. I. Aufzug. 1. Vorspiel mit Abschluß aus dem III. Aufzug. 2. Fragment der 1. Szene: Gurnemanz' Gralserzählung. 3. Überleitung zur 3. Szene und Fragment der 3. Szene: Einleitung der Gralsfeier. 4. Zweites Fragment der 3. Szene: Amfortas' Klage. Edition Breitkopf Nr. 4702 Preis 3 M.

Heft II. II. Aufzug. 5. Vorspiel, Fragmente der 1. und 2. Szene: Klingsors Zauberschloß. — Parsifal und die Blumenmädchen. 6. Fragment der 3. Szene: Parsifal und Kundry. Edition Breitkopf Nr. 4703 . . Preis 3 M.

Heft III. III. Aufzug. 7. Vorspiel und Fragment der 1. Szene: Gurnemanz, Kundry, Parsifal. 8. Fragment der 2. Szene und Überleitung zur 3. Szene: Charfreitagszene. Edition Breitkopf Nr. 4704 . . . Preis 2 M.

Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig

OCT 2, 85

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
215
W34R59
1914
Heft. 2.

Music